中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5-283378-80（三線）
經理部：5-281521-3（三線）
營業部：5-279307，5-280708，
中區辦事處：5-225495，5-221238，
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版編輯一大張）
新聞紙第一八七三五號

金價急瀉近一百元　詳情刊第四頁

聯合國人員會見受扣人質 終於暫離德黑蘭
逗留十七天未見一個美人質

【蘇黎世十一日美聯社電】調查伊朗不滿伊朗王事件的聯合國五人調查委員會，週二完成十七日訪問，從德黑蘭回來。

委員會其中一位聯合主席表示：訪問「不是一項失敗，但我們當然感到失望」。

阿爾及利亞的貝杰歐抵達時再三表示：「這種算是一步，不是一次失敗」。

但法籍委員伯德蒂說：「我們還未到達終點。」

問及委員會仍否相信上月他離日內瓦，前往德黑蘭時提及釋放美國人質「君子協定」仍否存在時，貝杰歐初時支吾以對，後來才說：「一定不能夠放棄希望」。

貝氏說，他們在德黑蘭的工作環境甚為艱劣，他表示，委員會的五名成員，均會先向紐約的聯合國秘書長華德翰報告此行經過。

記者問他，五人中祇有他繼續直接前赴紐約，是否顯示委員會各人意見分歧。

貝氏答道：「不」，然後補充說：「祇不過其他人實在太累，所以沒有立刻動身，我們已經有兩天沒有睡了。」

斯里蘭卡委員查華登表示，他們從德黑蘭帶走了很多文件。較早前的消息說，他們搜集到一些伊朗政府用以指陳美國與前伊朗王巴里維政府有關的文件。

伯德蒂說，但他們沒有任何關於自十一月四日被佔據美使館的文件。

當被問及是否還會再到德黑蘭時，柏氏聳肩說：「說不定」。

貝氏對記者稱，委員會可根據他們在伊朗首都所搜集得的証據，完成其中一部分報告。

【德黑蘭十一日路透社電】會赴伊朗聆聽人民對前伊朗王控訴的聯合國調查委員會，由於無法與此間美使館四十九名人質接觸，已經在今日由德黑蘭飛赴瑞士。不過，聯合國秘書長華德翰，和伊朗外長高特扎德均表示，他們仍然相信，該個由各國法官組成的五人委員會，終於會完成任務。

【德黑蘭十一日法新社電】聯合國調查委員會今日再度受挫後，已啓程返回紐約。

他們無法與五十名美國人質會晤，亦無從達成及解決美伊危機的任務。

該委員會負有不可分的雙重任務，就是一方面要傾聽前伊朗王政府涉嫌所犯罪行，另一方面要與全部人質見面，因此不得不謀能答應伊朗當局的所有要求。

同時，該批人質目前仍在使館學生手中，他們的命運有待伊斯蘭國會日後決定。

事實上，伊朗領袖孔美尼，早在該委員會於二月廿三日抵達此間時，已表明態度。

他當時警告說：「釋放美國人的問題，應由伊朗人民及民選國會來決定。」而他昨日對委員會態度強硬，命該委員會除結束行程外，別無他法。

孔美尼又企圖安排該五位調查委員充當裁判角色。他祇准委員會接觸那些預備聲討伊朗王罪名和指出美國錯處的人質。

布里辛斯基分析形勢
俄侵阿可破均衡 威脅美國利益

【芝加哥十一日美聯社電】國家安全顧問布里辛斯基表示：蘇俄入侵阿富汗會嚴重威脅美國在中東利益，改變歷史的規則。

週一在對芝加哥行政人員俱樂部四百名會員演說時，布里辛斯基表示，蘇俄此舉掌握「勢力平衡基本改變的關鍵」。

「這重要性跟改變歷史路線不遑多讓。」

布里辛斯基透露：卡特總統選於採取報復措施，如禁運小麥，抵制莫斯科奧運等，理由是美國「不能繼續當它是日常公事處理」。

他說：「美國已清楚表示，倘若對方不作適度自我約束，美國就會以實力迎抗之。」

蘇俄派遣軍隊進入阿富汗，捧起一連串親共政府。

俄軍向東南山區略進
阿義軍自稱受創 但亦殺俄兵百名

【巴基斯坦伊斯蘭馬巴十一日合眾國際社電】據阿富汗革命軍在星期二說，超過一百名蘇俄軍在巴基斯坦邊境帕迪亞省一與穆斯林反抗軍作戰中喪生。

義軍說，他們的游擊隊在帕迪亞省奧古和奧特基華拉地區的戰爭中遭遇損失。但沒有供給數字。

一義軍發言人在阿富汗邊境的白夏瓦說：「在四十八小時的戰事中，超過一百名蘇俄人被殺。」

他說：伊斯蘭游擊隊在路上佈置地雷後，在柏迪亞省襲擊一蘇俄坦克縱隊和運輸裝甲團。

伊斯蘭前綫（最大和最長久的民軍集團）一發言人說：「我們在路上挖一大坑後，將它遮蓋，然後引蘇俄軍的坦克縱隊到該處，令到該坦克縱隊停止，那樣我們便可攻擊。」民軍的報告未能被外界證實。

西方外交觀察家說：蘇俄軍隊在支持民軍的城鎮與民軍作戰中清楚的顯示出莫斯科在阿富汗的戰略。

外交人士說：當嚴冬過後，天氣有所好轉時，蘇俄將會加強控制主要城鎮和公路，以迫使民軍進入邊境地帶的山區。

他們說：然後蘇俄軍便可開進山區追擊，並能毀山徑，更有可能利用武裝直昇機攻擊民軍軍營，然後滲透在巴基斯坦前線的路徑。

金邊證實 俄艦到訪

【曼谷十一日美聯社電】高棉電台廣播首次証實，蘇俄一艘軍艦現仍泊在高棉一海港內。

在此間收聽到的金邊國家電台說，「六三一號戰艦」在二月廿八日開始，在高棉的深水港口金磅遜泊岸。是一艘輕型驅航艦，可用於反潛艇戰事。

電台說，該艦隸屬蘇俄海軍部隊，由米沙耶夫海軍少校任司令官。

該艦到達金磅遜港時，受到高棉國防部和越軍代表的歡迎。

廣播又說：「歡迎儀式在親切和革命情誼的氣氛下進行。」但該台沒有指出該艦會逗留多久。

又據此間在週日收聽到金邊電台的另一則廣播說，艦上的海軍陸戰隊員，很喜歡到金邊渡假。

俄報圖文並茂報導 俄軍極受阿人信任 與西方展開宣傳戰

【莫斯科十一日路透社電】蘇俄國防部「紅星報」今日稱，蘇軍在阿富汗大派藥物及提供其他社會服務，對農民及工人的日常生活幫了很大忙，因而贏得人民的信任。

該報引述在喀布爾附近一村中，阿富汗馬克斯主義者執政人民民主黨官員說，蘇軍經已用行動說服阿富汗人民，蘇軍是一片好心到阿富汗來的。

為人質安全不再談人道
伊朗遜王又病重 美軍醫院拒醫療

【紐約十一日美聯社電】「每日新聞」星期二報導：伊朗王巴里維的友人說，遜王現正患病，需要從巴拿馬的一家美軍醫院作緊急手術，但美國總統卡特政府拒絕此項步驟。

這位前伊朗統治者，於美國政府以「人道姿態」批准入境後，十月二十四日在紐約進行割膽手術及治療癌病。

批准伊朗王入境後觸發激進學生在十一月四日挾持美國大使館的美國人，以要求引渡遜王返國。

該報稱：據說遜王現時正患着嚴重的脾臟大症狀，需要立刻割除。

該報稱：美國官員說，伊朗王可在巴拿馬市的巴拿馬人的「板特拉」醫院內，獲得足夠的治療，它不能証實或否認該報章的報導。

該報章說：一支著名的美國手術醫生隊已作好準備，他們等待爭亂的解決。

該報稱：伊朗王的友人說，他們寧願他（伊朗王）能再獲准前往美國國防部所管理的「戈格斯」醫院施手術，而不願他在美國被挾持於德黑蘭，無論如何，鑒於五十名美國人質仍然被挾持於德黑蘭，白宮已正式呼籲，再度批准入境的問題不能正式提出。

該報同時引述不明身份的消息人士談話說，伊朗王恐怕將從巴拿馬被遞返國，該國於十二月十五日邀請他前來作永久居留。

該報章同時引述卡特政府官員星期一的談話說：伊朗王的情況，現正可能惡化。

無論如何，國務院說，

日揆向國會進言 須加強國防力量

【東京十一日法新社電】首相大平正芳今日告訴國會謂，日本需要儘快現代化防衛隊的準備，而并不祇是該國防的軍費。

在下議院一項不關國防問題的會議中，大平指出美國曾要求日本盡力增加國防力量。

他說，日本有本身的困難但會作出一定行動。

外務相大來佐武郎同時告訴委員會謂，他感到日本應該在不超越非核子原則規章的限制內，「數量上」改進國防力量。

防衛廳長官細田吉藏在委員會中說，日本在國際方面有本身基本的計劃，而在這計劃的架構中包括國防力量的重大改進。

英財政預算案 深受連鎖通脹打擊 將加緊反通脹

【倫敦十一日法新社電】鑑於許多預測強調國家目前正受着「連鎖通脹」的影響，於兩週後所提出的財政預算案時，柴契爾夫人的保守黨政府，可能更收緊它的反通脹政策。

過往的一列數字顯示，目前的通脹率為百分之十八點四，而一般認為它在短期達至百分之二十一時，並可能持續一個時期。

大部分的分析家相信，通脹將祇會逐步減輕。於本年年底時，通脹可能仍然達至百分之十七，直至一九八五年前，它會滯留於百分之十以上。

此際，劍橋的統計學者認為，它是自二次世界大戰以來的最衰退期間，以令商業達至低水平。它預料明年的成年人失業率，將上升至七十五萬人。

狄托內部出血 醫生加緊治療

【伯爾格萊德十一日法新社電】今日例行的醫事公佈報導，自昨日起狄托總統的情況沒有改變。

公佈補充說，精細的照顧仍然繼續，據報導昨日內出血仍在延展，而醫生曾對八十七歲的狄托的腎臟作精細治療。

美政治學者一針見血
中共百廢待舉 無暇進侵越南

【吉隆坡十一日美聯社電】麻省理工學院政治系教授盧西恩・派伊星期一在此間說，中共不可能再次入侵越共。

他在此間一個公開座談會上說，中共無需要「給予另一次教訓」，因為祇利用一兩次的突襲便可使越共產生緊張，中共將會「進行消耗戰」。

他說，今天中共外交政策的關鍵是在尋求保護的途徑以達成現代化。

他補充說：現時的政策實際上是由毛澤東和周恩來所訂下，而祇不過是重點有所轉變而已。

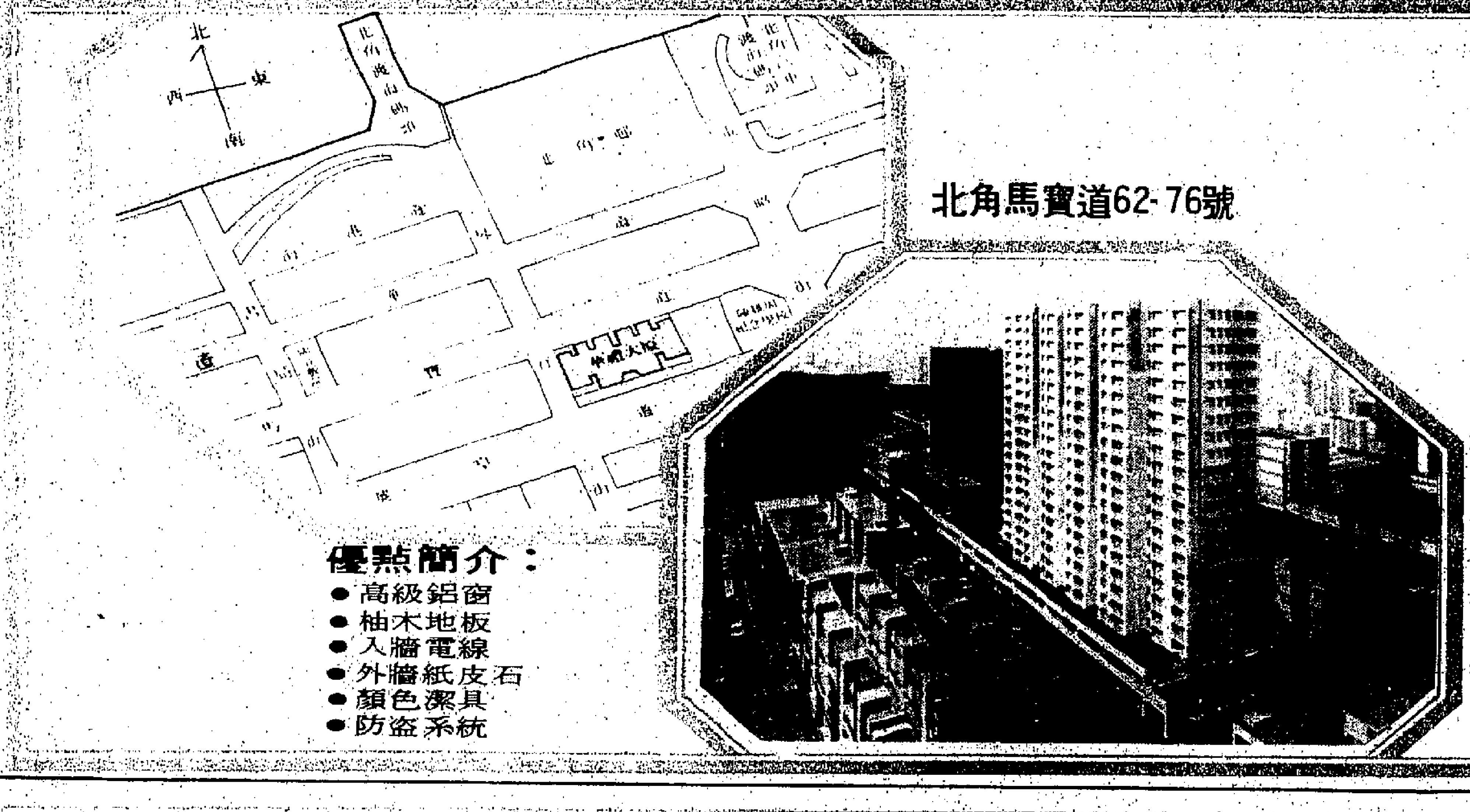
泰國一大學的政治系系主任卡摩爾在座談會說，泰國權威人士一致認為越共已成功地在高棉建立政治控制。

同一時間，泰國軍方權威人士相信越共不能鎮壓游擊隊集團，這集團將會阻止越共統一的企圖。

他說：「當游擊隊展開戰爭時，第三次的印支戰爭將會有很漫長的路要走。」他補充謂：這表示越共不會從高棉撤軍。

他說：這些事件是在泰國控制能力之外，而「泰國會儘量與它們共存而且會忍住無人自擾的表現」。

波哥大女游擊隊：波哥大的M—十九游擊隊在多明尼加使館內刼持多名人質，並於三月十日派出一名蒙面女游擊隊員與當地政府官員在一小貨車內作第四次談判，墨西哥大使在旁協助該女游擊隊員登車。（合眾社）



嘉禮大廈

分層預售
103年期
明年初入伙
住宅面積：395-454方呎
地下商場：51-546方呎
一樓商場：38-566方呎

優點簡介：
- 高級鋁窗
- 柚木地板
- 入牆電線
- 外牆紙皮石
- 顏色潔具
- 防盜系統

華光地產發展有限公司
香港軒尼詩道48至62號華光大廈20樓
電話：5-279292　地盤電話：5-644782（假日照常）

荃灣德士古道
四面馬路
（東亞紗廠舊址）

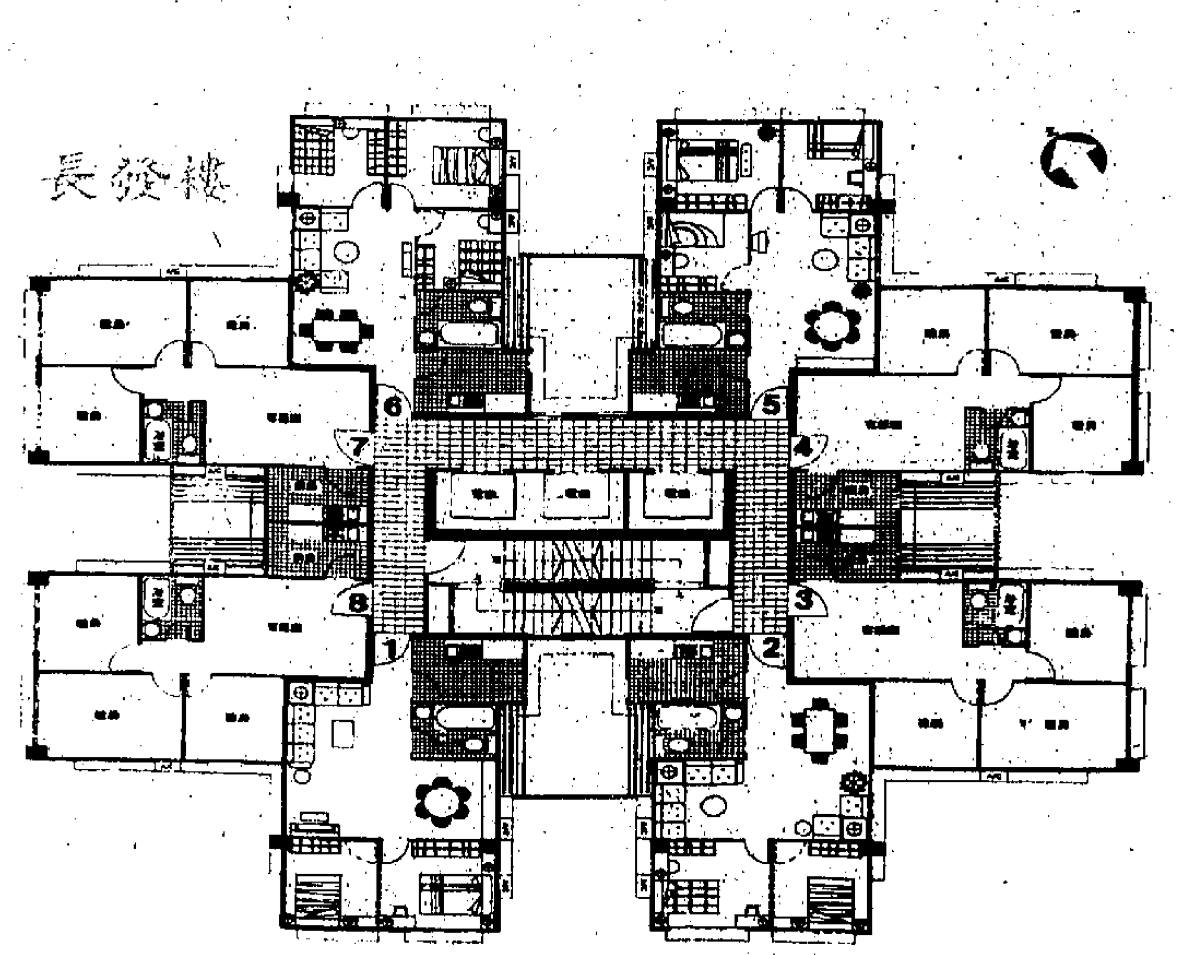
東亞花園

長發樓仍照定價九折優待

最後今天

單位無多　欲購從速

高級住宅
1981年初完成
建築期內　不計利息



每單位620呎-635呎
五至廿五樓平面圖

東亞紡織有限公司
香港中環畢打街中建大廈516A室
電話：5-228605 5-228252 5-236652
地盤辦事處：（假日照常辦公）
電話：12-401839 12-401415 12-201994

中共報章自揭司法醜象
聆訊程序當做戲 審判結果早排演

【北平十一日合衆國際社電】中共的法官和律師在星期二被一報章揭實，謂他們在審數案件之前，預先裝扮好，甚至將聆訊預先排演。

被認為是智識分子報章的「光明日報」證實了一直為外國人所懷疑的共產國家法律系統在庭上所宣判的結果，是法庭和律師所預先知道的。

這事是由一文件揭發，並關中共在毛澤東之後的法律及公正系統正面臨困擾，因法律界人士仍陷於舊的毛澤東思想習慣而拒絕改變。

毛澤東之後的領導階層所規劃的一套新法律，是在一月一日生效，保證中國人有獲得儘快公開審判和有律師辯護的權利。

該報章指出不單缺乏經過訓練和合資格的律師，而有一些律師更認為審判「是可以作為一種表演」。

該報章指斥「在審判之前，檢察官、法官、被告和律師互相安排，并且甚至作服裝的排演。」

「法官無須聆聽辯控雙方陳辭，因為他們早已知道結果，他們不是在引導審訊過程，而是在表演。」「這并不是嚴耗別人的時間，而是破壞了法律的尊嚴，造成很壞的影響。」

被指摘曾屠殺國民 錫漢諾克老羞成怒
一度揚言縮短加國行程

【滿地可十日路透社電】於一名訪問員在電視節目中，指摘他應對國家的屠殺事件負責後，前高棉國家元首錫漢諾克今天憤怒聲稱縮短訪問加拿大行程。

為號召支持高棉的選舉提議而作私人訪問的錫漢諾克親王其後說，他將照原訂計劃逗留於加拿大。

他向訪問員說：「我不欲製造任何誤會。」

今天的較早時，當一名不明身份的高棉難民，於電視觀衆訪問節目中，抨擊他過往在高棉所担當的角色，及指摘他應對被逐的昔樸政權的集體屠殺負責時，他憤然於鏡頭前威嚇說，他將要縮短五天的訪問行程。

星期三離開前，錫漢諾克親王將與魁北克總理萊維斯克，及加拿大外交部長麥高根會晤。

錫漢諾克激動地指着一羣圍着他的加拿大人。

南非總理包沙伉儷 以國宴款待孫院長
兩人致詞時强調會談重要性
包沙總理應邀將訪中華民國

【開普敦十一日中央社電】南非總理包沙伉儷，今晚以國宴款待中華民國行政院長孫運璿。包括南非各部首長、中華民國訪問團、楊西崑大使、羅明元總領事和僑領在內的三百名貴賓，出席了盛會。

孫院長與包沙總理在致詞時，都強調了他們會談的重要性，並同意進一步加强雙方的友好與合作關係。兩位首長並舉杯互祝兩國元首政躬康泰，國運昌隆。

孫院長今天上午在楊西崑大使的陪同下，參觀了景色優美的酒類製造區。孫院長伉儷並品嘗了南非的名酒，中華民國即將進口南非的名酒。

【開普敦十一日中央社電】南非總理包沙可能訪問中華民國，與孫運璿院長舉行高層會議，並晉見蔣總統。

南非的消息靈通人士說，包沙總理已原則接受孫院長的邀請，在不久的將來訪問中華民國。

孫院長與包沙總理今天舉行了高層會議的第二回合會談，討論了經濟和雙方其他合作的廣泛問題，參加會談的還有南非內政暨司法部長史勒布希，社區發展部長史塔恩。

一般相信，由於孫院長與包沙總理和其他部長的高層會談，南非可能進一步提高此間僑社的地位。

同時，政務委員李國鼎，交通部長林金生也會晤了南非的相對官員，討論經濟與能源合作。

孫院長在十三日結束在此間的訪問時，預料雙方將簽訂一些具體協定。

黃華在菲大言不慚
中共將向越施壓 逼其自高棉撤軍

【馬尼剌十一日法新社電】中共「外長」黃華今日說，中共將會繼續施加壓力，要求越共立即從高棉撤軍。

在機場的記者招待會中，黃華說，越共應依照聯合國規章維護鄰國領土完整。

黃華偕同其他六名成員的代表團，將會在馬尼剌逗留四日與菲律賓政府官員商討亞洲防衛問題。

【河內十一日法新社電】越南官方「人民報」形容國家防衛能量是「前所未有的强大」。

報章說：「越南、寮國和高棉防衛網三連為一。」

「主要危險敵人是擴張霸權主義的中共，它正虎視眈眈中南半島，這個敵人在高棉和越南邊界曾遭受挫敗。我們要粉碎任何企圖染指我國領土的人。」

這篇評論特為北越「革命軍」佔領邦美蜀五週年紀念而發。

這項勝利結束了南越阮文紹政權，西貢亦於七五年四月卅日淪陷。

日本一家建築公司 蔑視軍火輸出禁令 替大馬建海軍基地

【東京十一日法新社電】今天於國會宣稱：日本的一家建築公司，公然蔑視政府的軍火輸出禁制令，替馬來西亞興建海軍基地。

反對黨的法律制定人三本，於上議院的財政預算案委員會說，這家祇簡悉以稱為「S」字命名的公司，與馬來西亞政府簽署一項價值達九十億日圓（三千六百萬美元）的合約，於一九七八年一月開始其建造工作。

三本說：此工程不單脫離技術合作的常軌，同時亦與政府的軍火輸出限制令互相衝突。

積琪蓮出馬助選：故美國總統約翰甘迺迪遺孀積琪蓮於三月十日協助愛德華甘迺迪在美屬波多黎各島進行爭取獲提名為民主黨總統候選人運動而籌欵，她在訪問該地一間弱能兒童學校時與兩名年幼學生交談。（合衆社）

圖綁架前比利時總理 勒索一億五千萬法郎 兩男子布魯塞爾落網

【布魯塞爾十一日合衆國際社電】皇室檢控官發言人週二說，警方週一拘捕了兩名自稱預謀綁架前比利時總理蒂登曼的男子。

發言人說，該兩人是於晚上七時（標準時間十八時），在布魯塞爾以西約十五哩的一條村中被捕的，當時他們正預備改換車牌，而蒂登曼亦將在一間教堂中開會。經過警方盤問後，二人承認預算將該位前總理綁架至荷蘭，勒索最低限度一億五千萬法郎（五百萬美元）的贖金。

據發言人說，該二人名畢特，卅七歲，商人；道非斯，四十一歲，前汽車修理廠東主。

僑務委員長毛松年透露
我五年來安置逾萬中南半島難民

【台北十一日路透社電】僑務委員會委員長毛松年說，自一九七五年，台灣曾協助安置超過一萬一千名中南半島難民。

毛松年在昨日提交立法院的報告中說，自從共黨接管後，台北當局曾設立一特別小組去救援中南半島的華僑。

他說，自從一九七六年九月，在徵詢國際紅十字會後，政府派遣專機從越南接回華僑。

他說，同時又組織另一特別小組從海上救援難民，并且在澎湖列島的主要島嶼澎湖上設立接待中心。

毛松年說，有些居住在台灣的難民親友要求，希望親人能與他們居住在一起。

喬森潘訪北平三天 轉赴平壤活動
中共籲西方國支持赤柬軍

【北平十一日法新社電】訪問中共首府三天後，高棉總理喬森潘今天離開此間前往平壤。料喬氏將於星期五日返回北平，以再作四十八小時的停留。

【北平十一日法新社電】中共及高棉共軍今日重新呼籲西方國家支持去年被越南推翻的高棉共產政府，及防止東南亞國家反抗河內「擴張主義」立場出現消極現象。

在北平訪問三日後，高棉共總理喬森潘在一個記者招待會上表示：蘇俄入侵阿富汗一舉與越南在高棉顛覆活動如出一轍。

喬氏突指高棉共軍及反抗親共喀布爾政權的阿富汗革命分子都是向河內及莫斯科「擴張主義」作同樣鬥爭。

會後赴平壤的喬森潘再三警告小心「這種擴張主義產生的危機」。

社論
聯合國又一次丟臉表現

聯合國五人調查團，昨日終於沒精打采地離開伊朗首都德黑蘭。雖然，該團人員不肯承認此行徹底失敗，但是，在伊朗前後逗留十七天期間，連美國人質的影兒都沒有見過，以堂堂聯合國使者之尊，卻遭人如此戲弄奚落，又怎能否認失敗？

雖然，聯合國派出去的使節團並非每趟都能完成使命。但以組織的散荒唐、丟臉的嚴重來說，卻莫過於這一個五人調查團。再一次暴露了國際政客的一代不如一代，缺乏有抱負、有魄力的人物，更增添了聯合國搖擺無能的例證。

聯合國五人調查團，可說是美國政府授意下，秘書長華德翰一手促成的。自從華德翰接受卡特邀請，獨身飛赴德黑蘭斡旋釋放美人質事件後，事態發展便出現使人啼笑皆非的趨向。

堂堂聯合國這個以主持國際正義為宗旨的機構，竟然啞忍伊朗公然脅持外國外交人員的嚴重違反國際法行為，完全不加追究。在聯合國大會及安理會會議上，一再延擱對伊朗的制裁措施。美國雖然入稟海牙國際法庭要求仲裁，伊朗政府（如果存在的話）乾脆不瞅不睬，完全不把國際法庭放在眼內。

當伊朗方面佈下陷阱，放聲氣謂可以放人，但聯合國必須首先成立一個國際調查團，以調查前伊朗王巴里維執政時的罪行後，華德翰反而沾沾自滿，以為自己斡旋生效，連忙答允，迅即委出人選，一切立法原則都拚棄，不堅持追究伊朗的違法綁人質，卻對共無理要求低頭。事實上，成立一個所謂罪行調查團，已等於先承認巴里維確有犯過罪行了。

當然，華德翰並非一個初出茅廬的外交家，在調查團出發到伊朗前，他也曾要求伊朗方面作出相當保證，例如調查團必須可自由晤見所有被脅持的美國人質。甚至有西方記者報導，華德翰與伊朗革委會間有了「君子協定」，祇要聯合國派出調查團，間接承認了巴里維的罪行，伊朗便會逐步釋放人質。

二月廿三日調查團抵達德黑蘭，便體驗到此行已上當。伊朗方面藉機大事宣傳遜王巴里維的罪行，從各地調來所謂曾受伊王迫害的殘廢者，投訴一番。當調查團要求伊朗履行承諾，讓彼等晤見所有美國人質時。伊朗方面卻一再推搪，最大的理由是脅持人質的學生不肯放人。

伊朗革委會與脅持人質的學生像演戲般爭持一番後，宗教領袖終於打破緘默，宣佈祇准調查團晤見與伊朗遜王巴里維罪行有關的人質。同時，除非聯合國調查團先發表巴里維的罪狀的聲明，其餘美國人質不准露面。其實，這才是孔美尼的最終安排。至此，聯合國調查團才不得不宣佈失望離去。

表面上，失敗碰灰的祇是聯合國秘書長華德翰，實際最感失望及臉上無彩的，應該是美國總統卡特。

美國人質先後被脅持四個多月，美國政府還是束手無策，雖然曾一度擺出強硬姿態，凍結伊朗在美資產，派航空母艦率特遣艦隊赴印度洋。但又先後把遜王巴里維遣離美國到巴拿馬，授意華德翰赴德黑蘭拉攏，最近更有消息傳出卡特準備認錯，完全沒有一個堂堂大國的立國原則與道德勇氣。換了老羅斯福的砲艦政策時代，美國陸戰隊可能早已登陸波斯灣畔。

話說回來，伊朗這次雖然使華德翰甩鬚，在國際宣傳上大勝了一仗，對伊朗本國並沒有甚麼實際得益。不論學生與總統間的爭論是真是假，伊朗政府政令不行，威信已蕩然無存，孔美尼態度曖昧，也令人懷疑其與蘇俄領導人間，可能有某種程度的勾結。

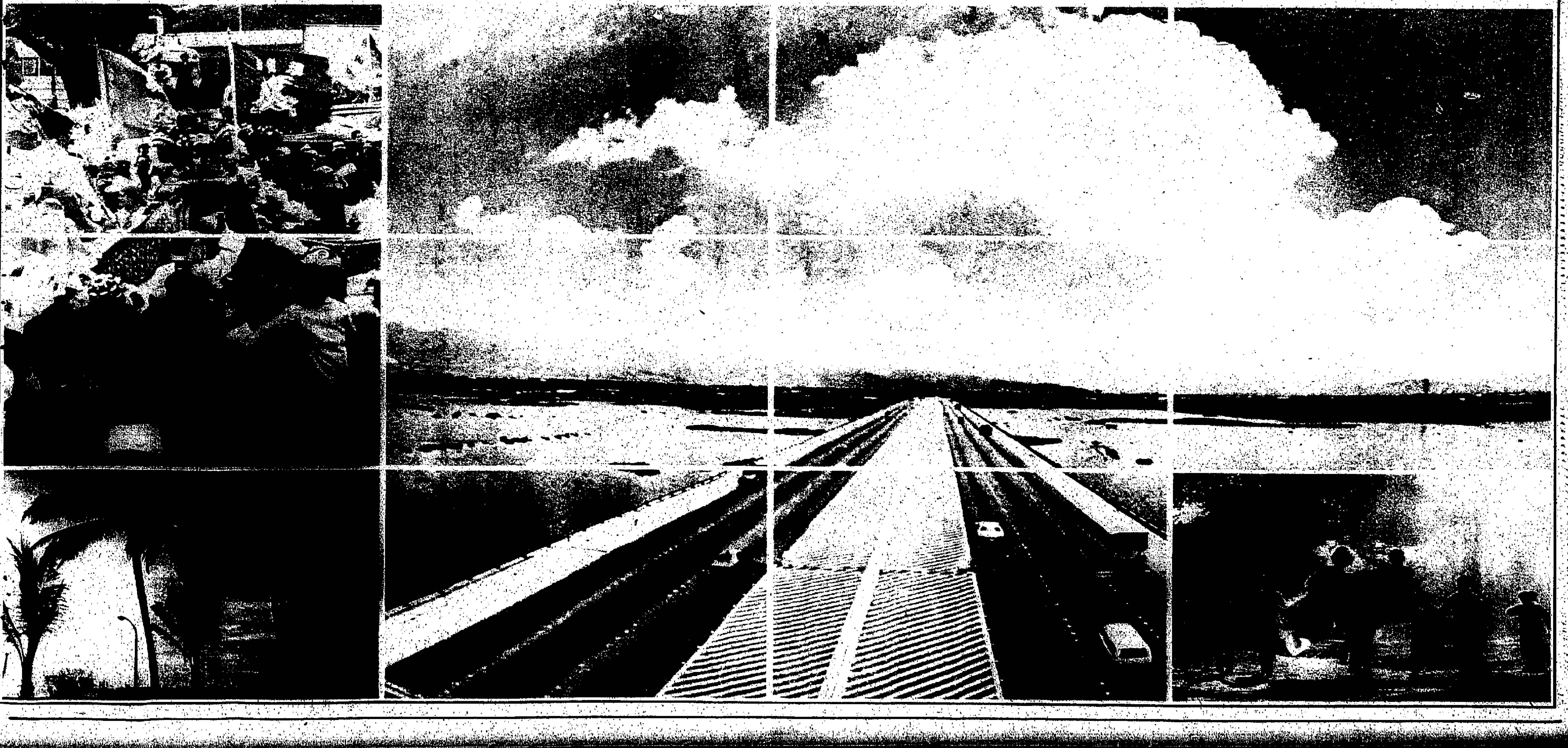
明日大國 今日面貌

傳統古典的——國劇·國畫·國寶
現代尖端的——高速公路·國際機場·新興都市

今日台灣維護着中華悠久歷史文化，創造着時代新新面貌！
自由中國列名為世界明日大國之第一位，認識台灣，你的確會覺得身為中國人的光采與驕傲。
今日台灣，在傳統古典文化方面的像
國劇：可觀賞到正統科班出身的京戲演出，忠孝節義，唱作俱佳。
國畫：各地藝術館經常展出國畫名家作品，山水人物、花卉、翎毛。
國寶：故宮博物院擁有20萬件價值連城的珍藏，定期變換展出國寶。

今日台灣在現代尖端科技方面的像
高速公路：是貫穿南北的大動脈，經濟躍動的新幹線。
國際機場：最大最新最標準，稱雄於東南亞，為國家出入境最體面的大門。
新興都市：鄉村都市，高樓大廈連天起，到處一片蓬勃景氣。
自由中國享受着自由民主的生活，創造了大有為的奇跡，這兒告訴您的只是今日生活中的點點滴滴，您想更進一步的瞭解台灣真面貌，歡迎您回國觀光我們會熱誠的接待您。

中華民國交通部觀光局
中華民國台灣省台北市郵政信箱1490號



三年前舊金山金龍酒家血案
阿祖幫首領余湯姆 一級謀殺罪名成立

【加州聖巴巴拉十一日美聯社電】涉嫌為一九七七年在舊金山「金龍酒樓」造成五人喪生十一人受傷的兇殺案的幫會首領余湯姆（譯音），週一在最高法院被判第一級謀殺罪名成立。

余湯姆是與一九七七年九月四日兇殺案有關連的「阿祖幫」最後被判有罪的四名黨羽之一。他的審訊延續六週。余湯姆，廿一歲，兇殺案發生那一晚他不在該酒樓現場，但檢控官說他是槍殺事件的策劃者。

除卻關於五項第一級謀殺被判有罪之外，余湯姆更因十六項用致命武器襲擊他人，及兩項同謀毆打被判終身監禁，關於這些判罪，有假釋的可能。

這宗「金龍酒樓」射擊事件，是「阿祖幫」與「華青幫」鬥爭的結果，這新聞廣泛宣傳哄動一時，致使對余湯姆的審訊要兩次易地舉行，以免發生意外。

鄭昇和被指控朴案發後
令手下圍總統府 串謀金載圭政變
檢控官要求重判入獄十五年

【漢城十一日法新社電】經過個多星期審訊，軍事檢控官今日要求判前戒嚴法司令部司令兼陸軍參謀長入獄十五年。

檢控官向法庭表示：從所有環境證據來看，鄭氏確曾企圖遮瞞去年十月廿六日金載圭行刺朴正熙總統一事。

但鄭氏堅稱，雖然當晚事發後他與金氏一同駕車前往陸軍總部，但他仍沒有懷疑金氏是兇手。

他的辯護律師辯稱，鄭氏與金氏陰謀奪政計劃無關，總統被刺後四小時金氏被捕後，才獲悉事件始末。

由海軍中將鄭濟文領導的五人軍事團週四將決定判罪。

五十一歲的鄭氏是朴正熙總統以來最有權力的人，十二月十二日，在一輪激烈槍戰下，被屬下拘捕。

鄭外和又被控在朴正熙死後，下令漢城警衛部隊包圍總統府，阻止保安部隊出府。

主控官稱，鄭原以為金載圭及其四名手下，會在推翻朴正熙後，得勢成為強人，所以跟他串同。

金載圭及其四名手下，目前正向高院上訴，圖推翻軍事法庭判他們死刑的決定。

金載圭的秘書，前陸軍上校朴興柱，上週被行刑隊槍斃，而另一名前南韓中情局人員俞碩述，則因為將兇器埋在地下，而被控以毀滅證據的罪名，被判入獄三年。

朴正熙總統的秘書長金桂元，原亦已被判死刑，但軍法司令李熺成將軍，已於年初將其死刑改為終身監禁。

恨不生為女兒身 打劫搶錢為變性
法官極表同情礙難獨開法網

【倫敦十日美聯社電】為了得償一生願望——轉為女人——卡拉馬不惜犯罪纍纍。

但結果，變女人不成，還要坐牢。

這名廿四歲文員週一承認從英國皇家歌劇院偷取八萬三千英元，並企圖打劫利物浦一家銀行。

他的辯護律師指出：卡拉馬為欲找到一筆他不能負擔的金錢，作為前往瑞士作變性手術之費用。

他甚至想藉打劫銀行出名，讓其他人知道他的遭遇。顯示出英國國家保健計劃之不公平處，不能為他支付男變女手術費。

麥路朗法官公開表示同情卡拉馬，但他說：「就算是全世界最好的願望，也要判罰他入獄三年。」

法官說：「普通人是不容易明白你要面對的問題。」「就算你想變女人或繼續做男人，你行為不檢，明知故犯的事實還是改變不了。」

盼與個郎偕連理 嚴父不諒遭生葬
黎國少女險死還生

【貝魯特十一日合眾國際社電】一份黎巴嫩報章星期二說，一名十八歲的女子星期一在死亡邊沿被救回，她因違抗父命欲與所愛的男子結婚而被生葬。

該報并沒有透露該女子姓名，但說「她并不是黎巴嫩人」。

該報說，一名農夫從田間返家途中聽聞該女子的呼喊他循着叫聲從地下發掘出該尚活着的女子。

該女子後來告訴警方謂，她父親把她生葬，因為她不遵照父親意思而與她的愛人私奔。

北愛共和軍承認 襲擊駐西德英軍
不足一個月三英軍死傷

【西德偉勒田十一日法新社電】昨晚此間有連聲槍響射向英軍營房及哨站。

愛爾蘭共和軍承認二月十六日此間一名陸軍上校被殺和三月二日保斯達一英軍被襲是與他們有關。

昨日另一名英軍在奧斯納布律附近被子彈擊至重傷。

國際觀察哨

黃華訪東南亞揭秘

淵若

在赤柬大頭頭喬森潘去到北平「訪問」了兩天之後，中共的「外長」黃華，又忙着動身去「訪問」菲律賓、馬來西亞和新加坡，這個「巧合」眞是何其妙也。

黃華遲不去、早不去，偏偏要在喬森潘來密謁過一番之後，才去「訪問」他的東南亞，而喬森潘也是遲不來、早不來，偏偏要在黃華動身的前夕，才來「訪問」他的大陸，可見這兩者之間的內在聯繫，很不簡單。實際上，它就證現着：赤柬在東南亞的處境，非常不妙；身為「赤柬監護人」的中共，只好親自出馬，用「霸王請客」的方式，去強邀那東約小邦，繼續替那殺人三百萬的赤柬捧場，因此，在這一次黃華的「旋風式」訪問中，如何扭轉非馬新這三國對赤柬拂袖而去的局面，當然會是最主要的話題之一。

然而，問題就在於：「東約集團」一共有五個國家，為甚麼黃華會偏偏對新換了總理的泰國，以及正在盛傳着要把雙方關係正常化的印度尼西亞，都過門不入呢？就事論事，在國際禮貌上，中共是不應當這樣「厚此薄彼」的，在「政治需要上」，更是非把它們一起拖下水不可。因此，他的不去登門造訪，就只能出於兩種動機，一個是被「擋駕」，另一個是有其「不便唐突」的苦衷。

根據當前的客觀情勢來加以判斷，泰國可能是前者，因為克里安薩的下台，和軍方不滿於他對中共赤柬的「特別寬[illegible]」，實際上有着很大的關聯，完全代表軍方出山的新政權，當然會引以為戒。

印尼則可能是後者，因為耶加達政權一向是「東約集團」中，對支持赤柬和反越共最缺乏興趣的一個，中共現在好不容易才看到了一點「關係正常化」的遠景，如果貿然地用赤柬的問題，去揩了對方的興，豈不是非常不智？倒還不如根本不去碰釘子的好。

這樣看來：非但赤柬目前在東南亞的處境，大為不妙，就連中共自己和「東約集團」之間的關係，也漸入險途，崎嶇滿目。

除掉繼續支持赤柬這一點之外，黃華在行旅中，帶了不少中共所同樣關心的問題，據中立的觀察家們判斷，其中最主要的，至少還有這樣四個：

（甲）、「東約」雖然一再聲明「嚴守中立」，但中共却還是要威脅利誘，拖它下水，即使退一萬步，只是粘上濺點水珠，也聊勝於無。

（乙）、中共希望這些國家的政府，能夠大量地容納當地的華僑，「歸化入籍」。

（丙）、中共希望它和當地「兄弟黨」的關係，和政府與政府之間的關係，永遠保持平行，各不影響對方。

（丁）、中共希望：對在大軍兩翼中的馬共和泰共的未來命運，它也擁有發言權。

自從蘇聯悍然佔領了阿富汗，甚至於在印度洋上也形成了美蘇海軍對峙，各不相下的局面之後，「東約」國家的心態，已經發生了很大的變化，黃華的三寸不爛之舌，是否就會使它們連跳火坑都「義無反顧」？看來也許是個大問題。

衣食不足．不知榮辱
共幹厚顏無恥 公然敲詐外商

【北平十一日合眾國際社電】中共消費者雜誌「市場」三月號說，那些以自己和國家的尊嚴，跟外國人交換奢侈品的人實在不知羞恥為何物。

該刊嚴詞譴責那些在因公出國期間，收受外國人禮物的幹部。

該刊表示，接到外商投訴函件，聲稱中國人厚顏向他們索取電視機、攝影機和手錶。

文中說：「看到那些投訴，怎能不感到羞愧。」

「但為什麼那些人竟然可以向外國人公討禮物，而不以為恥！」該刊譴責那些人以家庭為重而非以國家為重。

「那些人無時無刻不想趁機討些什麼便宜，他們為了急於要自己的家庭現代化，就不惜做有損國體的事，不知羞恥為何物。」

「我們的幹部為求電視機或冰箱，就不惜出賣國家和自己的尊嚴，實在教人痛心。」

勝利的微笑：芳齡十九的模特兒姬蒂何以笑容滿面，原來她剛好在墨爾本被選為澳洲「維多利亞小姐」得以向「全球小姐選美會」進軍。（美聯社）

英國女首相戴卓爾夫人的廿六歲兒子馬克最近宣佈在下季參加賽車，他在參觀英國布藍克治跑車場時忍不住要表演一下他的單車絕技。

敢莫風水絕佳何解前仆後繼
日大廈跳樓成名 今年已七人喪生

【東京十一日法新社電】今日此間一名中年男子從一大廈的十四樓跳下自殺，造成自殺喪生者達六十名。

警方說，從他袋中的記事簿顯示，他是四十七歲的地產推銷員數見山口。山口是今年第七個從該大廈跳樓輕生的受害者。

該有四萬居民的大廈在最近數年來成為著名的跳樓自殺地點。

為向同窗顯剛勇 少年十五竟跳樓
畢業禮前就此折腿

【日本橫濱十一日法新社電】一名國會議員十五歲的兒子今晨在此間一初級中學的畢業禮前半小時前，為顯示他的勇氣，從三樓的窗口跳下時雙腿折斷。

警方說，上議院議員武內栗林的兒子間崎栗林在去年曾告訴他的同學，謂他有足夠勇氣從窗口跳下，而這是最後一日能夠給他證明這點。

大約四十名同學在觀看，其中有些人企圖阻止他。間崎在說完「我準備好了」後，便從離地七米處跳下，當時沒有教師在場。

醫生說：他需要一個月時間治療斷腿。

審理黃信介案 申請旁聽踴躍 座位少已滿額

【台北十一日中央社電】台灣警備總司令部今天宣佈：審理黃信介等八人涉嫌叛亂案的軍事法庭，因容量有限，旁聽席名額已滿。

警總說：軍事法庭因容量有限，除設有中外記者席次六十個外，一般旁聽席位僅有六十個，而且必須預備每一位被告家屬兩名席次（含輔佐人名額），故所剩旁聽席次，極為有限，自昨天宣佈公開審理日期後，申請旁聽者甚多。軍法處按照申請先後次序，編列登記，名額已滿。

警總軍法處并呼籲，已領到旁聽證的人，於審理開庭當日，提前十分鐘憑証入庭按號就座，並請遵守軍事法庭一切規定，凡未領到旁聽証的，勿徒勞往返，軍法機構警衛人員將嚴格執行營區警衛任務，以維法庭秩序。

北海道一場大風雪 陸空交通陷於癱瘓
機場關閉火車中斷學校停課

【札幌十一日路透社電】今日一場大風雪癱瘓了日本北海道陸上及航空交通。

機場及國家鐵路官員透露：支托機場追得關閉，令三家國內航空公司九十四班客機及逾二百火車班次服務中斷。

同時，有五百八十間小學，初級中學及高級中學亦要停課。

警方在深厚雪堆下找到一輛汽車，車內一名男子已遭凍死。

生前咸爭愛寵 死後孀寡互憐
蘇加諾妻妾擬重組家庭

【耶加達十一日法新社電】今天報導：已故總統蘇加諾的所有正式妻子，已計劃重聚，以促成彼此團結。

「新光」週刊報導：本年度可能是蘇加諾家庭的歡樂時刻，因一些跡象顯示，他的正式妻子計劃重組家庭。

該週刊說：當蘇加諾仍然在生時，多年拒絕彼此交談的妻子們，看來已達成和睦協議。

它引述蘇加諾的第五任妻子哈炎蒂的談話說：「他給她留下遺言說：『生命是一連串的經歷，而神賦予可蘭經給人類，以令他們能決心實踐經義。』」

蘇加諾擁有六位正式妻子：她們分別為伊吉蒂、范蒂戈蒂、哈汀妮、迪尤、哈炎蒂及涉嘉。

其他國家輸入仍不足夠
美農產禁運見效 俄將面臨小麥荒

【華盛頓十一日法新社電】美國農業部今日在此間斷言，蘇俄從現在開始至六月期間，將會面臨小麥荒的難題。

雖然，在卡特總統宣佈禁運部分穀物予蘇後，蘇俄仍有其他新的供應來源，但問題仍會出現。

據農業部說，從現在至六月三十日為止，蘇俄由阿根廷、加拿大和其他國家輸入的穀物總量，共達三千零五十萬噸，但亦只及禁運前入口小麥及粟米總數的百分之七十。

美國實施部分禁運政策，是將原訂輸往蘇俄的二千五百萬噸穀物減去一千七百萬噸。

謀與梵蒂岡拉關係 又怕宗教打動人心
中共聲明禁黨員信教

【北平十一日法新社電】正當兩名羅馬天主教的樞機主教訪問大陸時，中共領導層正密切關注宗教復甦，特別是在年青人方面。

「中國青年」報今天說：中共去年所採取的宗教放寬路線，並非是鼓勵宗教發展。

該報章表示它的失望，因該政策被「一些青年錯誤地解釋為鼓勵實踐宗教」。

「中國青年」報於回覆一位讀者的來函時說，任何共青團團員是禁止相信宗教的，而一名共黨黨員更甚。

小甘在伊州進行競選：愛德華甘迺迪在伊利諾州進行競選運動，希望爭取獲提名為該州的民主黨總統候選人，他於週一日在高速地車內與一乘客談話，該州民主黨初選將於三月十八日舉行。（美聯社）

鞏固首都防衛應付北韓襲擊
漢城以北美韓聯軍 改組為聯合野戰軍

【漢城十一日法新社電】美國和南韓軍事當局今日發表聯合公佈說，駐守漢城以北重要的西部防區的南韓及美軍聯合部隊，將於週五起改組，名為「聯合野戰軍」。

南韓聯合總參謀長劉炳賢將軍和美軍駐韓最高司令威克漢將軍，今晨簽署上述文件。

當局表示，此舉對整個司令部的結構和任務都沒有影響。

不過，南韓國防部官員說，此舉的目的是要加強美軍對南韓的支持，同時鞏固首都漢城的防衛力量，以便在必要時能應付北韓的襲擊。

公佈指出，美國第二步兵師將隸屬該個聯合野戰部隊之下。

王文驊義勇行逕 華航將獎勵表揚
港僑踴躍贈欵助醫療

【台北十日中央社電】中華航空公司運務處長關灣光今天說，華航將從優獎勵表揚女空服員王文驊。

王文驊在馬尼拉華航劫機事件中，不顧本身安危，勇救旅客，受了重傷，現在醫院急救中。

交通部政務次長陳樹曦今天下午，前往林口長庚醫學中心探視王文驊，同時指示華航應以特殊從優表彰她的義行。

關灣光說，華航過去沒有類似王文驊的情形，所以無例可循。他將簽請總經理張麟德從優表揚。

他表示，依照華航現有的規定，空勤人員在因公受傷後，前三個月可以獲得全薪，第四及第五個月分獲三分之二及三分之一薪金，以後如不能再服空勤，特別予以安排。

受傷人員的所有醫療費用，也將全數由華航負担。

今天上午，香港華僑盧四親送三千港幣到華航，請轉交作王文驊的醫療費用，本月初也有七位港僑也送了一千港幣，但都被華航婉拒了。

盧四說，王文驊的英勇事蹟，傳遍了整個僑界，大家都認為這是中國人的光榮，他雖然僅是一個小商人，但他願意在王文驊再到香港時，熱忱招待她。

豪華 5-762372 新大華 3-841199 華聲 英華 3-617169 新蒲崗

爆滿 五場映

歐洲公司大胆色情片

青春艷星 莉莉嘉

英俊小生 拉蒂

菲利蒲 迪加拉

艷數玉女大胆演出

娥眉喋血・春光大洩・女性掛帥

人質火併・兼收並蓄・色的挑逗

女將上陣・盜賊世界・你見過未？

四個美女・挾持人質・後果如何？

兇悍女賊 禁錮人質 心狠手辣 拳打脚踢 如蛇似蠍

兒童不宜觀看

生性風流 本性難改 囚室造愛 爭奪男人 肉帛相見

利率稍見明朗·大戶趁低吸納 股市反彈升十六點 未來走勢將仍反覆
交投銳降至一億九千多萬元

每日股市

經連挫二日，指數滑降幾達五十點後，昨日大市又作出技術性反彈而上，挺勁十足。此乃由於部份投資大戶乘低吸補，使一般散家亦尾隨入市，另一方面因據市道之利率問題亦稍見明朗下，使投資者疑團盡消，紛紛趁機吸納所致。但在外圍息率仍有趨高可能下，本港市道能否續升則仍要視乎美國利率方面而定，所以市內經紀認為，現時大市仍會表現頗為反覆，指數徘徊在八百與八百五十點間上落，但由於市道仍受加息陰影籠罩，所以投資者應宜審慎。指數反彈十六點二六。四會總成交額為一億九千五百二十六萬元，交投縮減。

晨市初開，市道稍呈回穩，買盤亦較前增。由於投資者經連日挫落後，大多乘低吸補，以致各股做價徐徐回挺，但當做位稍高時，回再壓力又漸積勁增，雖然拋售力已較前放緩，惟對大市升勢亦見拖慢。十一時指數只微揚二點五九而已。市況中段，市情持續挺穩，入市吸納者有增無已，遂使一般做價反覆再上，而投資大戶亦客見回補跡象下，更使散家尾隨入注，走勢硬朗。上午收市時指數銳挺十一點三三。下午開盤，買價仍甚勝旺，在大戶頻頻作個別性吸納下，但市道又攀趨擴貨熱潮，而部份股份則表現呆滯而已，最後各股表現榮辱互見，走勢不一。

大市中表現較勁走勢良佳者：怡和與置業秀色，如受一方人士所狂購，似有意圖。最初只以十五元七角成交，最低挫下十五元六角，但最後卻能達上十六元一角最高，較前銳升七角，衝勁銳利。而置地卒攤脫疲勢，穩步回升，最高躍上十二元二角，最低滑落十一元八角，最後以十二元一角收市，較上日揚高五角。另外滙豐仍保持優越走勢，最初以廿一元五角成交，最低一度退下廿一元三角，但最後卒能衝上最高之廿一元九角收市，亦較上日穩挺四角。

較為活躍的股份：港燈反覆僅挺，最低降至五元七角五分，最高升上六元正收市，揚升二角五分。而新世界亦見穩好表現，最高搶上三元八角五分，最低跌落三元六角七分半，最後以三元八角二分半收市，僅上二角。大昌亦見不弱。最高衝上三元一角，最低二元九角，最後卒以三元零七分半收市，挺上一角七分半。和黃整日備受重大壓力，但仍較前微升，最高躍上七元八角五分，最低七元六角五分，最後收市七元八角，報上一角五分。而華七地產最高躍至一元五角六分，最低挫下一元四角九分，最後收一元五角五分，挺升七分。

股市分類指數遠東交易所公佈如下：銀行類五〇五九點七三升一一五點七八；公用事業類二七六〇點三四升一〇三點二一；地產建築類四七五〇點三〇升一六九點九〇；工商企業類二六五五點六一升七一點一三；倉埇類一六〇二〇點七〇升四九六點七七；酒店類三六八三點五九升四三點〇六；投資類三四〇〇點六六升七一點〇一；航業類一〇五九點四〇升三五點五〇；紡織類一九六九點七三升四七點六二；橡膠類三九七四點二〇無起跌。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期二）為九四·四，比前九四·五跌〇·一。

隔日拆息回落 降至一分五厘

【本報訊】銀行同業拆息昨日又見低落，上午報一分五厘二五，較上日的一分六厘，下跌點七五厘，亦即是較優惠利率低點七五厘。至午間，再落至一分五厘，一般人士預料未來拆利率將會有一定的上升程度。

商品期貨行情

原棉（全日共成交0手）

月份	收市價	與上日比較
三	72.70	-2.00
五	74.30	-2.00
七	74.20	-2.00
十	72.50	-2.00
十二	69.90	-2.00

原糖（全日共成交0手）

月份	收市價	與上日比較
三	19.80	-3.00
五	21.60	-3.00
七	22.50	-2.95
九	23.05	-3.00
十	23.70	-3.00
81年一	25.25	-2.95

黃豆（全日共成交282手）

月份	收市價	與上日比較
三	99.80	+1.40
四	104.40	-1.40
五	103.20	+0.60
六	103.40	+0.20
七	104.20	
八	105.20	-0.20

股市透視

鷹君樓宇發展共十二處

[illegible]

八千樓面呎，拆卸工程已告完成。㈥該公司估有百分之五十權益之金盟置業有限公司，計劃重建NKIL2715號地段，約有樓面面積三萬多呎，現正在拆卸原有上蓋中，加緊興建為金盟大廈。㈦該公司一全東附屬，仲為有限公司與多明尼加置業有限公司共同發展AIL396地段，各佔一半股權，計劃興建一廿六層高之工業大廈，約有六萬多樓面呎，現正進行開山工程中，除上述地盤正積極發展外，還有二處新購之地盤，㈠以乙種換地權證購入KCTL363地段，地盤面積約一萬四千平方呎之工業用地，及㈡收購港安企業有限公司百分之六十股份，該公司擁有KCTL34地段，地盤面積約達五萬一千平方呎之工業地，雖然在油價暴漲、通脹、金融及財經動盪等因素影響下，惟現時該集團各項工程仍能如期完竣，使該公司保持穩健之增益，預料來年業績更見美好。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究

歐洲金再挫25元 低報五六八點五
外圍美元滙價穩步上揚

【倫敦美聯社十一日電】週二美元兌其餘世界貨幣仍然保持堅穩，而黃金金屬原則反覆不定。

分析家認為投機者似乎對黃金、銀及其它金屬的積存感到厭倦，故此多轉向有高息收入的美元。這趨勢來自美銀行將優惠利率增至一分七厘七五後，即開始出現，而海外人士更估計該利率將上至二分水平。

金價在倫敦市場遭受重創後，在紐約金市又再下跌四十元，每安士成五五八美元。雖然香港市場以五七六點三二元收市後，歐洲市場開市後有些微轉機，惟後市卻因買家缺乏之而再挫。

倫敦中段報價為每安士五七八點五美元，比上日的五八六點五跌八美元。

蘇黎世則報五六八點五元，急挫二十五元多。

銀價則由上日的每安士三〇點二五跌至二八點七五。

週一差不多所有貴價金屬的跌價，市場人士認為乃投機者對加息憂慮而引致拋售浪潮。

另一方面，美元則以穩定步伐向前邁進。

美元兌主要貨幣的滙價為（括號內為上日收市價）：馬克一點八一三八（一點八〇七七），瑞士法郎一點七二八五（一點七二九五），法國法郎四點二三五八（四點二二七〇），義大利里拉八四一點一〇（八三九），荷蘭盾一點九八四五（一點九七九五）。倫敦英鎊兌二點二二三美元，上日為二點二一七八五。

東京美元開市由上日的二四七點二五升上兌二四七點九七五日元，因為受日本物價指數上月比去年同期增加百分之二十一所刺激。

森那美設立貿易部門

【本報訊】森那美香港有限公司董事經理康士般昨宣佈組成貿易部，以處理在港一切貿易業務。陳萬佳由一九八零年三月一日起，就任新部門之董事總經理。陳氏原任太古汽水廠有限公司營業總經理。康氏對設立新部門發表意見稱：「森那美在新加坡及馬來西亞之貿易業務，一向分由兩個貿易部門經營，故在港設立貿易部門，實與此政策相符，並希望藉此能在遠方面集中管理技術。」「該部門初期將負責周氏米業有限公司、信昌貿易有限公司及森那美集團之建築材料及工業產品銷售業務。其後，森那美集團之若干其他代理業務，亦將由新部門接管。」康氏表示，上述公司及產品之控制權，將於未來數月內逐步轉予新部門。新貿易部設於銅鑼灣皇室大廈。

回吐壓力下·外圍急瀉 港金劇挫一百九十元

【本報訊】昨日本港金市受回吐壓力影響，主要為受外圍金價急跌，由於外國利率不斷提升，使買家存觀望態度，「多頭」大力拋售，尾盤價較前市跌近二百多元。

在日本年初，西歐金出最高峯每安士八百六十美元，滑跌至今歲之低價，在跌破六百美元關後，人心更感虛怯，據分析家指出，近期黃金投機之風氣已稍斂，在買家存觀望態度之下，多頭回吐力影響之下，賣盤力轉強。

本港金市，前市尾盤為三六一〇·〇，昨日上午開市報三三六〇·〇，最高成三三六〇·〇，最低成三三二八·〇，收市價三三四五·〇。息價訂去息二六·二七元。上牌現價收，公價定三三三〇·〇。

下午開市報三三五〇·〇，最高成三四二〇·〇，最低成三三五〇·〇，收市價三四一八·〇。終日波幅達九十二元。收市價比前市跌一百九十二元。

美鈔報跌，大鈔報四·九四六，背鈔成四·九四二。美電最高成四·九六五，最低成四·九五五。通天匯最高成四·九五二，最低成四·九四六。日元平穩，大紙成二〇〇·〇，細紙成一九九·〇。新台幣報一二九·〇。西德馬克報二七六·〇，法國法郎報一一七·〇，瑞士法郎報二八八·〇。

工商界

提高優惠利率的結果—— 經濟增長進一步放緩 地產市道受打擊最重

財經放大鏡 鴻明

外圍利率在美國帶動之下紛紛調高。雖然港元滙率仍表現平穩，本港優惠利率亦由本月十一日起提高一厘半至一分六厘之空前水平。主因是避免在本地及外圍利率差距過份擴大下而引致資金外流對港元造成壓力。

筆者曾經強調單以提高利率，不足以控制現時之通脹。美國方面利率的動向反而觸發消費者「通脹惡化，遲買愈貴」的心理。除非採取更有效方法，否則短期內通貨膨脹便難受控制，而利率惟有再上升。本港利率在當局欲維持與美國優惠利率差距不超過二厘之情況下，相信有可能進一步提高，筆者認為國際包括香港利率直至第四季才有回落的可能。

在利率長時高企的情況下，八〇年本港經濟增長可能進一步放緩而不能達到財政司在預算案所估計之百分之九。由於現時外國多採取收緊貨幣政策，本港工商業正面臨出口市場萎縮。雖然若干行業能以較低的利率（即比優惠利率低一厘五）向銀行貸款，但生產成本已因利率的提高而增加，經營更困難。出口增長或不能達到預期之百分之九。

相信受加息打擊最大的當是地產市道。租金管制已令物業市場呆滯，分期付款買樓息口由一分五厘五進一步提高至一分六厘七五，不但增加一般小業主的負擔，而且更令置業者卻步，現時一層價值二十萬元年期十年的樓宇，每月還款增加百分之五左右至三千四百五十元，況且現時一般銀行更拒延長年期。雖然近日地產股價有較大跌幅。

公用事業例如巴士公司、電燈公司等，近年來多計劃增加資本投資，目的在一方面改良服務，而另一方面在配合未來本港需求的增加。相信負債也相對提高。所以加息意味公用事業的利息負擔增加。從利率提高而有所得益的，要算是銀行業。雖然放款量的增加可能削減，但邊際利潤卻因貸款利率上升而擴大。

無形的敵人——通貨膨脹

【續昨日】德國通貨膨脹時期，住宅樓宇租賃市場遭到嚴重打擊。租金管制限制了業主的收入，尤其在一九二二年和一九二三年德國馬克迅速貶值時期。隨着住宅租值大幅下跌，大多數屋宇售予外國人和德國投機家。一九二三年德國馬克幣值穩定後，外國人趁於退出住宅樓宇市場，因為他們的貨幣對德國馬克不再升值，而德國人很快又返回屋宇市場重新購回一兩年前失去的住宅樓宇。

通脹時期工業工人的工資根據德國馬克貶值幅度而浮動。據杜朗尼報道，一九二二年的夏天之前，即工資物價開始以天文數字上升前一年，實際工資下降。一九二三年之前，物價上漲比名義上的（貨幣）工資快得多。這種現象的一個影響是，由於勞力「廉宜」，對勞工的需求增加，失業現象實際上已經消除。不過，在一九二二年年底至一九二三年年底，名義上的工資增長快於批發物價，失業率上升至百分之十九。

杜朗尼將之分為上中下三級的政府僱員工資，在一九一四年和一九二三年表現出一種有趣的型式，在一九二三年九月，上中級政府僱員的工資，分別保持他們戰前工資的百分之四十四點八和百分之五十七點六，而下級則保持百分之八十。在戰爭時期的一九一三年至一九二〇年之間，所有這三級的工資大幅下降。但是，在一九二〇年和一九二三年之間，上中級政府僱員的實際工資，在比例上大於低級政府僱員的工資，但令人出乎意料之外的是，在過度通貨膨脹的早期和後期，所有各級政府僱員都能維持他們的實際收入。只有在一九二三年的最後兩個月期間，他們的實際收入才急劇下降。

雖然關於專業人士的生活水準並無一定的統計數字，但據杜朗尼所著的書中表示，在通脹時期，醫生、私立學校教師、藝術家及其他腦力勞動者的生活過得並不好。人民大衆將其大多數收入用於基本生活必需品——食品、交屋租、或用於購買衣著，而不花費於這一類專業人士的服務行業。

德國過度通脹的最後階段發生於一九二三年。當年，美元對德國馬克的滙率，由一美元兌一萬紙幣馬克，竄升至兌四點二兆馬克。由於德國紙幣貶值，全國陷入一片貧乏的泥淖之中。兒童捱餓抵餓，百姓的食品營養價值下降，肺病和軟骨病患者大量增加，壞血病蔓延，住房條件惡化，許多人無法維持生活，紛紛自殺，由於營養不良導致死亡的人數增長（這在戰前是非常罕見的）。

一九二三年十一月，隨着德國過度通脹結束，政府實行貨幣改革。過度通脹使到以前發行的貨幣價值變得微不足道，政府實行貨幣改革的一個例子是，發行新的馬克，其幣值每一新馬克可兌一兆的馬克。這樣，德國設法從持續十年通脹所造成的經濟困境中擺脫，重整國家經濟。

德國通貨膨脹迅速惡化時期，貨幣貶值，令到物質資源和勞力轉移至重工業、礦業和鋼鐵業。政府引進新馬克這一稱為「穩定危機」時期，工業工人改變他們的行業。他們被吸引至農業和建築業。據杜朗尼說，生產直接消費品的行業避過了嚴重的重新調整時期。這些行業包括「釀酒、人造絲、發電和電力運輸、天然氣和食水供應、電車路、眼鏡產品、建築、紡織品、紙張、玻璃、石油、照像膠片和電車製造」等。

我們列舉杜朗尼的觀點，並非意味着如果美國發生過度通脹，上述例舉的各種情況必定會在美國發生，使美國亦經歷一場這種金融風暴。但是，如果過度通脹真的來臨，各行業的企業家可能會盡可能多地購入機器及其他實物，而不保留已經貶值的貨幣。這種現象，會在貨幣崩潰的最後階段大規模發生，同時這反映公衆為擺脫政府的通脹紙幣而作出的最後手段。

伴隨着過度通脹，人民事業的社會和政治民主化會導致獨裁政權的建立——例如一九三三年德國出現希特勒，一九四九年中國大陸出現毛澤東。中央集權制度這種對全國人民的經濟和政治生活實行全面控制的制度，是貨幣崩潰的一種結局。但是，如果通貨膨脹在未達到過度階段之前結束，中央集權制度和專制獨裁並非不可避免的。一九四八年的西德「奇跡」就是一個戰敗國的例子——納粹德國被盟軍打敗後，西德依靠發展市場經濟，創立和維持健全貨幣制度，重新建立了強大的經濟力量。

所有這一切對美國預示着甚麼呢？過度通貨膨脹，不可避免會隨着發生社會和經濟混亂。但是，如果目前的貨幣趨勢繼續下去，如果當前不斷上升的通貨膨脹率不立即予以抑止，那是非常可能出現過度通脹的局勢。如果過度通脹一旦發生，我們可以想見的是，政府會實行工資物價管制，華盛頓決策者會實行全面的中央計劃經濟制度，而這將意味着政治自由喪失殆盡，並最終會建立左派或右派獨裁專制統治。（節譯自美國經濟研究所二月四日出版的研究報告）

促進工業多元化 廠商會設發展基金

【本報訊】中華廠商聯合會為協力促進本港工商業發展，經設立一項名為「廠商會工業發展基金」。依照本港稅務條例，凡捐助該基金之款項，均可獲得免稅。該項基金將用以促進本港社會繁榮與安定之各種活動，例如：研究本港工業所遭遇之困難及其解決辦法，為工業界提供技術顧問及品質證明服務，促進工業教育、市場及工業研究等。

廠商會會長倪少傑指出，本港工業已達到需要推進至多元化階段，對於經濟之增長非常重要。為欲達到目的，必須展開積極行動以加速多元化及工業發展的進度，設立工業發展基金對這方面將有所貢獻。

廠商會自一九三四年創立以來，一向在本港工業發展方面擔任重要的角色。現在設立工業發展基金是一項對促進工業的新努力，目前該會正積極展開籌募工作。該會經成立工業發展信託基金委員會，成員包括倪少傑、黃保欣、議員、梁乃榮、鄭正訓、周克强、鄭維志、朱祖涵、黃丙西及李澤培等。

「金融週刊」指出 美元滙率上升 驅使入口增多 貿赤將更龐大

【本報訊】美國漢華實業銀行在紐約出版之「金融週刊」昨日（周二）稱謂於美國之利率目前已達最高記錄，美元對其他許多貨幣之兌現率已告上升。

自今年初起，美元對瑞士法郎之兌現率已提高百分之六，對日圓提高百分之五，對德國馬克、法國法郎、荷蘭盾及比利時法郎提高百分之三而對英鎊及意大利里拉提高百分之二。

周刊稱，國際貨幣商無疑已發現投資於美元所得利潤率高出美國最高通脹率。

惟另一方面，美元兌現率上升則意味着美國出口價格上升而進口價格下降；而美國目前之情況似乎是進口多於出口。

今年初之情況已顯示美國之貿易已出現不平衡。一月份美國之進口，包括汽車及各種金屬等幾乎已達到二百一十億美元。較去年同期高出百分之六點五。應該指出，美國今年一月份石油之進口量及進口價值反而已告下降。

周刊說，除非美國之經濟不衰退，否則美國每月之貿易將出現赤字，周刊估計美國今年之貿易赤字將達二百三十億美元，即較去年高出八十億美元。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

	上午	下午	升
（恒生指數）	827.83	832.86	16.26
（遠東指數）	3955.08	4018.65	115.63
（金銀綜合指數）	706.00	711.98	13.91
（金指數）	703.79	710.05	12.14
（銀指數）	792.07	797.92	20.71

四會總成交額：一億九千五百二十六萬元（香港交易所佔三千五百二十四萬元；遠東交易所佔八千九百四十七萬元；金銀交易所佔六千九百五十五萬元；九龍交易所佔一百萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	21.30	21.90	21.90	21.30	+0.50	762,161
恒生銀行	122.00	123.00	123.00	122.00	+1.00	13,487
東亞銀行	54.00	54.00	54.00	54.00	+0.50	600
海外信託銀行	3.80	4.35	4.40	3.80	+0.60	187,000
友聯銀行	7.20	7.30	7.30	7.10	——	41,000
（公用類）						
港燈集團	5.80	6.00	6.00	5.75	+0.25	887,677
港燈債券	13%	13.1%	13.1%	13%	+0.1%	29
港燈認股証	5.60	5.75	5.75	5.60	+0.30	1,029,004
九龍電燈	17.90	18.30	18.30	17.90	+0.60	56,000
中華煤氣	22.60	22.60	22.60	22.40	−0.10	5,000
電話公司	27.00	27.40	27.40	26.90	+0.50	42,736
中華巴士	37.00	38.00	38.00	37.00	+0.75	1,000
九龍巴士	5.30	5.45	5.50	5.30	+0.15	136,800
油蔴地小輪	42.50	43.00	43.00	42.00	+0.50	26,600
香港纜道	9.10	9.20	9.20	9.10	+0.05	21,000
（倉埇類）						
九龍倉	62.50	64.50	64.50	62.00	+2.00	54,923
九倉認股權証	230.00	247.00	247.00	230.00	+23.00	2,544
（航業類）						
亞洲航業	5.30	5.55	5.55	5.30	+0.35	24,000
會德豐船務（A）	4.75	4.75	4.75	4.65	−0.25	4,300
興富海陸發展	1.00	1.02	1.02	10.0	+0.02	72,000
中華造船廠	1.52	1.55	1.55	1.52	+0.05	42,000
萬邦航業	4.50	4.50	4.50	4.50	——	1,400
維達航業	3.95	3.95	3.95	3.95	+0.05	10,000
華光航業	4.125	4.15	4.15	4.125	−0.05	2,000
信德船務	2.50	2.70	2.70	2.50	+0.225	160,000
東方貨櫃	3.60	3.675	3.675	3.60	+0.075	91,000
（建業類）						
保華	2.15	2.225	2.225	2.10	+0.10	284,541
新昌	2.35	2.50	2.50	2.35	+0.15	386,000
大新（公和）	3.55	3.65	3.65	3.55	——	5,000
海港工程	0.60	0.61	0.61	0.60	−0.01	76,000
青洲英坭	50.00	50.50	50.50	50.00	+0.50	19,600
建新建業	30.00	30.00	30.00	30.00	+11.70	2,000
安達臣大亞集團	4.325	4.45	4.45	4.30	+0.125	302,200
（投資類）						
地鐵債券	84%	84%	84%	84%	−4%	28
聯合企業	6.30	6.30	6.30	6.30	——	2,110
怡和証券	7.40	7.40	7.45	7.40	+0.10	31,000
新鴻基証券	1.85	1.91	1.92	1.85	+0.09	306,000
大衆國際投資	0.35	0.35	0.35	0.35	——	22,000
隆豐投資	1.77	1.77	1.77	1.77	−0.08	3,000
新鴻基財務	2.30	2.375	2.375	2.30	+0.10	81,000
（地產類）						
置地公司	11.80	12.10	12.10	11.70	+0.40	1,110,390
置地債券認股權証	1860.00	1880.00	1880.00	1820.00	+60.00	625
置地債券八厘	58%	58%	58%	58%	——	2
置地認股權証	8.50	8.45	8.60	8.35	+0.05	527,250
志正國際	2.20	2.20	2.20	2.20	——	38,000
博富臨置業	2.00	2.075	2.075	1.95	+0.025	52,000
永泰建業	5.00	5.15	5.15	5.00	+0.10	112,400
捷聯企業	2.90	3.075	3.10	2.90	+0.225	264,000
美漢企業	5.70	5.55	5.70	5.55	−0.15	418,000
港九工商企業	1.30	1.30	1.30	1.30	+0.05	8,000
長江實業	21.70	22.00	22.00	21.50	+0.50	851,000
鷹君地產	5.55	6.00	6.00	5.00	+0.05	98,000
大昌地產	2.95	3.075	3.075	2.975	+0.20	1,740,000
兆安地產	2.325	2.425	2.475	2.325	−0.075	8,000
嘉年地產	1.43	1.46	1.48	1.43	+0.01	194,000
聯邦地產（A）	3.15	3.25	3.35	3.10	+0.10	241,000
偉華企業	1.42	1.42	1.42	1.42	——	2,000
廣利企業	1.40	1.40	1.40	1.35	−0.03	70,000
啓明建業	1.65	1.65	1.65	1.65	−0.03	8,000
廣聯企業	0.92	0.96	0.96	0.92	+0.06	84,000
亨隆地產	1.90	1.94	1.94	1.88	+0.09	76,000
利安地產	2.15	2.15	2.15	2.15	——	240,000
大生地產	1.90	1.98	1.98	1.90	+0.08	197,000
大寶地產	2.55	2.675	2.70	2.55	+0.225	1,758,000
華信地產	1.10	1.10	1.10	1.10	−0.02	32,000
華光地產	1.49	1.55	1.57	1.49	+0.07	748,000
利豐地產	1.73	1.75	1.78	1.73	+0.03	76,000
太古地產	4.50	4.55	4.55	4.475	+0.075	354,000
合和地產	8.25	8.35	8.35	8.20	+0.10	89,800
新鴻基地產	17.20	17.60	17.70	17.20	+0.70	126,200
恒隆地產	8.40	8.40	8.50	8.30	+0.10	41,000
建煌新記	1.16	1.19	1.19	1.13	+0.06	964,000
統一機構	1.95	2.00	2.00	1.95	——	10,000
夏利文	1.00	1.00	1.00	1.00	——	20,000
廖創興	2.20	2.30	2.30	2.20	+0.10	18,500
大捷財務投資	0.65	0.65	0.65	0.65	+0.03	23,500
萬生	0.42	0.47	0.48	0.42	+0.04	796,000
漢國	0.69	0.70	0.70	0.66	——	16,000
託信公司（A）	4.65	4.70	4.75	4.65	+0.05	85,500
明輝發展	0.85	0.90	0.91	0.83	+0.04	142,000
利興發展	2.85	2.95	3.00	2.85	+0.05	86,000
泰盛發展	1.68	1.73	1.74	1.65	+0.10	487,000
世界發展	2.30	2.35	2.35	2.25	+0.10	228,000
遠東發展	3.00	3.10	3.125	3.00	+0.125	449,000
海南發展	2.20	2.20	2.20	2.20	−0.30	2,000
新世界發展	3.70	3.825	3.825	3.65	+0.175	2,176,000
好世界投資	1.95	1.95	1.95	1.90	−0.225	52,000
（工商類）						
怡和公司	15.60	16.00	16.10	15.50	+0.50	320,884
怡和七厘半債券	74.00	73.00	74.00	73.00	——	200
和記黃埔	7.70	7.80	7.90	7.70	+0.25	1,304,912
和記黃埔優先股	0.77	0.77	0.77	0.77	+0.01	69,312
太古洋行（A）	8.05	8.15	8.15	7.95	+0.20	369,040
太古洋行（B）	1.40	1.43	1.43	1.40	+0.05	115,800
會德豐（A）	3.90	4.00	4.00	3.90	+0.15	1,362,000
莊士集團	4.00	4.00	4.00	4.00	——	3,000
築古（A）	17.00	17.00	17.00	17.00	−2.00	600
香港地毯	4.60	4.60	4.60	4.60	——	6,000
永安人壽	2.60	2.65	2.65	2.60	−0.05	8,000
聯合樹膠	5.65	5.65	5.65	5.65	——	8,000
周生生	1.68	1.68	1.68	1.68	+0.03	4,000
菲立斯	0.1575	0.16	0.16	0.1575	+0.025	390,000
屈臣氏	6.30	6.30	6.30	6.30	——	3,000
生力啤	7.40	7.40	7.50	7.40	−0.10	1,400
英之傑企業	5.00	4.90	5.00	4.80	+0.20	8,000
和寶	0.95	0.95	0.95	0.95	−0.03	8,000
立興	5.35	5.35	5.35	5.25	+0.10	19,000
寶光	4.60	4.50	4.60	4.30	−0.10	83,000
仁孚	1.20	1.18	1.20	1.14	+0.08	228,000
（百貨類）						
先施公司	19.20	19.50	19.50	19.20	+0.50	1,622
麗新快	2.75	2.75	2.75	2.75	+0.05	4,000
連卡佛（A）	6.40	6.40	6.40	6.40	+0.20	1,000
（紡織類）						
南豐紗廠	14.60	14.60	14.60	14.60	−0.20	1,000
禮泰針織	7.80	7.80	7.80	7.80	——	2,000
安泰毛織	0.63	0.63	0.63	0.63	——	339,000
南聯實業	3.00	3.05	3.05	3.00	+0.075	240,000
長江製衣	12.50	12.50	12.50	12.50	−0.30	1,000
新馬製衣	21.00	21.00	21.00	21.00	−3.00	1,000
達生	5.80	5.80	5.80	5.80	——	1,000
（酒店類）						
大酒店	27.50	27.70	27.70	27.50	+0.30	46,800
遠東酒店	1.46	1.46	1.46	1.44	——	142,000
凱聯酒店	3.80	3.875	3.875	3.80	+0.10	118,000
百樂酒店	1.88	1.88	1.88	1.84	+0.03	14,000
美麗華酒店	21.00	20.50	21.00	20.50	−1.00	7,000

昨漲幅最大股份（收市價以遠東會為準）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
建新	18.30	30.00	63.93
新馬製衣	18.00	21.00	16.67
海外信託銀行	3.75	4.35	16.00
九倉認股証	224.00	247.00	10.27
萬生	0.43	0.47	9.30
信德企業	2.475	2.70	9.09
鷹君	5.50	6.00	9.11
捷聯企業	2.85	3.075	7.89
仁孚	1.10	1.18	7.27
大昌	2.875	3.075	6.96

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
海南發展	2.50	2.20	12.00
好世界投資	2.175	1.95	10.34
會德豐船務A	5.00	4.75	5.00
美麗華	21.50	20.50	4.65
地下鐵路債券	88%	84%	4.55
隆豐國際投資	1.85	1.77	4.32
和寶	0.98	0.95	3.06
兆安地產	2.50	2.425	3.00
美漢	5.70	5.55	2.63
長江製衣	12.80	12.50	2.34

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	2,176,000
大寶地產	1,758,000
大昌地產	1,740,000
會德豐(A)	1,362,000
和記黃埔	1,304,912
置地公司	1,110,390
港燈認股証	1,029,004
建煌新記	964,000
港燈集團	887,677
長江實業	851,000

本港金鈔外幣行情表

三月十一日（星期二）

（九九K金）	
開市	3360.0
收市	3418.0
最高	3420.0
最低	3328.0
（白銀）	
開市	1600.0
收市	1600.0
最高	1600.0
最低	1600.0
（美鈔）	
大鈔	4.946
背鈔	4.942
（美電）	
最高	4.965
最低	4.955
（通天匯）	
最高	4.952
最低	4.946
（日元）	
大紙（萬計）	200.00
細紙（萬計）	199.00
（其他外幣）	
英鎊	10.97
澳洲元	5.43
加單	4.27
加兌	4.26
泰幣	0.62
大坡紙	2.28
細坡紙	2.27
馬來西亞元	2.26
新券幣（百計）	53.50
[illegible]幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	276.00
法國新法郎（百計）	117.00
瑞士新法郎（百計）	288.00
泰幣（百計）	24.20
菲幣（百計）	250.00
新台幣	129.00
人民幣	30.54

培信總經理 薛敬時接任

總部設於阿姆斯特丹之商家銀行——培信公司，今日宣佈委任薛敬時為香港辦事處總經理，並兼任阿姆斯特丹（財務及証券）有限公司常務董事，承繼行將返回歐洲之麥時。培信公司香港辦事處經營企業財務，包銷及信託業務。貿易財經，阿姆斯特丹匯特丹銀行之全東附屬——阿姆斯特丹匯特丹（財務及証券）有限公司則主要在國際資本市場經營。

日股先挫後回升 起28點成三億股

【據野村證券消息】三月十一日，東京股市，開市初期，做價繼續大跌，投資者對於利率、通貨膨脹及日元弱勢等仍感憂慮，尾市由於補倉急，大市強烈反彈，卒以高價收市，杜鐘斯平均指數全日上升二八點五一，報六五三五點六七，新市場指數則起一點六〇，收四五〇點六一，交投仍屬普通，總成交量為三億股。以下為部份股票收市行情：

味之素	五三〇
星辰錶	三三〇
大日本印刷	四九〇
凸版印刷	四〇三
富士通	四四三
日立	二四一
本田汽車	五五五
豐田汽車	七八〇
日產汽車	六一八
小松製作	三四六
三菱地產	三八三
三菱重工	一七二
三井地產	四八一
日本石油	一二五〇
新日本鋼鐵	一二〇
野村證券	三七一
堅寶	五六七
新力	一五七〇
武田製藥	四七五
三和不動產	五八二

租用大會堂場地 將加價一至二倍
影响文化教育活動擴展 成人教育協會提出反對

香港成人教育協會，在監道明愛中心之招待會上，反對大會堂增加租金高達百分之二百，出席者（左起）黃重光、李汝大、劉文甦及黃廣輝。

【本報訊】大會堂宣佈由今年六月起，調整租用場地價目，一般加價一至二倍。香港成人教育協會曾就此事於二月去函各市政局官委及民選議員，唯至今仍未獲具體答覆。

該會在致給市政局的兩件中，曾提議將大會堂全部可用時間的百分之五十，租與各機構作商業用途，並收取全費作為維持大會堂的開支，而其餘百分之五十可用時間，則以合理之特惠租值（該會建議以租值增加百分之五十），並在給予使用機會上，與付足額租金之其他機構相等，租與不牟利人士、團體或機構，作為有價值之文化及教育活動用途。

昨日在監道明愛中心舉行的記者招待會中，香港成人教育協會呼籲市政局各議員，尤其是民選議員，為免嚴重影響本港文化教育活動之推廣，重訂使用大會堂之合理租值。

理工學院成教課程主任李汝大在會中表示：香港不斷有大批移民湧入，新一代年青人也不斷參與，形成文化及教育活動需求更多場地，而政府竟然批准大會堂之租值加幅高達百分之二百，這種幅乎尋常之加幅，實非社會大衆團體、非牟利慈善機構、文化藝術及教育界人士所能負担的。

代表浸會學院出席的劉文甦說：由於通貨膨脹影響，大會堂的管理費用亦因而增加，所以租金作適度的調整是應該的，但增幅不應高逾扼殺舉辦文化、藝術及教育活動。大會堂現時之租金，是七四年訂立的，新租值應根據五年來通貨膨脹而定。

服務中大校外課程的黃重光指出：中大校外課程，每星期有二十小時租用大會堂之演講廳，加價後課程定會受影響。

代表港大出席的黃廣輝則認為，市政局應把牟利與非牟利定義分開，而且大會堂的加租，恐會引起連鎖作用，其他有關會場租費，亦隨之增加。

新界民政署擬實施 小型村屋按揭條件
現正徵詢鄉議局意見

【本報訊】新界民政署擬實施一項有關鄉村屋按揭條件之規定，新界民政署現在研究中，以下為小型屋宇建築按揭條件：

㈠此項屋宇建築按揭，必須附呈一份報告書，述明估計工程支費為若干元正，此項估計數，應由建築師或承建商辦理，呈給政府核准。

㈡此項按揭規定，按揭權人所有預付之款項，必須應支整理地盤，完成屋宇建築及其他與發展有關之工程費用。

㈢此項按揭規定所有預付款項乃為依供建築師或承建商之工作完成證明書。

㈣此項按揭規定按揭人之付款，要在發出合格證明書以後，才可開始支付。

㈤按揭權人應負責立即通知田土註冊處署長（新界），當批已售是項屋宇建築，或提早收盤，或指定承受人，或採取步驟，保障其利益，同時申請批准此種行動及支付額外補償。

㈥批准（按揭）並不含意或包括批准出售，提早收盤，或指定承受人，或採取步驟以保障其利益，或藉簽訂合約及法律行動以轉讓按揭，以及任何其他方法，凡涉及支付額外補償之行動，必須再度呈請批准，並其保証人。

㈦按揭權人應被要求提出証明，令新界政務司署滿意，証明確有基金供發展之需，倘若要發展一間以上之小型屋宇，亦要同其此項証明。

㈧按揭權人應提出証明令新界政務司署滿意，証明彼有基金，足以應支按揭付款。

㈨批准內件包括通常之登記按揭等及通常之手續費。

㈩此項所述條件並非包括一切，政府有權保留增加不同之條件，倘情況需要，雖已申請過而要求重行申請。

利息稅豁免額 提高至十厘半

【本報訊】政府發言人宣佈：由持牌銀行、公用事業機構及政府所支付的利息，其年息不超過十厘半者，自昨日起免繳利息稅。

他說：此舉把豁免利息稅限額提高百分之一點二五，並配合外匯銀行公會上星期六所宣佈，由昨日開始實行的年息十厘半的措施。

港督會同行政局昨日批准修訂稅務條例第二十八條，將財政司豁免利息稅準的權力限度，由九厘二五提高至十厘半。

保護公共賦稅法令及由財政司簽署的公告，已在昨日出版之政府憲報號外發表。

成人官中夜學院 下月起增設課程

【本報訊】教育司署成人教育組官立中文夜學院，將於下月起增設為期三個月的短期專修課程。

增設之短期專修課程共有五項，計為國語講座、國畫（花鳥班）、書法研究、中國語文基礎、中國醫學常識簡介（食補與食療），均由有名學者講授。

國語講座將介紹正確的國語發音及基礎知識，並有語言訓練及注音練習。書法研究課程將概述文字源流，詳論各體書法，並指導實習臨寫。國畫課程將教授各種花鳥如何構圖，如何運用筆墨及設色，並指導習臨寫。中國語文基礎課程內容包括文學概論及文學作品分析。中國醫學常識簡介課程將介紹幾種病症的膳食治療方法。

除書法研究課程分別在九龍窩打老道葛量洪教育學院及港島皇仁書院上課外，其餘課程均在葛量洪教育學院上課。

入學資格通常為中學畢業或以上程度，但對中國藝術有興趣者，亦可申請參加。課程每週上課兩晚，每晚二小時，學費全期一百元。學員修畢課程，可獲發給修業證書。

索取申請表格地點為：九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署五樓成人教育組；九龍加士居道四十二號葛量洪教育學院；九龍彌敦道四〇五號七樓九龍政府合署；香港希慎道利園大廈四樓教育司署總署。

函索申請表格須附回貼足郵票的回郵信封寄交成人教育組，並須列明課程名稱。填妥的表格必須於三月十五日前，連同學歷証件副本寄回或交回九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署五樓成人教育組。查詢有關前述課程事項者致電三一〇三四二二二黃炎先生聯絡。

柴灣中青會 援柬難民籌款

為喚醒本港青少年對柬埔寨難民的關懷，中華基督教青年會柴灣會所中青團，定於三月十五日星期六下午七時至十時正，在柴灣道與環翠道交界柴灣社區中心三樓青年會會堂，舉辦一個為柬埔寨難民籌款民歌晚會，定名為「第五屆中青歌音夜」，共有十二隊演出，歡迎任何人士參加。門券十元，購票可到柴灣社區中心三樓青年會辦事處，或電話五一五七三五四八查詢。

理工學生會舉辦 預算案研討會

理工學院學生會商學系會擬於本月十四日（星期五）舉辦一「財政預算案研討會」。屆時將由香港貿易發展局研究部副主任黃懿玲小姐，滙業集團有限公司產在長區宗傑先生及太古地產營業有限公司總經理關英傑先生及理工學院商管系首席講師劉爵榮先生主講。研討會於該日下午四時四十五分假理工學院唐炳源大樓B三〇三室舉行。歡迎各界人士參加。

順德華鄉會 歐陽和順堂 今慶燈聯歡

【本報訊】順德華鄉會歐陽和順堂同鄉會，在港鄉人甚衆，年前成立同鄉會，在族長賢達主持下，鄉誼推進至多，該會茲以農曆庚申歲首，定期新曆三月廿六日（農曆正月卅日）星期日假座香港中環德輔道中京富大酒樓三樓全館聯歡，舉行開燈慶燈及春節聯歡，席券每位卅五元，凡鄉親均請熱烈參加，是晚席券收入不敷之數，將由會長歐陽萬佳、歐陽國雄、歐陽遠章、歐陽耀等四位負責，決不動用大公分文，屆時當有一番熱鬧。

新年報出版 今開始發售

【本報訊】新出版的年報，披露本港全年內的各種新資料和統計數字，並有精美彩色插圖八十幅。這份名為「香港一九八〇年」的香港年報，除英文版外還有中文譯本，現已定於今日起，在港島中區康樂場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本售價二十二元。

此外，各區民政處、新界各理民府及各大書店亦有該年報出售。

政府新聞處發言人說：「香港年報是有關本港的資料的重要來源，同時也是了解本港的日新月異的發展情況和成就的主要參考刊物。」本期年報已印備中文版一萬一千本，及英文版三萬七千本應市。近年來，香港年報是本港暢銷刊物之一。去年「香港一九七九年」出版後的最初三個月內，英文版之銷量逾版總數百分之五十，中文版則售出四分之三以上。

發言人說，由於年報介紹的資料數字，種類多而且是最近的紀錄，因此，年報的出版日期經常為大衆所關注。

本期年報內有兩章圖文並茂的特寫，分別檢討越南難民潮對本港的影響，以及詳述地下鐵路計劃實現，這兩章特寫，使到本期年報之內容更為豐富。

其他插圖分別介紹本港各輔助隊伍的活動、條其工業、郵政服務、銘衛、水上節目、大嶼山風光，兒童天地和年內大事等。

年報對於工商業、人口、經濟、社會服務、人境事務、環境、公共秩序、通訊和交通，就業及政制和行政等項目，均有綜合性的報導。

「香港一九八〇年」的英文版由政府新聞處編製，中文版由民政署中文公事管理局編譯。

康福復活節渡假團 宜速報名以免向隅

本港歷史悠久之「康福旅運社」，向以舉辦豪華旅遊團著稱，該社精心策劃之「復活節各地渡假團」，計有「台灣環島觀光團」，分八天與九天兩種，依期三月十五日、廿九日、卅日、四月三、四、五、十二、廿日分批出發，自設分社，獨家辦理，絕無臨時拼集成團之弊，歡迎有意參加，辦証需時，報名請早。「日本鹿兒島南北九州東京賞櫻團」，定期三月廿九日及四月三日、五日出發。「日本本州富士山日光賞櫻團」，定期三月廿九日及四月四日出發。「韓國日本富士山東京賞櫻團」，定期三月卅日及四月四日出發。「美國泰姿華遊」，定期三月廿八日及四月二日、四日出發。「菲律賓三日遊」，定期三月廿九日、卅日及四月三日出發。其餘「美國加拿大東岸團」、「美加楓香山群島西岸團」、「七天團」，均有定期出發，有意於復活節假期赴海外渡假者，宜速報名，以免向隅，該社地址：香港德輔道中萬宜大廈六二三室，電話：二—五八三二一一，或九龍尖沙咀星光行九〇九室，電話：三—六九三三七一。

國父逝世55週年 各界團體集會紀念

【本報訊】今天（十二日）為中華民國國父孫中山先生逝世五十五週年紀念。香港紡織印染和製衣業職工，緬懷國父倡導革命，推翻滿清，建立民國的豐功偉績，定於今日下午五時在柳總荃灣會所舉行紀念大會，會後放映中華民國六十八年雙十國慶及連體嬰分割等紀錄影片供工友欣賞。

柳總為了讓廣大工友，尤其是僑居海隅的青少年，瞭解國父畢生為國家民族奮鬥的過程，特精印國父傳略一篇，於大會時分發與會者。

又港九工團聯合總會暨所屬各業自由工會，定今日下午二時在九龍旺角長沙街十一號勞工大廈四樓禮堂，舉行國父逝世五十五週紀念，大會推由會務主任黃耀錦任大會主席，副會務主任湯煥華報告國父一生豐功偉績，大會秩序如下：㈠集合，㈡主席就位，㈢全體肅立，㈣唱國歌，㈤向國父遺像行三鞠躬禮，㈥主席恭讀國父遺囑，㈦默念，㈧主席致開會詞，㈨報告國父生平事蹟，㈩禮成。

三宗交通意外 警方找目擊人

【本報訊】警方呼籲任何市民，如目睹下列三宗交通意外者，請即與警方聯絡。

首宗：上月八日晚上八時許，一輛私家車於彩虹道近大磡村撞倒一名六十九歲婦人。傷者事後送院急救時不治。

第二宗於上月二十三日凌晨約六時四十五分，一輛私家車於大埔道近元洲街撞向一支燈柱。車上一名七十一歲乘客受傷，五日後於醫院不治。

第三宗交通意外發生於上月二十八日下午約五時三十分，一輛的士於九龍曉光街近秀茂坪戲院撞倒一名十五歲男童，他其後於醫院不治。

任何目擊上述交通意外的人士請致電警察熱線五—二七七七七七或九龍交通意外調查組三—八〇〇三二一。

元月份批出合約 逾40份總值四億

【本報訊】工務司署本年一月份共批出四十三份工程合約，總值四億四千零二十萬元。

批出之合約中，有廿六份由中央投標委員會建議批出，其餘則由工務司署投標委員會批出。

最大的一份合約，是在荃灣西面海傍進行建築海堤及填海工程。合約價值越過一億四千四百萬元。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈，九龍塘部份樓宇，將由星期四（三月十三日）晚上十一時至翌晨（星期五）六時，暫停食水供應七小時，以便進行水務工程。

停水樓宇位於聯合道、金城道、聯福道、高打老道、歌和老街及根得道，並包括義德道、多實街、森麻實道、沙福道、瑯福道、約道和禧福道在內。

信興機構 春節聯歡

代理著名樂聲牌電器及星牌視聽器材的信興機構，昨（十日）假九龍旺角國際酒樓舉行一年一度的春節聯歡晚宴，出席嘉賓包括樂聲牌駐港代表下坂重良夫婦、星牌駐港代表和田文雄、港九各大樂聲牌特約經銷商、信興機構各董事及其全體職員數達六百餘衆。

信興機構董事長蒙民偉及高級常務董事李鴻勳分別致詞，回顧過去，展望未來，願信興機構在新的一年能更大展鴻圖；隨後並恭祝各員工新春愉快，萬事如意，語多吉祥。席間更有抽獎節目，獎品豐富。

保良局蕭漢森小學 房屋司施恪主持揭幕

【本報訊】保良局蕭漢森小學於昨（十一日）上午十時半由房屋司施恪主持揭幕。

典禮：揭幕禮首先由保良局主席蕭司徒潔致詞，隨後請房屋司施恪致詞，繼後由保良局副主席胡永輝向施恪司憲及捐款人蕭漢森先生致送紀念品，揭幕，接着由房屋司為該校揭幕，該局沈邱功嫺總理向施恪夫人獻花，禮成茶點招待。

保良局蕭漢森小學為該局第八間小學，一九七九年政府撥交新界沙田四十二八區「居者有其屋」計劃中之穗禾苑內學校校舍一座，以為該局興辦小學之用，政府負責校舍建築費，蕭漢森先生慨捐鉅款三十萬元，董事會決將該校命名為「保良局蕭漢森小學」以表謝忱。

該校校舍為一間標準獨立小學校舍，樓高七層，有課室二十四間，特別室三間，地下除兩操場一所，籃球場兩個，七樓為樓上操場兼禮堂，學生容額上下午合共二千一百六十人。

該校將為政府資助小學，一切行政管理均須依照小學資助則例辦理，以便穗禾苑及附近居民子弟就讀。

馬洛斯基在港獲好評 推荐鶴士任教受重視
不看僧面看佛面 足總將優先考慮
身經百戰的麥柏蘭祇列次選

【本報訊】足總秘書余直深已在前晚與毛遂自荐的前北愛爾蘭國腳麥柏蘭取得聯繫，在長途電話中向目前正在英國般尼茅夫賦開的麥柏蘭表示足總對他的應徵甚有興趣，並詢問麥柏蘭所要求的條件。

麥柏蘭在長途電話中表示：祇要足總在短期內通知，他就可以隨時來港面談，至於要求的條件，則待他觀察香港的生活水平後才再提出。

根據可靠消息來源透露，足球發展委員會在目前考慮聘請外籍教練時，將是以季初來港開教練研討班的西德馬洛斯基推薦的英國教練鶴士為首選。雖然足總目前所獲得鶴士的資料有限，可是因為推薦他的馬洛斯基在去年十月來港主持教練研討班時頗獲好評，所以不看僧面也看佛面，足總將優先考慮鶴士。

足總目前祇獲悉鶴士在瑞士，其他資料祇從馬洛斯基處獲悉他曾在尼日利亞任教六年。但是足總將會首先邀請鶴士來港面洽，然後才輪到麥柏蘭。

根據資料顯示：麥柏蘭曾經在五十年代至六十年代期間三十四次代表北愛爾蘭參加國際賽，是英國阿士東維拉隊有史以來國際賽次數最多的一員。

足總因為有待與鶴士聯繫後，希望先邀請鶴士面洽後，才再視乎需要安排麥柏蘭來港，可以說國際賽經驗豐富的麥柏蘭祇列為次選。

至於較早時由西德領事館介紹的西德教練柏士琪，足總足球發展委員會在前午開會時經已研究過他的資料，認為他的資歷不及高立信，但卻要求一萬馬克月薪，所以已暫時放棄。（傑士）

甩手！加山門將馬必雄（右）昨晚在旺角場的甲組足球聯賽中，跟海蜂胡輝明（左）搶甩手中皮球

名符其實護級大戰 加山海蜂戰況激烈
兩無紀錄各得一分 維勒寶十二碼球宴客

【本報訊】昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽，加山與海蜂以零比零打和，雖然交白卷，但是比賽過程緊湊，雙方全力拼搏，入場的七百二十七位觀衆也感滿意。

兩隊因風勢的順逆而各佔半場優勢，上半場加山攻勢較多，但是海蜂守得較密，因此射門並不多，最威脅的一次是廿三分鐘，梁振權遠射，孔憲恩飛盡才能將球托出，加山得一角球，黎永昌開出，維勒寶前柱將球頂回中路，但傅忠再切入無人看管下迎頂，但被護門的梁偉文頂出中楣解困。

海蜂昨有袁權益出任中場，但是因合作問題，作用並不大，海蜂在下半場遇順風，史密夫長傳，鄧劍棟利用高速切入禁區內，文錦棠在攔截時犯規，球証張國駒判罰十二碼，加山隊長維勒寶操刀宴客，射得軟弱無力被孔憲恩救去。

海蜂大難不死後，就一直操住加山來打，數次長傳空襲，威脅性十分大，可惜不是偏高少些就是斜出，該隊並在卅四分鐘以張錦全入替袁權益，以求最後一擊，至三十九分鐘，陳鴻平角球傳中，梁偉文在遠柱迎頂，馬必雄已失位，但被護門的張志德用腳搶出，何錦培在中路六碼勢死鷄，但狂抽之下高出，也錯失良機。

雙方都踢得頗落力，而且相當勇悍，加山有吳錦華及海蜂文九鎬俱因危險動作而被記名警告，兩隊列陣如下：（傑士）

（海蜂）孔憲恩、鄧兆明、陳鴻平、黃德祥、文錦棠、袁權益、朴炳徹、蔡滿祥、梁偉文、胡輝明

（加山）馬必雄、梁振權、黎永昌、吳錦華、維勒寶、史密夫、何錦培、張志德、姚偉明、鄧劍棟、傅忠

旺角場今夕續演護級戰
市政降班已成定局 駒騰有力全取兩分

【本報訊】旺角球場今晚又上演甲組聯賽護級戰，駒騰求取兩分，市政無力抗拒，晚上八時正揭開戰幔，不設頭場序幕，門券一律收五元。

幾隊受降班威脅的中型班，近幾仗似乎有起色，接連瓜分聯賽兩分，逐漸將市政及港會拋離。市政已到無可挽救地步，他們只是盡力作賽，避免被指為厚此薄彼。市政根本就無能力去影響護級形勢，但當他們全力搏殺，目前受降班威脅的中型班，未必容易全取兩分。

駒騰最近擊敗了東方得到寶貴兩分，今日若再從市政身上搶兩分，便得十五分，暫時擺脫降班危機。

從整個護級形勢而言，港會根本沒有能力保存甲組地位，淪昌已實力搶分，成為衆矢之的，況且他們的質素不比其他中型班高，只是間中爆冷，使其他球會不能安枕而已。

駒騰本身有實力，但由於演出水準欠穩定，經常失分，以致受到威脅。

駒騰目前所餘下之賽事，包括對港會、寶路華、愉園、海蜂、精工、南華、東昇等，故此，今日對市政及將來對港會獲勝便可完全脫離降班威脅，受到影響的球會中，又以駒騰護級成功的機會最高。

不論有否其他因素存在，今賽雙方實力有距離，市政頑抗也難阻止駒騰增添積分的。（太陽神）

（駒騰）馬迎祥、[illegible]應全、林[illegible]逵、[illegible]志強、鄧劍添、林守焯、張永良、陸志雄、余國傑、梁傑棠

（市政）[illegible]、鄧世勳、李國榮、覃惠根、刁漢文、李龍湛、郭錦安

英諾域治五月杪訪港
足總不感興趣 交甲組會主辦

【本報訊】足總已決定將英國甲組足球勁旅諾域治操盤在五月廿四或廿五日訪港比賽一場的主辦權，交予甲組會主辦。

諾域治隊將在英國球季結束後往中共大陸訪問比賽，然後回程經港比賽，該隊要求本港招待全隊三十二人在港四天食宿，另外付予少量戲金。

足總無意主辦該隊是因為據隊小組有意在五月底主辦國際邀請賽，但嫌該隊號召力弱，因此無意主辦。

其實諾域治雖然在英甲組聯賽名列中游，但實力也不太差，隊中並有英國僅得六六年世界盃冠軍球員馬田．彼得斯押陣，另有兩位年輕的前鋒，若然足總邀請得其他歐洲勁旅訪港，與諾城治對壘，也會有一定號召力的，當然若由本地球會迎戰，戲碼就會較弱了。（傑士）

加！加！加！
警方知會足總 差費再度調整
本月實施增幅百分十四

【本報訊】足總秘書處昨午收到警察總部知會，在三月一日起實施新的派差收費，這是警方在本季內第二次調整差費，去年十一月已調整過一次差費。這次調整幅度大約增加百分十四，據悉這次是根據公務員薪俸調整率而訂出的。

目前在港府大球場滿座賽事的差費是要六千八百四十四元起碼，以往祗需六千零四元。

警方在這類大場波是根據派出一位警司，五位督察，十一位警目及五十六位警員收費，通常每天賽前四小時計算，若然該天賽事有序幕戰，則要收四個半小時至五小時費用。

在去年十一月以前，每小時差費如下：警員十三元，警目廿一元，督察四十九元，警司八十七元，但由三月一日開始，警員每小時十七元，警目廿九元，督察六十八元，警司一百元。

大球場一般賽事是派出兩位督察，六位警目及廿八位警員，新的收費是三千一百四十四元，以前祗需二千七百三十六元。

此外大球場的賽事警方並要加收交通費，一般賽事二百五十元，大場波則是大約五百元。

在旺角場舉行的一般賽事，警方祇徵收一位督察、兩位警目，及九位警員的服務費用，所以雖然由三月前的九百七十六元加至一千一百一十六元，但負擔比起在港府大球場的普通波已要收近三千五百元差費，已下了一大半，所以甲組會今後要將球賽排在大球場舉行，起碼要先行考慮兩個球場的差費分別。（太陽神）

球壇淺唱

陳融章資料搜集

陳融足總花錢讓章到新加坡「吼路」，顯示出有決心攪好世界盃外圍賽，不過，陳融章所搜集到的資料，將來提出給港隊新教練，未必被接納，陳融章始終是「二奶」，亦可以說是資料搜集員，新教練會用自己的一套，「吼路」白費功夫。

東方目標對南華

東方接連在聯賽中失分，人人受惠，雖然他們不受降班威脅，但影響到總督盃準決賽對加山的號召力。其實東方早有計劃，對加山，票房收入多極有限，倒不如隱藏實力，虛則實之，晉入決賽與南華交鋒，收到笑矣！

護級形勢實明朗

越唱得多，越是矛盾，前言不對後語，最近護級戰，就好像淺唱咁，亂晒大籠，不過，依正規律，沒有韻味。目前的護級形勢，表面是相當混亂，其實是相當有規律：你得一分，我得一分。知音人士不會淺唱亂拖，圈中人亦知道護級形勢十分明朗。

籃聯賽重燃戰火
青年會均安爭后座 二十晚在伊館舉行

【本報訊】付因春節期間及體育節各項運動表演個別進行而暫告停頓的籃球聯賽，已定於本月十八日重燃戰火，女子組決賽青年會對均安的「后座」爭奪戰，則於二十晚八時在九龍伊館上演。籃球聯會比賽小組，昨已編定本月十八、二十、廿四及廿七等四天賽期，共有十一場賽事，包括一場甲二組決賽，一場女子組決賽，一場甲二組比賽及九場甲一組賽事，因甲二組及女子組比賽分別於十八、二十兩日結束，以後全部為甲一組比賽，仍未排期，故預料四月上旬始能結束整組聯賽戰事。

未編定賽期的五場甲一組聯賽，包括被視為爭霸戰的均安對藍合，其餘四場則為南華對青年會，均安對青年會，僑聯對消防，東海對警察。

茲將籃聯比賽小組編定新賽程錄后：

三月十八日（星期二）甲二組：下午七時半友邦對福建，甲一組：八時半警察對僑聯（伊館場），門券二元及三元。

二十日（星期四）甲一組：下午七時警察對均安，女子組決賽：八時青年會對均安，甲一組：九時僑聯對藍合（伊館場），門券三元及五元。

廿四日（星期一）甲一組：下午七時消防對東海，八時僑聯對青年會，九時南華對藍合（修頓場），門券三元及五元。

廿七日（星期四）甲一組：下午七時消防對警察，八時東海對均安（伊館場），門券三元及五元。（玲）

日本乙組野人隊 下週四來港訪問

【本報訊】日本乙組球會「野人十一」在下週四來港遊覽，並欲在港比賽四場，透過駒騰的莊競雄代安排，因此五一七在昨天入信足總，申請在本月二十日主辦該隊比賽，但甚於每間球會每季祇能主辦一場外隊賽事，所以五一七並邀請得九巢、首飾及香港會合辦。

「野人十一」隊有廿多位球員，因此雖然祇在本月二十、廿一日在港逗留兩天，但也要求安排比賽四場。（太陽神）

國際網球巨星賽週五演
秩序昨午抽籤編訂 比賽全部下午舉行

【本報訊】一九八〇年國際網球巨星大賽的賽程秩序，主辦當局已於昨日抽籤編訂。

上述賽事乃由市政局及香港網球總會聯合主辦，比賽於本週五（十四日）起至週日，一連三天假座維多利亞公園網球場舉行。此外，週四又特別舉辦一場職業——業餘混合賽。

有關賽程編訂如下：

（單打）安德遜對彼雅川格里，撒古拉對歐城，費沙對戴維遜，沙文、夏城對撒古拉、彼雅川格里，費沙、安德遜對歐城、戴維遜。

（雙打）沙文、夏城對撒古拉、彼雅川格里，費沙、安德遜對歐城、戴維遜。

二月底在巴黎舉行之 FRED PERRY 國際網球巨星大賽，安德遜在決賽中擊敗戴維遜而取得該賽單打冠軍，相信安德遜今次亦很有機會奪得香港的冠軍。至於雙打方面，則由澳洲的沙文及夏城聯手擊敗安德遜及干沙納，取得巴黎巨星的冠軍。

香港，是八〇年度國際網球巨星賽中的第二個賽區，目前，世界上共有十七個國家舉行此類比賽。

為了方便球迷起見，主辦機構最近宣佈：比賽決定於下午舉行。賽事採八人單打淘汰制及四隊雙打淘汰制進行。

第一天週五的比賽，包括四場單打，於下午四時開始；週六，包括兩場男子單打準決賽及雙打第一週比賽，於下午四時開始；而週日最後一天比賽，包括單打及雙打決賽，則提早於下午二時開賽。

門票現時已在大會堂票房發售，但比賽開始後，則於球場入口處發售，票價週五、週六，四十元；三十元，週日每日均為五十元；學生票則五元。（二張）

定本週五舉行 籃聯春節聯歡

香港業餘籃球聯會，定於本月十四日（星期五）下午八時在九龍國際大酒樓五樓貴賓廳舉行春節聯歡會。該會會長黃建文、盧建華、李柱、楊植秋、邱福平、主席程萬琦已聯名邀請有關人士參加聯歡。

初級乒乓團體賽 報名延至下週四

香港乒乓總會、市政局主辦初級乒乓團體賽經已開始報名，參加者甚為踴躍，賽會現已決定將報名日期延至本月二十日（星期四）止，使欲參加之隊伍能夠有足夠時間準備參加，報名可到灣仔道香港乒乓總會辦理。

草蜢仔

旺角變甘迺迪角 人造衛星頻升空
港會唔怕被圍攻 復活節遊覽寶島

今屆聯賽搶分護級戰，激烈角逐，原因就係旺角場早已變成個甘迺迪角，「人造衛星」升空，經已見怪不怪，早已係預料中事，點解最近數支陷於降班邊緣隊伍頻頻搶分成功，點解搶分咁容易，迷哥迷姐亦都變成鷄食放光蟲「心知肚明」！

雖然各支隊伍紛紛搶分成功，直接矛頭係指向「大懵客」陷於不利，等日我草蜢仔經過快活谷，就見到佢地挑燈埋頭苦練，「箭手」和拉響對「鄉村兵團」嘅時候就可以披甲復出，「救頭文」話佢地怕「人造衛星」，祇係佢地如果搶分成功，就有人變成身哥瞓都有肉。

「救頭文」仲話，姑勿論將來護級嘅前途點樣，就已決定呢復活節去遊寶島，事關佢地同寶島足委會人士甚為稔熟，而且仲識寶島人情味濃厚，每次佢地去訪問都獲得熱誠招呼，咁到佢地念念不忘添，故此每隔一年個復活節都去遊覽一次，欣賞吓寶島嘅風景。

「少林兵」擺咗個「烟仔盃」決賽之後，送個郵差大老都辛苦咗一般，因為佢地嘅擁躉嘅樹間個好似蜂片咁飛，其中有個署名叫做「戴唔透」兄更賽前賽後都有個俾「少林兵」，仲話「快活谷」雖然去大陸秘密練兵亦唔驚，實行衆志成城就可晉級，依家「少林兵」果然不負所望，相信呢位「戴唔透」兄亦都飲得杯落。

雖然大戰過後，但係「少林兵」接落而來嘅聯賽又要攻打「鄉村兵團」，因此等日就立即舉行復課操練，雖然「少林兵」依家攞咗個「烟仔盃」決賽權，刺激起個球市，但係佢地嘅聯賽祇得十四分仲未坐穩船，若果呢個星期六對着「鄉村兵團」再攞兩分，就變成定個拾火水，嗰陣就疊埋心水去搶錢兼捧盃。

等日我返回個「少林寺」，同「探蜘蛛」一傾起呢個球市，佢老人家就認為：講去做文藝片係有用，最好仲搵人贊助攪多一兩個淘汰盃，因為增加獎金收入，屬會有得益，甚至亦都可以刺激下球員鬥志同士氣。

雖然「祥叔」呢位老人家係一個好嘅建議，但係呢班牛鬼蛇神度攪風攪雨就得嘅，如果想攪好個波市，就唔駛做地下工作去放「人造衛星」啦！

六幅官地競投激烈
清水灣商業地高出底價八倍
其餘均以二至五倍成交

【本報訊】雖然在加息、擴大租務條例陰影下，六幅官地昨在大會堂拍賣競投卻異常熱烈，無論工業或商、住用地均能以超出底價數倍成交，爲庫房帶來五千六百九十萬元進賬。

六幅官地中，首幅及次幅工業及貨倉用地，和一幅作住宅用地均爲貨發集團的莊瑞傑投得。

首幅官地位在西貢對面海，地段爲九五八約份二一五號，面積二千六百三十八平方米，用作工業或貨倉用途。拍賣官開出底價，五百萬元，每次遞增二十萬元，在十數位地產商及工業界人士慢熱的競投下，出價此起彼落，終以一千七百二十萬成交。平均每平方米六千五百九十六元。

上述第一幅在西貢的官地，競投異常踴躍，以三倍底價之價錢成交，但在拍賣第二幅同區的官地時，拍賣官開出之底價較前爲高，引起競投者嘩然，但仍以差不多超逾百分之五十的價錢成交。

第二幅亦是工業或貨倉用地，在同區約份地段九五七號，面積三千二百三十一平方米，底價一千四百萬元，每次遞增爲二十萬元，由於底價較前增加幾達二倍，即引起一陣嘩然，但依然有人出價，而競投的人士已減少，最後仍由首幅買主的貨發集團的莊瑞傑以二千二百八十萬元投得。每平方米爲七千零八十七元。

購得首幅及次幅官地的莊瑞傑表示，首幅地以一千七百二十萬的成交價，已較其原預算的二千萬爲低，而剛好對手原擬再出價時，拍賣官已落錘，所以無形中，已爲其節省了一筆。但此幅地價則底價出得較高，莊氏表示將會以兩幅地合併發展。

第三幅官地位於西貢大網仔，約份二五二地段二八七，面積二千四百二十平方米爲住宅用途，底價一百五十萬，每十萬元增價，在多次競投下，由一位姓王的人士，以四百二十萬元投得，每平方米爲一千三百二十二元。

第四幅爲商業用地，宜作超級市場，位在新界清水灣大埔山約份二三三，地段一一七七，面積六百平方米，只准建兩層樓宇，底價七十萬，以每次十萬遞增，雖只有兩三人競投，仍以高出底價八倍的五百六十萬元成交，每平方米爲九千三百三十多元。由ＢＥＴＴＩＮ公司投得。

第五幅位於大嶼山長沙約份三三二，地段二三三七，面積八百五十五平方米，限作住宅用地，底價八十萬元，以十萬增價，亦以超出底價一倍以上的一百八十萬元成交，每平方米爲二千一百零五元。

這幅官地的買主同爲首次幅官地的買主莊瑞傑，他爲貨發集團的董事長，莊氏表示，在大嶼山長沙附近，該集團已有七萬七千多呎地在建築中，加以這次投得該地，將加入發展範圍，以興建租賃的渡假別墅。

第六幅官地在長洲地段一六四四，面積爲三千一百六十平方米，限作住宅用地，同時只准興建兩層樓宇，底價一百萬元，每次增價十萬，終以底價五倍多的五百三十萬元成交，每平方米爲一千六百七十七元。爲一外籍人士投得。

圖爲莊瑞傑在昨日新界官地拍賣時舉手出價之情形。

元朗漁塘車尾箱藏屍案
警方發出死者照片
呼籲市民提供消息

【本報訊】新界流浮山屏廈路羅屋村魚塘的士車尾箱藏屍兇殺案，警方現呼籲任何人士提供有關消息。

同時，警方發出受害者的士司機何傑超的照片，希望任何人士如曾於死者遇害前見過他者，請即與警方聯絡，以便協助調查。

該宗撲朔迷離兇殺案，發生於本月五日（星期三），死者何傑超（四十歲）的屍體，被發現藏於其駕駛的士編號ＢＢ七七九○車尾箱內，當時該的士相信被人推落元朗羅屋村方財記魚塘內，僅露出車頂，有跡象顯示兇徒殺人後，企圖滅跡。

何氏爲九龍一間的士公司之僱員，他於事發前正在當更，工作時間爲本月四日下午四時至翌日凌晨四時。

任何曾乘搭過編號ＢＢ七七九○的士之人士，或曾於本月四日至五日間在流浮山看見死者及其的士之人士請即與警方聯絡。

所有資料均可經五－二七七一七七通知警方。

圖爲遇害之的士司機何傑超。

屯門輕便鐵路計劃獲批准
首期工程83年完成
全長十哩耗資五億

【本報訊】行政局最近批准屯門區輕便鐵路計劃，首期工程可望於一九八三年中完成，主要連接元朗及屯門兩地之中心區域，初步估計工程將耗資五億至六億元。

署理運輸司在記者會上表示：港府已就有關問題與九龍巴士之附屬香港電車公司進行最後商討，雙方原則條件合議，該計劃將立即火速進行。

施偉賢進一步表示：原則上雙方已經同意，只有若干技術上的細節需待解決。

屯門區整個輕便鐵路系統，將包括十哩長的雙軌鐵路，共有八條路線，由中心點通往新界其他地方，其中一線將連元朗。

行政局已批准該個輕便鐵路網之建議，待九倉有所決定，而港府認爲條件有利，符合經濟原則，將立即實施。

李鄭屋邨
男子被斬

【本報訊】一名男子疑因與別人之女友來往，昨晨在李鄭屋邨被數名持刀大漢追斬，負傷走至東京街口不支倒地，其後由救護人員將其送院，警方暫將此案列作傷人案處理，傷者現時情況普通。

傷者名林定波，廿五歲男子。

昨晨九時許，林氏途經李鄭屋邨第七座卅九號地下時，突遭五六名持刀大漢截停，不由分說，即拔刀向他斬去，由於閃避不及，身中多刀，且寡不敵衆，急忙負傷逃命，向東京街走

基督教服務處開辦
家長嬰兒訓練計劃
指導父母照顧發展遲緩嬰兒

【本報訊】家長們毋須再爲應如何照顧及教育發展遲緩嬰兒一事而大傷腦筋了。

香港基督教服務處，最近開辦了一項「家長及嬰兒訓練計劃」的新服務課程，專爲初生至兩歲發展遲緩的嬰兒及其家長提供指導和服務，形式包括嬰兒及家長訓練課程、家長個別輔導及家長座談會等。

參加該項計劃的人員包括有心理學家、護士及社會工作者，並有兒科醫生及資深心理學家作顧問。

「環境刺激」對嬰兒智能的成長至爲重要，而父母又是接觸嬰兒最多的媒介物，是嬰兒「環境刺激」的主要來源。

根據研究結果顯示，最有效使嬰兒獲得適當「環境刺激」發展潛能的方法，就是訓練家長學習有關嬰兒發展的知識。

倘若家長們仍舊抱着「天生天養」或「以後再行補救」的觀念，對有問題的嬰兒不作適當的處理及照顧，這都會使嬰兒錯過發展潛能的機會，造成終生潛能發展受阻。

家長們，倘若你們關注或是獲知嬰兒有顯著的發展遲緩跡象，請即參加「家長及嬰兒訓練計劃」。欲知詳情，可電香港基督教服務處心理服務部，電話：三－六七○○七一內線二二五或二五七及二五八查詢。

樂民邨H座
助委會新員就職

【本報訊】九龍樂民村H座互助委員會昨假九龍紅磡黃埔酒樓舉行成立五週年紀念暨第六屆幹事就職典禮及會員春節聯歡大會，恭請紅磡三約街坊會主席胡鑑孫，市政局議員楊勵賢，鍾世傑，紅磡民政主任陳國杰，紅磡北分區委員會主席黃榮標，大環山街坊會理事長林英傑主禮，儀式開始先舉行會旗奉獻，劉道新中校主持感恩祈禱，主席江栢強致開會詞：略謂繼續響應政府推行撲滅罪行，清潔香港運動，維護區內居民安居樂業，繼請陳國杰副主任監誓，全體宣誓就職，楊勵賢議員頒發證書，林英傑理事長頒發聘書，胡鑑孫主席頒發獎狀，黃榮標主席頒發紀念品，主禮人先後致訓詞，副主席杜永良致謝詞，劉允牧師主祝福，接受會旗奏樂，禮成，拍照，隨即歡筵，蒞臨參加官紳名流首長，會員親友逾數百人，場面熱鬧。

第六屆職員名單如下：主席江栢強，副主席杜永良、劉石昌，主任秘書曾永康、李偉雄、司庫李金玉，執行委員黎子璇、楊宏華、杜永良、劉石昌、曾永康、彭寶榮、何錫如、馬北健、劉樂昭、蘇振權、羅燦輝、溫錦福、李廣發、張錦添、許偉、蔣蘇、朱財武、李振鴻、李源、李澤標、李添、梁求、陳怡然、王華崑、黎金城、李金玉、梁淑貞、楊思敏、保安組主任李添、石軒、梁求、梁漢、羅健恒、總務組主任黎金城、劉照、劉樂昭、張錦添、李廣發、許偉、公關主任蘇振權、何錫如、陳怡然、馬兆健、稽核主任彭耀榮、康樂組主任梁淑貞、周蘇、楊思敏、黃美珊，福利主任吳炳、李澤標，青年主任楊思敏、黃美珊、梁淑貞、劉潔冰、李健鴻、溫燕玲、王陳月英、譚詠梅、婦女主任陳溫旋珍、郭秀珍、郭玲、吳麗英、張華昌、委員蔡來俊、潘嗣業、邱益滔、鄺桂、陳國華、陸秀英、馬少平、馬維昌、張運方、劉福、阮寶森、郭業、郭永達、陳業、楊國材、蕭祖祿、盧洲、方积潤、關冠衡、陳志強、嚴仲堅、常時柏、朱勵強、梁紹朵、馬啟明。

六合彩

【本報訊】第廿一期六合彩昨日攪珠揭曉，今期攪出的幸運獎號碼爲：二、六、九、十、廿九、卅三。特別號碼八。

頭、二獎派彩將於今日中午公佈，中獎者請於今日午前致電五－七九○四八二七登記。

三獎：二百卅七注中獎，每注派彩三千九百卅三元。

特別獎：六百六十六點五注中，每注派彩一百元。

安慰獎：八千六百零二注中，每注派彩五十元。

今期可供派彩之獎金基金共二百八十二萬六千六百六十九元六角。

中獎者請於今日上午九時起，往各場外投注站領取獎金。

佛教寶靜兩安老院
老人春節聯歡

佛教正覺蓮社主辦佛教寶靜安老院及佛教寶靜護理安老院，兩院老人共達二百五十名，昨在粉嶺院址內舉行春節聯歡大會，由董事會主席覺光法師親自主持招待老人，副社長何忠全居士致贈百齡人瑞壽，社董院及社友到有果德法師、果蕙法師、果文法師、廣慧法師、林黃明慧、侯永章夫人、宋果福、陸淨佩、簡潘果、周蘇果、老果聯、楊果賢、陳慧青、黃君溥、黃基棉、馬家鑾夫婦、許瑞玲、區潔名等數百人，會中覺光法師致新春獻詞祝福老人康樂，並畧述老人在院生活起居情況，指出老人衆食營養甚佳，兩院老人最老者超過百齡八九十歲者多位，平均最年青者亦爲七十左右，由於院舍設備完善，每日三餐兩茶點，使老人豐衣足食，加以醫生、護士、助護、工友們日夜服務照顧，可稱老人樂園。而新建觀宗寺附設老人休憩園圃，將更增進老人康樂，希望各界善信、蓮社社友，繼續不斷支持贊助，使院務益更進展。詞畢隨有各項節目、茶會歡叙。

牛頭角縱火案
警方發出圖片
追尋男子陳就

【本報訊】一名男子涉嫌於去年十一月中旬，與九龍牛頭角通明街一宗縱火及兇殺案有關，警方昨日發出照片追尋其下落。

該名男子陳就，又名陳廣，五十二歲，爲一名飾櫃工人，身材瘦削，短灰髮，操鶴佬口音的廣東話，他居住於牛頭角通明街四十四號閣樓，於案發前兩日已離開上址。

該宗縱火及兇殺案發生於去年十一月十五日凌晨一時二十分左右，牛頭角通明街四十四號閣樓發生三級大火，五十六歲之二房東由窗口跳下逃生時喪生。

另外有兩名男子於火警中受輕傷，警方經查詢後相信有人故意縱火，警方正追尋陳就之下落。

任何知悉陳就下落之人士請致電警察總部五－二七七一七七或九龍區罪案調查科第四組三－○三○二一四聯絡。

圖爲警方急欲追尋之男子陳就，他涉嫌與去年十一月牛頭角通明街一宗縱火兇殺案有關。

房屋署長廖本懷透露
公共屋邨老人宿舍
今後四年增加廿間
三院漁灣老人宿舍昨揭幕

【本報訊】房屋署長廖本懷表示在今後四年內，將有二十間老人宿舍設於不同的公共屋邨，共可收容二千五百多人。

廖本懷昨日在柴灣漁灣邨主持東華三院呂氏（兄弟）老人宿舍開幕禮時作以上表示。

他指出目前已有十間老人宿舍設在不同公共屋邨，共可容納一千三百多人，房屋委員會鑒於市民需要，將在新落成屋邨撥出更多單位闢作老人宿舍。

廖氏又指出柴灣區的發展，一日千里，現有人口十三萬，其中七成以上住在公共房屋。房屋委員會除在區內興建更多設備完善的居住單位外，還將早期舊型樓宇重建，以改善市民居住環境。

廖本懷盛讚三院較早時已在該區興華邨開設一間老人宿舍，如今再在漁灣邨設立第二間，將使區內老人得到更佳的照顧。

三院主席邱木城在典禮中致詞時表示，該院董事局近年來亦爲配合政府福利發展計劃及因應新市鎮居民需要，曾先後在石籬、漁灣、興華、愛民、順盛及秀茂坪等屋邨開辦托兒所、老人宿舍及兒童中心，爲有需要的市民提供適當的服務以協助他們解決問題。

本港殷商呂德華、文俊昆仲本着「取諸社會，用諸社會」的服務精神，慨捐港幣二十五萬元作爲此間在漁灣邨之新老人宿舍建設費，董事局特以該宿舍命名爲「東華三院呂氏（兄弟）老人宿舍」，藉彰盛德。

開幕禮請房屋署長廖本懷主持，三院主席邱木城、副主席姚中立、呂志和、馬㻚傑、曾永森、蕭錫錚、總理莫華釗、馬清權、嚴王蘭、蕭曾鳳翠、洪桐城、關黃棣華、王啟剛、周厚昌、梁仲清、吳昌、梅應源、朱飛龍、張宗儒柬邀各界嘉賓觀禮。

典禮中由廖本懷代表三院向捐款人呂德華及呂文俊致送紀念品，三院社會服務主任委員曾永森向廖本懷致送紀念品，以謝惠臨主禮。廖氏主持揭幕儀式後，各嘉賓參觀宿舍設備，隨後參加茶會。

呂氏（兄弟）老人宿舍位於柴灣漁灣邨漁順樓二樓，爲東華三院設於公共屋邨之第三間老人宿舍。於一九七七年倡辦，開辦費達一百一十萬元，除蒙呂氏昆仲捐款資助外，並獲政府獎券基金撥款六十五萬餘元及新加坡李氏基金資助十萬元。該宿舍可收容一百四十一名老人入住，內設有睡房、康樂休息室、飯堂、貯物室、辦公室及廚房等設備，並經常爲老人安排康樂活動，如生日會、戶外活動、小組活動及比賽等，使老人增添生活情趣。

圖爲房屋署長廖本懷爲東華三院呂氏（兄弟）老人宿舍開幕禮主持揭幕儀式。

串謀電話公司職員虛報工價
電器東主判囚兩年
上訴得直改判緩刑

【本報訊】一間電器工程公司之東主，因爲串謀電話公司物業部兩名職員，虛報工程價值，從中欺騙電話公司，爲廉政公署人員揭發拘控，於去年十一月二十六日在維多利亞地方法院審訊，被告全部認罪，主審法官金馬倫在聆訊案情後判被告入獄兩年。

被告認爲刑期過重，昨延大律師向最高法院上訴法庭提出上訴，要求減刑，有關之上訴理由爲今次之事是上訴人串謀電話公司一些職員虛報較高之工程價格，而獲得一些工程來做，但上訴人未有取得任何利益，而上述之款項由電話公司一些職員分贓，上訴人將會在一宗涉嫌貪污案出作控方証人，故原審法官判上訴人入獄兩年實在過重。上訴法庭聆畢，將兩年之刑期擱置，改判上訴人緩刑兩年。

被告胡長業，五十二歲，荘士頓道長光電器店東主。被控四罪，指被告人於七七年六月至七八年九月期間，串謀與博索、容麗棠、梁祖光、馮國興及其他不知名人士，欺騙香港電話有限公司，有關在承接該公司太子行地下，三樓、十六樓、十八樓及大生大廈三層樓宇之電器工程時，誇大虛報工程之價格或費用。

案情透露：在案發之一段期間，被告在電話公司幾名職員之安排下，承接四張電話公司工程合約，價值廿萬元，被告在該幾名職員之指示下，將價格誇大約六萬元，即報價價值廿六萬多元，被告工程完成後，收取全數共廿六萬五千三百廿七元，然後將虛報誇大之六萬五千七百六十七元回佣給各有關職員分配，被告所得之利益祇是獲得工程合約，而有份分錢之兩名職員已於去年初被拘控，分別被判入獄十八個月及廿一個月。

市局選民登記
六月十五截止

【本報訊】市政局選民登記工作已於上月十五日展開，符合資格之市民可由該日起至六月十五日止申請登記，以參加來年的市政局選舉。

一九八○年市政局選民註冊主任郭可評稱：「市政局每兩年一次舉行選舉。部份合格市民可能未知他們必須預先登記，始能參加投票選舉。」

郭氏解釋市民必需預先登記，是因爲申請表需時審核，以證實申請人是否符合資格，同時亦要編訂臨時選民登記冊，以供公衆審閱。

選民登記手續極爲簡單，申請人祇需索取一份申請表，填上簡單個人資料，將之寄回市政局選舉註冊主任，不久會收到通知，屆時登記手續已告辦妥。申請人的選民資格會保留直至一九八四年。

市民可前往各區民政處、新界理民府、郵政局、人民入境事務處、人事登記處、生死及婚姻註冊處索取申請表格，隨表附有登記手續及選舉權細則。

凡欲查詢有關選民登記事宜，可電五－七六九五六七註冊主任。

恒隆銀行元朗第二分行
本週末開始營業

恒隆銀行業務發展迅速，於新界及離島已先後在元朗、上水、長洲、屯門、及沙田設立分行。近爲配合元朗當地區工商繁榮，及便利坊衆，廣泛提供全面性銀行服務起見，特在元朗安寧路八十三號增設元朗區第二分行，行址裝修工程業將竣工，定於三月十五日（星期六）開始營業。

該分行業務：包括往來存款、儲蓄存款、放款、押匯、匯兌、外幣找換、信託、保險、證券等。經理：楊永昌，電話：二－七六八一○四，客戶友好有須業務垂詢，請直接電話接洽，當隨時樂予解答。

老翁被車撞死
遺孀獲賠萬四

【本報訊】一名老翁，於兩年半前，在粉嶺橫過馬路時，被一輛私家車撞倒，送院証實不治，其遺孀延聘律師，入稟最高法院，控訴該私家車司機疏忽駕駛，因而撞死其夫，要求賠償，但雙方協議在庭外和解，原訴人獲得賠償一萬四千元。

原訴人：趙惠珍，五十三歲，死者遺孀。與訟人：鄭錦全，肇事私家車司機兼車主。

案情透露：死者高展雄，六十八歲，有妻及三女兩子，在酒樓任職洗碗碟工作，月入一千四百三十元，要負責妻子及兩幼子生活費，一九七七年九月十四日上午八時許，死者在粉嶺大埔道橫過馬路時，被與訟人之私家車撞倒，送院証實不治斃命，其妻子（原訴人）事後代表死者入稟要求賠償。

中國婦女週刊出版

中國婦女週刊第一○九二期已出版，本期要目有：（一）道德的精神力量（二）徐承造校長的義行（三）仁民愛物（四）欣見寺廟設置閱覽室（五）智叛爲首（六）見利思義，見危授命等佳作多篇。

該刊國語班續招收新生，上課時間仍爲每星期四下午七時至九時，每三月爲一期，只五百二十元，上課地點爲台北市濟南路三段廿五號七樓。

歡迎參觀
專供國外買主採購的

1980年
3月24～28日 台灣體育用品展售會
4月6～15日 台灣機械展售會
5月6～10日 台灣建材及五金展售會
10月3～7日 台灣玩具及禮品展售會
10月17～23日 台灣電子展售會
11月18～22日 台灣家具展售會

地點・台北市松山機場大廈外貿協會展覽場

詳情請洽
遠東貿易服務中心駐香港辦事處
香港畢打街3號中建大廈411室
電話：5-251694・5-251647

急聘文員
英文中學程度稍懂會計打字有兩年工作經驗附履歷近照及希望待遇寄本報信箱W71號

本報聘請映房助理
男性，需夜班工作，曾任柯式印刷映房工作者優先考慮。有意請備履歷電話及要求待遇，函本報編輯部。

申請入英籍啓事
韓國平（HON KWOK-PING）又名韓國平（LAWRENCE HON-PING，LAWRENCE）又名韓國平（LAWRENCE HON）住香港匯富花園七號壽怡苑十三樓C座現向香港總督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其入英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓。

三十年經驗
梁藻衡
風濕

「公務員團體聯絡委員會」將成立
方便與政府談判 集中公務員意見
兩週內召開會員大會

【本報訊】一個名爲「公務員團體聯絡委員會」的組織，將於兩星期內成立，主要在集合各公務員的意見，遇有問題發生，可以同一立場，與港府進行談判。

華員會主席郭元漢、公務員總公會主席陸冬青、及公務員聯絡統籌處代表黃偉雄，爲了與港府進行談判時，能集合公務員意見一事，曾多次召開會議，終於在前晚達成初步協議，昨晚決定組織「公務員團體聯絡委員會」。

該委員會的目的，主要是在公務員團體與港府發生問題時，即召開公務員團體負責人大會，由各負責人代表提出意見，集合各種立場，以同一觀點，與港府進行談判，這樣可以避免現時公務員團體單獨與港府談判時力量分散。

委員會將於兩星期內召開全體會員大會，在各公務員團體負責人中選出一召集人，作爲聯絡中心。

據郭元漢接受本報記者訪問時指出，該委員會最大的特色，並不會要求所有公務員團體加入，這是以自由參加方式組織，而對參加的公務員團體並沒有特別的約束力，在每次會議後，他們將會把所得出的意見，發信通知所有公務員團體，包括非委員會成員，以便獲得支持。

郭氏強調，由於本港法例所限，公務員團體並不能組織「盟會」或「聯會」之類的團體，所以「公務員團體聯絡委員會」爲一非法定組織，日後與港府談判，亦不能以委員會名義進行。只是在爭取權益的團體談判時，各公務員團體能大力支持，同聲同氣。

郭元漢表示，組成此委員會的原因，主要是因爲勞方的意見太過分散，力量薄弱，在組織此委員會後，更能準確地反映公務員的意見，而且配合常委會發表的協商制度。

郭氏指出，政府經常祇是單方面作出有關決定，並不理會工會提出的意見。

香港公務員總工會主席陸冬青表示：目前工運太多，非正常現象，並且在同一個政府部門內，可能有數個工會，爭取相同權益，力量就會分散。

除紀律部隊的人員外，目前本港的十萬名公務員，只有百分之五十加入工會。

陸氏強調：在五年內，希望獲得未參加工會的五萬名公務員支持。

陸氏承認許多公務員獲權參加工運後，担心失去本身的職業，沒有願意帶頭參加行動。

最近政府護理員協會及藥劑職員會，採取工業行動後，公衆都加以指責。

公務員聯絡統籌處代表黃偉雄表示，有需要成立一個聯合組織，代表所有公務員。

他說：已去函聯合國的國際勞工組織，國際公務員協會及英國工聯會，獲得有關工運的資料。

陸冬青希望公務員聯絡及服務委員會，能夠成爲政府的中央談判代表。

本報特稿

美婦女會舉行慈善拍賣
節目別開生面多姿多采
捐出善款者有多種難得享受

你不是富人，但你不妨試一試捐出一筆善款，便可以得償心願。

美國婦女會將於三月二十日（星期四），在希爾頓酒店大舞廳舉行一次別開生面的大型慈善拍賣會，所得款項全部撥作慈善用途。

該項活動的時間是下午六時至十時，在開始拍賣之前（六至八時），將有雞尾酒會及自助餐供應，每人收費六十五元所有收費亦作慈善之用。

這項慈善拍賣較特出的節目，是：

價高者可享有：鳴放大炮——座落於港島銅鑼灣海傍的一枚大炮，本來該座大炮每日中午，每年除夕及由勳爵的重要人物鳴放外，得投者亦有機會一試。

遊艇週末遊——乘坐包玉剛爵士的遊艇，享受滑水及有各式飲品等。

軍艦上進餐——在美海軍艦隻上與著名的美國第七艦隊司令官共進午餐。

由中環太子道一間花店送出的鮮花，連續半年會將鮮花一打送到你的府上。時然，做此舉的男士亦可借花送美，將鮮花轉送給女友。

其他還有名家趙少昂送出的畫、一八五零年的中國地圖、古董、藝術品、太平地毡、旅遊機票、酒店住宿、名表、乘坐汽球升空等。

拍賣會歡迎各界人仕參加，付款可用支票或現金，訂票可以劃綫支票以回郵信封函以下地址：AMERICAN WOMENS' ASSOCIATION，2 MONMOUTH TERRACE，5/F，KENNEDY RD，H.K.·TEL.5—2723961—2·9:30—11:30AM，1:30—3.30.PM.

彌補政費不足
市局議員動議 增加多項牌費
包括公衆娛樂場所及食物業

【本報訊】爲了彌補行政費用不足，市政局昨日在月會時，分別由何楊展翹議員及鄒偉雄議員動議增加下列牌照收費。

何議員在動議時稱：根據公衆衞生及市政事務條例而制訂之各項修訂附例，及根據公衆娛樂場所條例而制訂之一九八零年公衆娛樂場所（牌照）（訂定收費）告示，現已提交本局，倘獲通過，即可提高下列各項牌照之收費——

（一）泳游池。（二）商營浴室。（三）服務性行業。（四）長生店，（五）殯儀館。（六）娛樂場所。即：（甲）公衆桌球室，（乙）公衆保齡球場，（丙）公衆乒乓室，（丁）公衆溜冰場；及（七）持有公衆娛樂場所牌照之地方，包括劇場及戲院等。

制訂此等修訂附例及告示，旨在糾正目前不公平之情況，因爲納稅人士事實上係資助此等行業，另一目的係以較實際之方法，彌補簽發有關牌照之行政費用及保持相當衛生水平所需之開支。然而，從擬增牌費方面所得之收入，在一九八零至八一年度內仍較行政開支短缺二百六十餘萬元。

鄒偉雄議員在動議時表示：有關食物業、冰凍糖食製品及奶業之修訂附例，現已提交本局，倘獲通過，即可提高下列各項牌照之收費

（一）根據食物業附例而發出之各類牌照，即（甲）某等而獲之食肆，（乙）食品製造廠，（丙）麵包餅食製造店，（丁）凍房，（戊）新鮮糧食店，（己）燒味鹵味店；（二）根據食物業附例而發出之各類許可證；

（三）冰凍糖食製造廠；及（四）牛奶廠。

制訂此等修訂附例，旨在彌補每年簽發此等行業所需牌照之行政費用。縱然將擬增收費計算在內，本局一九八零至八一年度之預算，顯示有關之行政費用仍較牌費收益多出二百五十萬元，故納稅人士實際上仍須對此等業務資助上述數額。

落成僅六載 因不敷應用
軍器廠街警察總部 考慮遷灣仔新填地

【本報訊】據近警方消息透露：位於軍器廠街，落成僅六年的警察總部，由於不敷應用，當局現已計劃在灣仔新填地興建一幢新的警察總部大廈，配合警務工作的未來計劃。

消息來源說：警察總部遷址重建的計劃，原則上已獲港督批准，警務處現正開始策劃工作。

新的警察總部大廈將會位於灣仔新填地區一塊空地，上址暫時被用作停車場，佔地廣闊，位於高士打道、菲林明道及灣仔道之間。

據悉：目前位於軍器廠街之警察總部，是落成僅六年的新梅理大廈，樓高廿六層，當年耗資二千萬元興建，由於警務工作進行全面的分區制，現址地方不敷應用。警察總部遷址是遲早的事。

灣景中心 住戶被爆竊

【本報訊】兩名匪徒，昨午潛入灣仔高士打道灣景中心大廈一住戶爆劫，綑綁一名女住客，搜掠去一批約值二千元財物逃逸。

遇劫女事主姓蘇，二十四歲，居住於灣景中心大廈三十九樓B座一住宅單位，昨午二時許，蘇姓女住客在屋內午睡，突然被兩名陌生男子喚醒，並以利刀向其指嚇綑綁，劫去現金一千元及手錶，戒指等飾物，財物損失約值二千元。兩匪得手後逃逸，事後女事主掙脫綑綁，撥電報警。

慶祝第卅七屆青年節
各界自由青年團體 廿三日起連串活動

【本報訊】香港各界自由青年團體，爲慶祝第卅七屆青年節，日昨召開聯席會議，出席單位計有：港九自由文員會，萬人協會、錦田居民協會、光大文誼會、光華健身協會、自由青年協會、油塘區自由聯誼會、青鋒社、華青社、自强社、菁光社、神州社、自由青年勵志會、青獅社、孫中山紀念會、復興社、梅落新慶堂等十七個社團。

大會決議擴大慶祝今屆青年節，即席成立籌備委員會，推選自由文員會主席易平爲主任委員，並選出各工作小組，計爲，節目小組：青鋒社、光華健身協會，宣傳：自由青年協會、勵志會，總務：復興社、萬人協會，特刊：青獅社、神州社，財務：港九自由文員會、錦田居民協會，佈置：油塘區自由聯誼會、光大文誼會等。

據籌備委員會主任委員易平透露：今屆青年節將以發揚黃花崗先烈革命奮鬥精神，迎接自强年爲主題，由三月廿三日起至廿九日止舉辦一連串多姿多彩的活動，定名爲：「中國青年週」。活動項目包括：遙祭革命先烈，郊遊大會師、遊藝晚會、電影晚會、革命先烈圖片展覽、出版青年節特刊、國是座談會等各項活動，均歡迎各界人士參加。

地盤意外又有一宗
椿錘跌下傷四人

【本報訊】上環一個建築地盤，昨日下午發生椿錘突然滑落之意外事件，造成四人受傷。

意外現場樂古道與皇后大道中交界之昇力地盤，昨日下午一時十五分左右，四名工人將打椿機之椿錘升起，以便拆除一幅舊牆，但安全掣忽然鬆脫，椿錘由高空跌下，工人企圖將椿機之擾盤控制，但椿錘衝力太大，椿機擾盤整向右傾側，椿錘彈向一支工字鐵椿，四名工人走避不及而告受傷。

四名傷者被送往瑪麗醫院，其中一名傷者梁滿五十三歲，需住院留醫，情況良好，其餘三名霍根，四十六歲，吳志華二十七歲，林容根二十三歲，敷藥後無碍出院。

上環樂古道一個地盤椿錘滑落造成四人受傷之現場。（本報記者鄭文斌攝）

跳樓預科生 昨晨告不治

【本報訊】一名預科生因前日受母親斥責不攜同其弟往看戲，其後從十樓家中飛墮樓下，當場重傷，延至昨晨六時半終告不治。

死者劉漢中，廿歲，爲一家英文書院之預科生，與父母及兩弟同住旺角上海街五三〇號十樓某座。

前日五時廿五分，死者向母親謂外出看電影，其母叫他帶同其弟一起去，但死者拒絕，其母責他沒有手足之情。死者受責後，獨坐廳中。不久，有人發現他墮樓，被送往醫院急救，延至昨晨六時半終告不治。

天氣預測

吹和緩而間中疾勁東至東南風。多霧，有幾陣薄霧及毛毛雨。最高氣溫約爲攝氏廿二度左右，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏十八度，濕度百分之九十三。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億六千一百廿萬立方米，即佔總容量百分之六十二點五。

北平法新社消息
廣州現已展開攻勢 打擊來自香港毒販

【北平十一日法新社電】廣州市當局現已展開攻勢，打擊從香港來的運毒人士。

在短短三天，廣州市兩家報章就報導了連串拘捕及判罰香港及澳門入境運毒或吸毒人士。

今日抵達北平的廣州報章透露：本月三日至六日，廣州市公安局人員拘捕了十名販賣海洛英和嗎啡的毒販。

「羊城晚報」昨日刊登了一篇報告，謂香港及澳門兩名毒販及六名癮君子被公安局判入獄四年。

報章謂：按照中共法例及廣州市掃毒指示標準，五人被判罰接受勞改爲期一至三年不等。

此外，一名香港癮君子被判入獄十五日，再罰款人民幣五百圓，另一名香港毒販則被罰款人民幣五千圓。

澳督明日晤鄧小平

【本報駐澳門記者長途電話】澳督伊芝迪在訪大陸期間，明（星期四）會晤中共副總理鄧小平，並於同日舉行記者招待會，宣佈與大陸貿易部長李强會談後的結果。

台灣兩公務員 偷渡來港判監
刑滿後遞解返台

【本報訊】一名台灣情報局少校，一年前偷渡來港，爲警方政治部人員揭發拘獲，轉交人民入境事務處檢控，昨解西區裁判署審訊，被告認罪，高富法官聆畢案情後，判其兩罪共入獄十個月，刑滿出獄後，即解返台灣。

被告黃亦君，四十八歲，台灣公務員；被控兩項罪名：（一）去年二月期間，未經人民入境事務處處長批准，非法在港居留；（二）本年三月九日，在本港地區，藏有一張僞造的香港身份證。

又訊：另一名台灣政府公務員，於一九七三年爲港府終身遞解出境，但於七七年又潛回本港，日前爲警方政治部人員揭發拘獲，轉交人民入境事務處檢控，昨解西區裁判署審訊，被告認罪，高富法官聆畢案情後，判其兩罪共入獄十二個月。

被告周業輝，五十六歲，台灣公務員，被控兩項罪名：㊀一九七七年十二月期間，在本港地區，被遞解令；㊁本月九日，在本港地區藏有一張僞造之香港身份證。

案情透露：警方政治部人員，於本月九日，根據線報，突擊檢查紅磡黃埔新邨榮永樓某單位，在被告家中將其拘捕，並檢獲一張僞造身份證，證上之相片爲被告，但姓名則爲陳昌業，遂將被告帶返總部調查，揭發出被告是於一九七七年二月一日，在本港爲港府終身遞解出境返台灣者。

翌日政治部將被告轉交人民入境事務處人員，作進一步調查，在該處人員儆誡下，被告承認他名周業輝，爲台灣公務員，被港府遞解出境返回台灣後，於一九七七年十二月期間，偷渡潛返香港，並有人給予他上述之僞造身份證，在港居住直至現在，該處人員並根據檔案紀錄，查出該張僞造身份證，是發給一姓楊男子的，並根據所得證供，將被告落案提控。

醫務會研究 醫生瞞稅案

【本報訊】醫務委員會將於日內研究西醫梁俊邦瞞稅案之案情，以決定是否對其採取紀律處分。

梁俊邦是因爲在七年內瞞稅二十多萬元，前日被判罰款六萬，另外要三倍繳付瞞稅額，合共八十五萬元。

醫務委員會現研究應否採取紀律行動，瞞稅最高懲罰，除罰款外，還可被判坐監三年。醫務委員會有法定權力對違法之醫生採取之處分，包括：警告、譴責、停牌及取消資格。

泰國妹兩度騙婚
收得禮金二萬八千 過期居留罰五千元

【本報訊】一名泰國女子，藉詞來港旅遊，由人介紹與一名本港居民同居，收取一萬四千元禮金，同居不久便逃去無踪，另結新歡，再收禮金，因過期在港居留，爲人民入境事務處人員揭發拘控，昨解上西區裁判署審訊，被告認罪，高富法官聆畢案情後，判其最高罰款五千元，或入獄一個月作抵。

被告李聘芝，廿五歲，泰國籍，被控於本月六日，過期居留在香港。

案情透露：被告是泰籍女子，七八年十月十一日來港找生活，但以旅遊理由，祇獲准逗留香港兩週，但到期後，被告沒依照規定限期離港，被告在此期間，由他人介紹，與一名男子同居，收受該男子一萬四千元禮金，與該男子同居至去年四月間，被告與該男子因故口角後離去，不久被告再以同一手法，由他人介紹，再與另一名男子同居，收去該男子同一數目之禮金，直到本年二月，被告又離去無踪，本月六日，警方人員找得被告，將她交給人民入境事務處人員調查後落案檢控。

大角咀福澤街兇殺案涉嫌與案有關之疑兇，其妻亦被帶署協助調查。
（本報記者姚漢錦攝）

大角咀福澤街兇殺案
死者身上插有利鑽 腹部共有四處傷痕
房東涉嫌帶署協助調查

【本報訊】一名男子，現正協助警方調查昨晨大角咀福澤街十四號五樓後座一宗兇殺案，暫時仍未被落案檢控。該名男子姓余，四十歲，是上址的房東，警方在現場尋獲一柄疑是兇器的利鑽，成爲本年度第九宗兇殺案受害者名何晏雄，廿四歲，無業，租住上址後座一房間。

案發於昨晨零時十五分，何某與一名同居上址的姓陳友人返家，但發覺大門上了門栓，無法用鎖匙開啓，遂按門鈴叫門。

房東妻子開門後，指責何某時常夜歸，擾人清夢。而死者則反指房東妻子過早關上門栓，引起不便，雙方因而發生口角，余姓房東未幾亦加入口角，繼而發生衝突。

不久，有人從房中取出一柄利鑽，在混亂中何某遭人以利鑽狂刺胸腹，負傷後向大門奔去，但走了幾步即不支倒地，房東亦在混亂中額角受輕傷，死者朋友立刻致電報警。

警方到場後發現何某身上插有一柄利鑽，送抵廣華醫院後証實不治。初步調查顯示死者胸腹共有四處傷痕。

警方事後把姓余房東帶返警署拘留查詢。

商業電台 CR

商業電台主辦

流行音樂嘉年華（三月十日至十二日）

Mary Macgregor

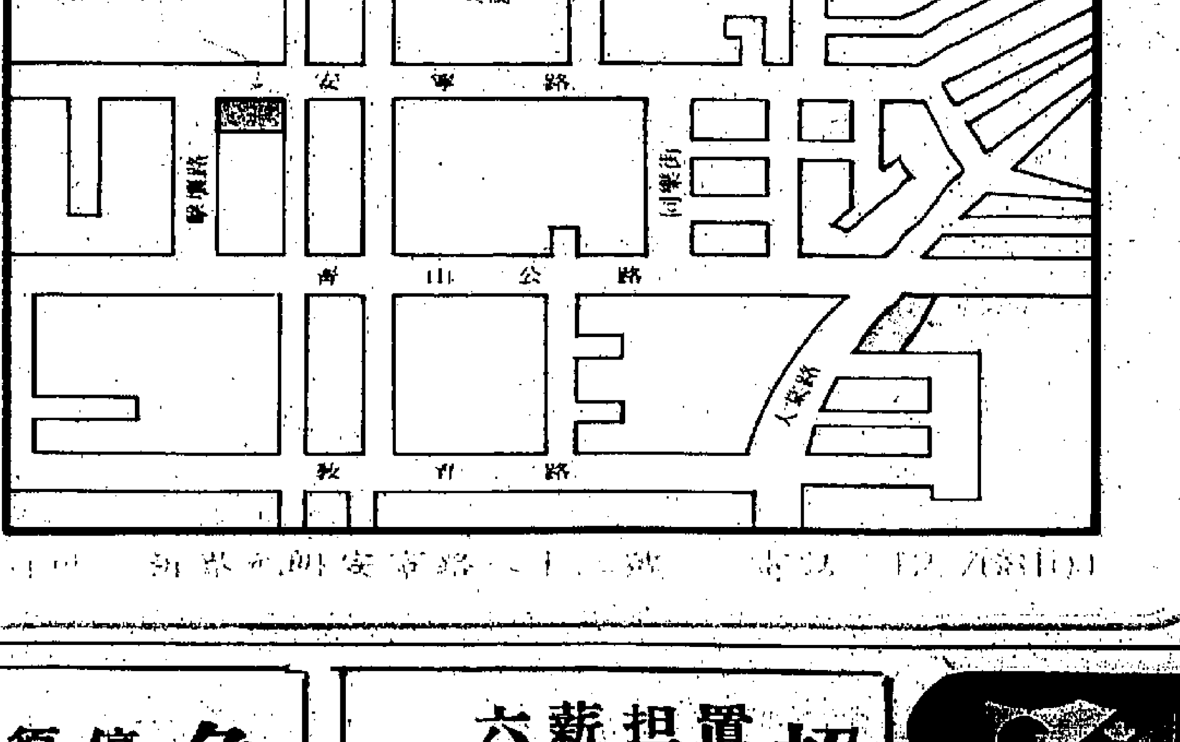
三月十二日（星期三）　晚上 7:30及 9:30兩場

IN CONCERT

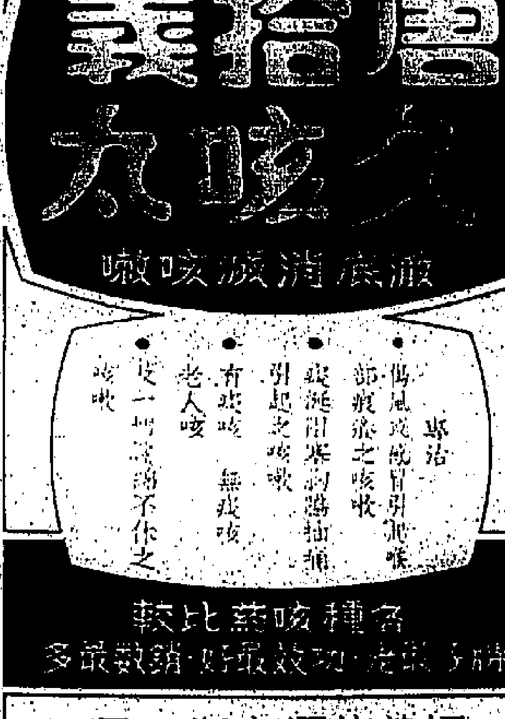
地點：香港大會堂音樂廳
票價：50元，40元，30元，20元
售票處：香港大會堂，通利琴行港九各分行

TEAC　日產楊勝 全綫車系　TDK
聯合贊助
通利琴行 TOMLEE 供應全場音響器材及樂器

恒隆銀行
元朗安寧路分行
三月十五日開業



港九中西藥房均有介紹



各種咳藥比較
牌子老·功效好·銷數最多
調整售價每瓶三元
港九各地藥店均售
香港文咸東街四十號唐拾義藥廠發行

招請坭水匠
置業機構招請坭水匠担任樓宇保養工作月薪計有假期請電九龍六九八五五八號
周先生洽

急聘收銀員
停車場男性收銀員須輪班能克苦耐勞無不良嗜好有意者
請電：5—277286

住宅招租
旺角嘉枝角道廿二號東興大廈面積約六百呎
▲地點旺盛　▲交通方便
▲實用面積　▲租金廉宜
▲日夜看更　▲管理妥善
請電三—八〇二〇三八或三—六九八五五八生記洽

尋找
國父故秘書，三民主義筆記人，黃昌穀之子女，光漢，光妹。如有信息請寄台灣台北市第五三一四四二號郵政信箱連絡。
八三歲舅母王邵蕙英

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八

汝洲街一幢舊樓內揭發
離奇雙屍案 姊妹雙斃命
白巾裹屍藏在床底下
男友到訪偶揭發命案

【本報訊】九龍深水埗汝洲街二四三號一幢三層高樓宇住宅單位內，昨晚揭發生一宗雙屍案，一對從事製衣的年輕貌美姊妹花，被人殺害後用白布蓋着，並收在房中的床下底。由於死者被發現時是裹在白布中，雙手反綁，且衣着齊整，房內無凌亂跡象，亦無打鬥痕跡，再加上房門及窗門未有損毀，顯示兇手與兩名死者認識，相信兇手人數超過兩人。據說在該案揭發時，屋內之房客均在房中，事前亦未聞有異聲或臭味傳出，警方推測兩名姊妹花在遇害時間為昨日上午九時至下午六時一段時間內，因該段時間屋內只有該對姊妹兩人。

不過，據上址鄰居表示，近日並無聽聞屋內有任何嘈吵、呼救或打鬥聲音傳出，相信兇手早有預謀，而且心狠手辣，行事頗乾淨利落，從兇手行兇後用白布將兩姊妹蓋着及藏於床底，已顯出兇手下手及逃去均頗為從容。

目前，警方正調查房內一切兇手可能接觸之物件，包括水杯，門鎖及衣櫃等，尤其是裹着兩名死者之白布，相信是由兇手攜至現場。究竟兇手為何辣手摧花，其動機為何，實耐人尋味。

另一個推測，兇手可能向其中一名死者行兇，但為另一人撞破，結果雙雙遇害。據稱，死者表面[illegible]及頭部有傷痕，是何種兇器造成，警方仍在調查，而遭扼斃及焗死之可能性亦不能抹煞。

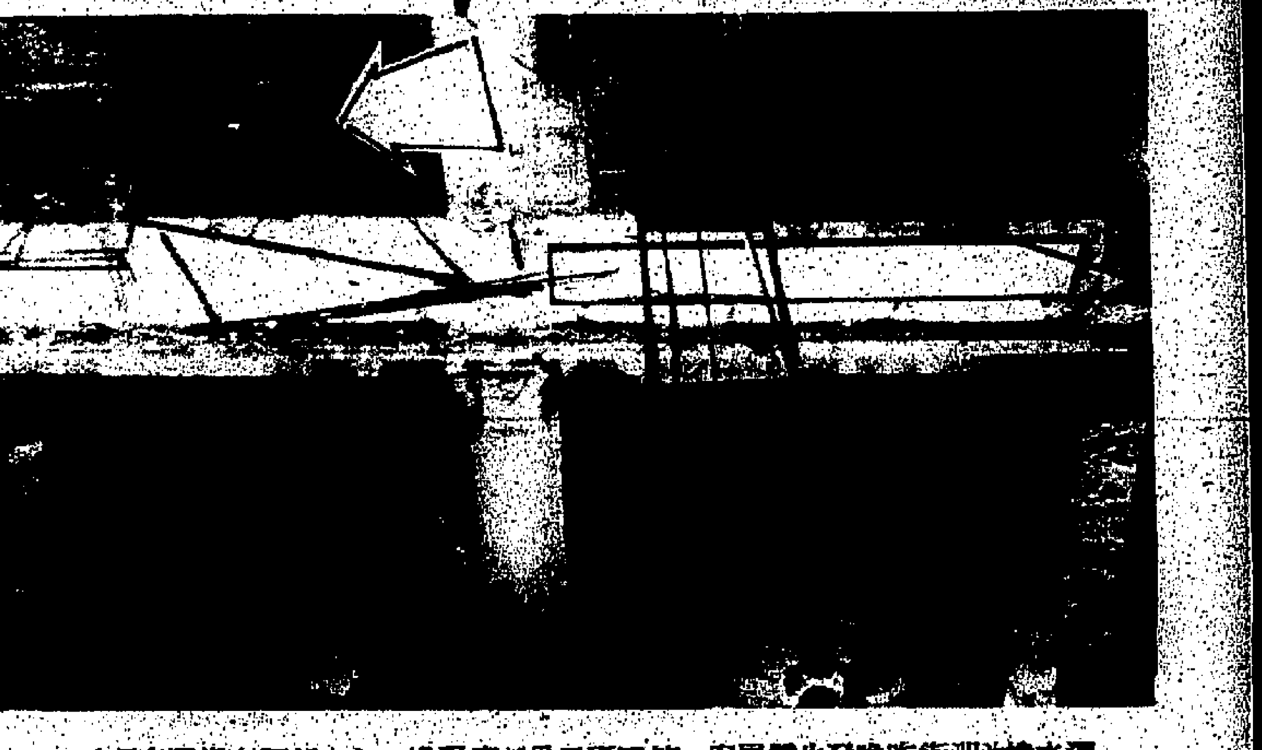
……，發現床下露出一塊白布，楊一時好奇，將白布揭開，竟發現一把秀[illegible]……不久，大隊警員接報到場調查，警員將布揭開後，即發現兩具屍體……協助調查。

姓趙業主夫婦聞訊後亦趕返上址，向警方提供資料。據趙妻表示，每日上午七時，她必到上址清理垃圾及雜務，通常九時左右始離去，通實燒殺之黎伯及頭房的一家大小均外出上班，僅姓黃一對姊妹在房中，她們多在下午一時出外。

警方兇殺組稍後在史方信警司帶領下亦到場調查，發現兩名死者身上衣服十分整齊，一人穿裙，另一人則穿褲，未有遭人強姦跡象。現場佈置簡單，除一張碌架床外只有一個衣櫃及一張櫈，一切並無凌亂，顯示兇手不只一人，且下手後不留痕跡，將兩名死者的屍體推入床下並以白布蓋着，如非死者姓楊之男友抵達探訪意外揭發，相信待屍體腐爛，發出臭味始會為人發覺。

稍後，法醫官接報到場，檢驗屍體，初步估計死者死去不久，極可能於上午九時至下午一段時間遇害。

由於現場之間格為木板間格房，警方相信案發會有人呼救，曾向鄰居查探有無陌生人在上址出沒或聽聞呼救聲，惟並無所獲，現時警方對該案頗感棘手，是否有情殺或仇殺成份，目前仍在調查中，至於劫殺之成份頗低。



深水埗汝洲街昨晚發生雙屍案，箭咀所示為兇案現場。（本報記者熊源森攝）

死者衣服整齊 並無姦劫跡象
姊妹來自大陸同在製衣廠工作 兇案發生時同居均外出

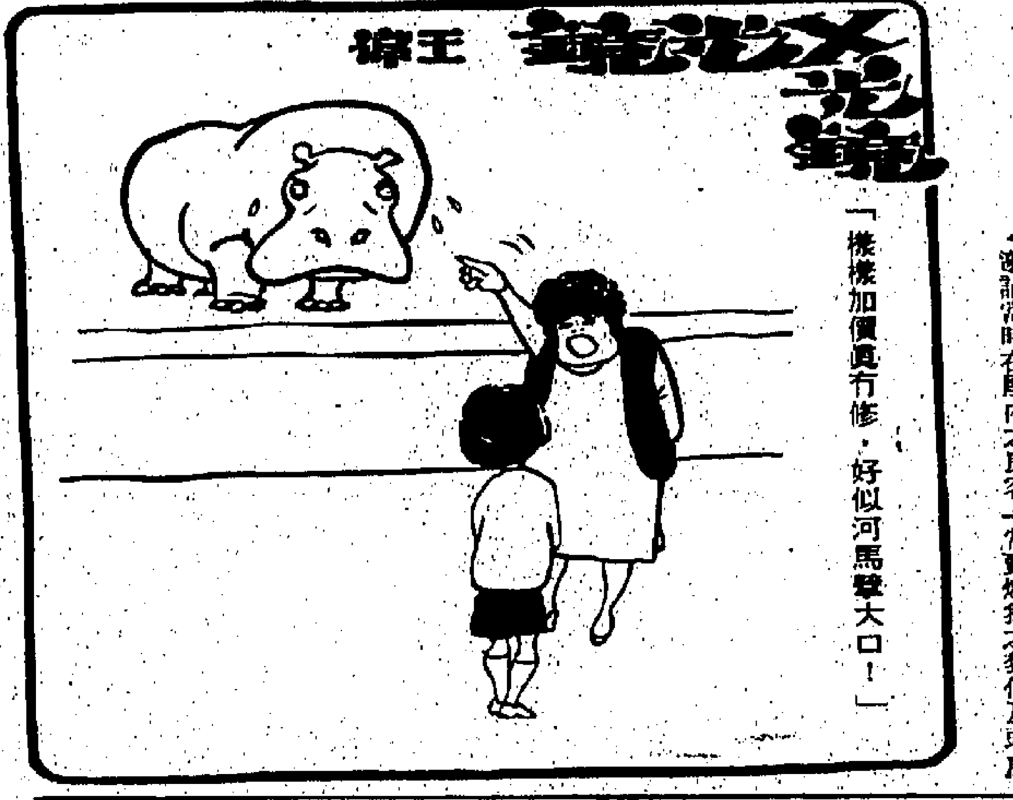
該宗辣手摧花案發生於汝洲街二四三號二樓，業主姓趙，居於石硤尾區，在附近設有一麵包店，上址則租與三伙住戶。

現場間有三房一廳，頭房為一對夫婦及其一對兒女，中間房為一對在製衣廠任職的姊妹花黃小玲（廿四歲）及黃小瑜（十九歲），尾房為一名六十歲姓黎之熟小販，冷巷則租與人攤放紙紮品。

兩名住在中間房的一對姊妹花，黃氏姊妹是年前由製衣廠東主介紹租住上址，月租百餘元，兩人打扮十分樸素，平日約於下午一時外出上班。死者兩姊妹於一年前由大陸抵港。

揭發該宗兇殺案者為兩名死者之姓楊男友。據稱，他於昨日下午曾到達上址，準備交回黃氏姊妹於去週四探訪他時遺下之門匙，惟當時房中無人，楊以為兩人已外出，不以為意，先行離去，迄至昨晚九時許，當他再抵達，但兩姊妹仍未見蹤影，楊只好坐於碌架床等候他們，正當他等得不耐煩時

圖為汝洲街雙屍案現場，作工將屍體舁返殮房。（本報記者熊源森攝）



治安當局提出警告
劫銀行金舖及綁票 未來歲月可能大增
犯罪者急功近利 市民須加倍提防
將採新措施遣回已入市區偷渡客

【本報訊】在未來的[illegible]甚至擄人勒贖的案件[illegible]高層人士警告市民，[illegible]他說：「每個市民都[illegible]案是不可能保護每一[illegible]去年的罪案紀錄顯[illegible]劇增。尤令人擔憂的[illegible]亦大增，去年共有五宗[illegible]昨日為止，已發生一[illegible]，犯罪者的趨向，已[illegible]為目標。因此，銀行[illegible]先考慮的目標。

另外一個是治安當[illegible]不斷湧來，警方高層[illegible]千名大陸來客匿居澳[illegible]……渡款項以及交通工具安排妥當，他們便會出發。

警方高層人士透露，澳門警方與香港警方間的合作關係空前良好，在互相交換情報配合下，去年共有十九名專門偷運蛇客來港的蛇頭被捕。本年以來，亦有十一名蛇頭被捕。據說，本港警方已掌握若干與廣州有關係的蛇頭的資料，並轉告中共方面，但反應並不良好。

估計近五萬大陸客 匿居澳門伺機來港

為了杜絕大陸非法移民入境，本港四百名水警的全部力量已投入捉「蛇」，此外，有一千一百名陸警亦被調專責巡邏邊界。據警方高層人士[illegible]……釋，警方不擬動用更多人員參加捉「蛇」，以免影響正常的維持治安的力量。

治安當局高層人士暗示，當局考慮修訂對付非法移民的政策，可能會宣佈某一期限，在此之前的所有已入境非法移民，可獲准居留。在期限以後的，則取消過去以市區為庇護站的辦法，即使越過封鎖線而成功進入市區的大陸來客，被發現後亦會遣返大陸。

該高層人士否認大陸來客造成罪案激增之說，他指出，目前偷渡來港者半是漁夫或農民，犯罪記錄不高，去年迄今的犯罪落網者，絕大部分是本地居民。

全部水警投入捉蛇 逾千陸警巡邏邊界

提及近半年來金舖遇劫數字激增一事，該高層人士承認力有不逮。他說，本年一月間已發生十七宗，二月間由於年假關係，僅有七宗。金舖劫案劇增的原因有三點：

（一）金價暴漲，惹起歹徒垂涎；

（二）銀行保安措施改善，歹徒不易埋手；

（三）一般金舖不重視安全措施，大開門戶。

該高層人士說，警方曾多次勸諭金舖店東改善保安防盜措施，但反應並不良好。令他詫異的是，很多店舖根本連盜竊保險都沒有，成為盜竊最易下手的目標。

他說，其實每個市民有義務要保護自己的財物，警察實在沒有足夠能力保護每一個人，每一個機構。

該高層人士論及警務處長履任一年來的成就時說：韓氏就任之初提出三大目標：（一）反罪惡、撲滅暴力罪行；（二）逐步實施分區制，使警察部隊能發揮更高效能；（三）提高警察士氣，改善警察福利。

三大目標逐漸實現 警隊士氣空前高昂

第一個目標可說相當成功，去年罪案紀錄一直有減少跡象，僅在九月間有所增長，原因有兩點：（甲）警察內部還有大幅度的人事改組；（乙）在期內毒品價格激升，迫使癮君子鋌而走險，犯罪以獲取金錢購買毒品。

該高層人士指出，去年毒品價格急升的原因，除了是金三角地帶的鴉片收成不佳外，主要還是香港與泰國警方的緊密合作，將大批走私毒品截獲。據該人士估計，至去年末期，每個吸毒人士每天須化費二百八十至三百元，才可購買足夠止癮的毒品。今年以來，由於金三角地帶的收成較好，估計每個道友每天祇化一百五十元左右，便可獲得足可止癮的毒品了。

至於暴力罪行的主要來源——黑社會及三合會分子方面，警方已密切注視，並已搜集得其中一兩個犯罪集團的內幕消息，開始留意彼等的行動，可預先阻止其出動搶刼。

第二個目標方面，警察行動組實施分區化相當成功，總部祇是擔當協調的角色，但在管理方面，由於經費等問題，尚未完全通行。

至於第三個目標，該人士透露，目前警隊士氣空前高昂，上下級間已建立充份的感情，互相信任，警隊各級人員協會所提出的各種福利事項，與總部完全一致。

張發奎將軍在港病逝
蔣總統暨高級官員 致電慰唁將軍家屬

【本報訊】抗日名將張發奎將軍，於前日下午不幸因心臟病發，與世長辭，各方聞此噩耗，咸表哀痛。中華民國總統蔣經國及高級官員等對張將軍的逝世，同表惋悼，並致電唁，慰問張發奎夫人。

蔣總統唁慰張夫人電文：「驚聞向華先生逝世，至爲愴悼，特此電唁，尚請節哀，並候禮安。」

中國國民黨中央常務委員張寶樹、中央委員會秘書長蔣彥士、中央海外工作會主任曾廣順、副主任明鎮華、莊懷義、許鳴曦，致電中國國民黨中央評議委員張發奎將軍的家屬慰問。電文：「驚聞向華先生與世長辭，同感哀傷，敬希節哀順變。」

僑務委員會委員長毛松年之電文：「張向公夫人禮鑒：驚聞向公仙逝，不勝哀悼，特電致慰，敬祈節哀！」

兩宗刼案 匪徒掠款萬餘

【本報訊】兩名猖獗匪徒，昨晚在途人熙來攘往的彌敦道上，用硬物敲破門口玻璃飾櫃，掠去四部名貴相機及一批攝影器材，財物損失約值一萬多元。

案發於昨晚八時許，九龍彌敦道七四六號地下百老滙沖印公司，職員正招呼光顧的顧客時，突然門外傳來巨響，職員出外視察時，赫然發現門口的玻璃飾櫃被兩名匪徒敲破，其中四部相機及一批攝影器材被掠去，兩匪得手後即挾贓逃去無踪。

（又訊）旺角長旺道十五號一幢樓宇，昨晚發生打刼傷人案，一名居住於上址五樓某號的鄒姓女子（三十一歲）損失財物約一千元。

律師張景蟠分析新舊租務法例
新例追溯性不明確 並缺乏過渡性安排

張景蟠律師講述新舊租管法例之不同。（本報記者張淑芳）

【本報訊】本港執業律師張景蟠，昨日出席獅子山獅子會午餐例會上分析新舊租務法例的規定不同之處。據指出：當局在修訂新法例時，希望此例有追溯成份，但是根據修訂條文，法例所顯示的追溯性並不明確。張律師並認為所修訂新例仍有若干不明確的地方。他表示：凡超過三年或以上的租約，在租約期滿時業主無須書面通知，便可以收回樓宇。有關這方面的租約，新法例並無過渡性的安排，於是乎便產生了一個有趣但現實的問題，問題是，在一九七七年十二月十八日以前訂定的租約，其期限為三年或以上者，到期滿時，業主有無收樓的權利呢？新法例對此點並無明確的指示。

他又說，根據貝理法官最近在一宗判案的中看法，新法例的字面解釋並無追溯性。而舊法例顯示，當業主要收回樓宇自用時，法庭所持的宗旨是比較業主住客雙方的背景，而判比較困難的一方勝訴，現時的法例，則若業主能証明收樓的目的為自住者，則住客反對時要證明收樓對他是有明顯的不公正及不平等。至於明顯的「不公正」及「不平等」的定義，便要視乎法庭的決定，但很明顯，收樓自住的機會，比以前為高。

他透露：新法例亦廢除了一九七三年十二月十五日以後成為業主者不得收樓自住的限制。現時的情況似乎是任何人可購入不交吉的樓宇收回自住。同時，第一手業主收樓失敗的話，可轉給環境較差的家庭去收樓，直至到收回樓宇為止。如此則任何樓宇的住客均會經常受到收樓的威脅。另一方面，環境好的業主，本身已有物業自住，有無可能將物業交第三者，以其名義收樓，而在收樓後由第三者交回業主轉售呢？這個問題看似可行，但實行則不易。

他續稱，第一業主要完全信任此第三者，第二在收樓後，業主兩年內不得租出或轉售該樓宇兩事，而這兩年的租金損失是相當大的，看來這條新例不會被濫用來收樓。

新租例判案引起關注
非官議員[illegible] 今在立法局[illegible]
若上訴亦維持原判政府有何建議

【本報訊】在上星期五被裁定反對收樓敗訴後，住客林偉昨日對其代表律師表示，祇要在其經濟能力範圍下，將盡一切力量，上訴到英國的樞密院。

另一方面，律政司署正與林偉商討有關法律之問題。律政司署發言人昨日說：維多利亞地方法院法官貝理裁定住客林偉要遷出一案，與政府立例保障租住權法例有違，若林偉上訴失敗，政府可能再要修訂條例，以便符合保障住客之意。

在這一宗新租例通過後首宗業主獲准收樓案件中，貝理法官指出，新例祇是管制去年十二月十八日後簽定的租約，對於該日期以前所簽的租約並沒有約束力。此案引起社會廣大人士關注。

又悉：非官守議員畢力治，將於今日舉行之立法局會議席上，對地方法院就一九七九年十二月十八日前簽訂的租約作出的判決，提出詢問。畢氏提及假如在提出上訴後，上訴法庭仍維持原判，則政府將有何建議？

議員班佐時牧師則問及原定於一九七九年底公佈之學前及小學教育綠皮書為何現時仍未見發表。

何錦輝議員詢問政府，有何措施以改善行人隧道的治安問題。

其他詢問事項，包括，本港政府有何步驟以期說服日本政府消除對本港商品的歧視，政府醫院及診所之藥物供應及救護車裝置空氣調節等事項在內。

在今天的立法局會議中，港督麥理浩爵士，財政司夏鼎基爵士，及環境司鍾信各提出一項動議。該三項動議係關於外匯基金條例，暫時撥款授權令和天星小輪公司（服務）條例。後一項動議與修訂該小輪的收費辦法有關。

一九八零年僱傭（修訂）法案及一九八零年工廠暨工業經營（修訂）法案亦將進行二讀及三讀。

上水河上鄉 皮革廠被焚

【本報訊】上水河上鄉一間皮革廠昨晨發生火警，二樓廠房嚴重受損毀，火警中無人受傷。

火警現場為河上鄉二百四十三號A，上址為一幢二層高建築物。昨晨十時四十九分，上址的二樓首先起火，消防人員迅即到場後，於十一時零六分將火撲熄。除二樓廠房被嚴重焚毀，一樓被水濆波及。

新大華戲院 刀客尋上門 帶位被斬傷

【本報訊】九龍油麻地西貢街新大華戲院，昨晚發生斬人血案，一名帶位員被另一名相識男子持刀斬傷，兇徒傷人後逃逸。

受傷男子周達夫，三十四歲，是該戲院的帶位員，昨晚九時許，一名姓王男子，廿餘歲，到該戲院找傷者，兩人會面後，步出戲院門口時，傷者即被人用刀斬傷肩部，至時血流如注，後逃逸。

疑乘霸王火車 一學生被捕

【本報訊】九龍鐵路[illegible]大埔站之職員發現一名學生持着短途車票至旺角站之普通車廂月票，惟他[illegible]經過再三[illegible]召警將該學生帶走[illegible]。

據九廣鐵路局姓韓發言人表示：一名學生疑因乘搭「霸王」車，而被警方檢控，現准以五百元担保外出。

局一名發言人，昨日呼籲所有乘搭火車之人士，必須購足車票，如乘「霸王」車，將會被送官究辦。

新界三處破獲賭檔
四十四名男女被捕

【本報訊】四十四名男女，涉嫌與非法聚賭有關，前日下午先後被警方人員拘捕，並檢獲賭款及賭具。

警方人員於前日下午（星期一）在新界地區採取的三項搜查行動中，將上述男女拘捕。

前午約四時四十五分，警方搜查大埔墟靠會街某號一間士多，拘捕了十二名男子及八名女子涉嫌聚賭。警方並檢獲現款二千五百元及一批賭具。

一名三十三歲女子被控以控制非法賭博場所及阻差辦公，以一萬元保釋出外。其餘十九人則被控以阻差辦公及聚賭，各人以三百元保釋。將於今日（三月十二日）於粉嶺裁判署提堂。

在另一次搜捕行動中，警方於下午四時許搜查元朗泰豐街十六號閣樓並拘捕了八名男子及三名女子涉嫌聚賭，一批賭具及現金七百十三元亦被檢獲。

一名四十八歲男子被控開賭，以五千元保釋，其餘十一人被控聚賭，落案准以三百元保釋，將於今日（三月十二日）於粉嶺裁判署提堂。

另前午五時四十五分，警方又搜查元朗阜財街六十一號一層樓宇，拘捕了十名男子及三名女子。並檢獲一批賭具及現金七百五十元。

一名三十一歲男子被控開賭，以三千五百元保釋，其餘十二人則被控聚賭，各人以三百元保釋。將於明日（三月十三日）於粉嶺裁判署提堂。

澳門難民營內
越南難民與警衝突 警員鳴槍鎮壓

【本報駐澳門記者長途電話】白鴿巢公園越南難民營內，昨日傍晚六時許發生越南難民與司法警員集體毆鬥血案，五名司法警員據說在難民營內調查一宗搶刼案件時，與越南難民發生衝突，混亂中司法警員鳴槍三響示警，大批司法警援報到場鎮壓，並將十六名涉嫌與案有關越南難民帶走，事件中，一名司法警員受傷，另外多名越南難民受傷。

但據營內越南難民說：警民大衝突起因，是由於有司法警在難民營內借用廁所不遂，遷怒越南難民引起毆鬥，但真正原因，尚有待司法警局進一步調查。

發生毆鬥的越南難民營，營內有一千七百多人，共有十五個宿舍。

獨行女賊 刧時裝店

【本報訊】一名女賊，昨午在英皇道得利樓得利商場行刧一間時裝店，刧去現款二百元及一套價值約百元衫裙，女賊得手後逃去無踪，女店員驚魂甫定致電報警。

案發現場為英皇道九九三號得利樓得利商場之天虹時裝。昨日午三時許，店內祇有一名廿六歲女店員，這時，一名年約廿餘歲，身高約五呎一吋之女子進店入內，狀似選購衣服，女店員見狀即趨前招呼，距料，該女子突從懷中拔出一柄利刀，向女店員指嚇，威脅她將收銀機內現款交出，女店員在利刀威迫下，不敢反抗，如命將二百元現款交予女匪，女賊得手後意猶未足，於臨走時還順手掠去一套價值百元之衫裙。稍後，警方聞訊到場展開調查。

在馬場偷取別人中彩票 圖領彩金近廿萬
涉嫌文員提堂轉解地院審訊

【本報訊】一名卅四歲文員，涉嫌於去年十一月十日在沙田馬場會員欄內偷取一名男子一張一萬元面額連贏位彩票，於領取彩金時為馬會職員發覺，送交警方辦理。被控兩項罪名，昨解粉嶺裁判署提訊，法官以控方對案情偵查經告一段落，諭將案押候三月十八日轉解粉嶺地方法院審訊，被告暫無需答辯，仍准以一萬元担保外出候訊。

被告李日華，卅四歲，文員，兩項罪名：（一）一九七九年十一月十九日在沙田馬場會員欄內偷取一名姓鍾男子一張面額一萬元連贏彩票，該彩票中獎後價值十九萬八千四百元彩金；（二）同日意圖行騙馬會偽稱該中獎彩票之物主，而獲得該十九萬八千四百元。

豐澤公司巨刼案
現役警員等十人 定五月初級偵訊

【本報訊】最近警方破獲一刼案集團，十名男子，包括現役警員等，分別涉嫌被拘，經多次提訊後，併為一案處理，昨續解銅鑼灣裁判署提訊，法官徇控方請求，論將案押候五月十九日列為嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如表面證據成立，則將案轉解最高法院定讞，除第一、第三、第八及第九被告不准保釋外，其餘被告六人分別准以三千元至一萬元不等担保外出候審。

被告十人：（一）趙有發，卅歲，的士司機；（二）司徒××，十六歲，無職業；（三）黃國臣，廿七歲，（四）黎炳明，廿五歲，司機；（五）陳××，十六歲，無職業；（六）李國強，廿一歲，警員；（七）蔡錦明，廿歲，無職業；（八）鄭智威，十八歲，無職業；（九）陳志偉，十八歲，無職業；（十）鄭國善，十七歲，彼等涉及七項打刼罪，其中最重要為控第五至第十被告于本年二月十二日，在電氣道行刼豐澤公司現款卅元及三張面額十一萬元之支票，另外控第一、二被告行刼跑馬地黃泥涌道美國領事住宅，掠走首飾值六萬元。

金價

（香港時間三月十二日凌晨二時電）

（倫敦金價）
頭盤 五六九．〇〇
二盤 五七〇．二五
收市
（入）五六八．〇〇
（出）五七二．〇〇

（紐約金價）（四月份一百安士期貨）
五七二．〇〇

（加拿大金價）（三月份四百安士期貨）
（無成交）

股市

（紐約股市）美股開市時上揚，中段再漲。杜鍾斯指數開市半小時後上升六點二三，三小時半後再升一點一一即上升七點三四，報八二六點二八。

（倫敦股市）週二日收市時金融時報指數上升三點三〇，報四五五點六。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶實貨動態，詳情請參閱今日工商晚報。

新鴻基財務有限公司
中區歷山大廈32字

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	13.500 %	三個月	15.750 %
一個月	15.625 %	六個月	15.750 %
二個月	15.750 %	一年	14.500 %

（最低存款額HK$ 50,000）

總　行： 5-261211、5-254976
5-255715　5-213126
銅鑼灣分行： 5-771475、5-771459
西區分行： 5-480252、5-481258
旺角分行： 3-856033、3-856034
佐敦道分行： 3-301348、3-857873
觀塘分行： 3-450291、3-450292
元朗分行： 12-790236、12-792050

娛樂

台灣打星龍君兒 服食過量藥昏迷

男星過訪發現及時急救無恙

△台灣打女龍君兒，日前在其台北天母寓所內，服了過量藥物，昏迷四小時後，被一上門拜訪的男演員發現，才將她送院洗胃，經過醫生一番急救，終於把龍君兒從鬼門關救回。

龍君兒一向並無服食任何藥物的習慣，忽然服下逾百顆藥丸，包括安眠藥及鎮靜劑，此舉殊不尋常，被認為是尋求自殺；於九號出院的龍君兒是對此保持沉默。

據台灣報章報導，龍君兒能逃過枉死城，乃因某男星往其寓所探訪時，按門鈴沒有人應，卻見龍君兒的白色跑車仍在樓下，打電話也沒人接聽，引起疑竇，而從龍君兒門外信箱中，取出一條後備門匙，入屋察看究竟，發現屋內只有昏迷中的龍君兒。當時，她身穿白色紗質睡衣，床頭放着其日記本，此男星當下將她送院。

但報上對此位男星的姓名卻隱而不提，使人懷疑此位男星與一向新聞多多的龍君兒之間是否有何特殊關係？

根據台灣圈中人稱，龍君兒新春期間曾往參加勞軍活動，表現是同行影星中最積極及最賣力的，一點不像有心事。但熟悉龍君兒的指出，外表樂觀的她，事實從十八歲開始，事業感情上都充滿坎坷，再年前，她曾因與夫離婚，付出一筆龐大的金錢，直至今天，她的經濟仍陷於困境，因此她在病中也要接拍一些不適當拍的電影，甚至降低接拍，以應付債務，使她的悲劇性格更添一層不快。

但龍君兒這次服藥的真正原因，她不說，只有成為一個謎。

親情造型照 要分兩期拍

李添勝繼「網中人」後再監製的「劉翠劇場」，目前已正式改名為「親情」，李添勝昨日表示，「親情」初次嘗試用雙生變生角演出，他們包括周潤發，任達華，鄭裕玲，曾楚霖等。

「親情」三月中便要動工拍攝，但藝員的造型照現時尚未開拍，李添勝解釋說：因為無綫有多個劇集正在錄映，差不多每個藝員都有檔期，而其中有多位是「親情」的藝員，如周潤發正在趕拍「上海灘」，任達華則忙着「風雲」，所以李添勝也為拍造型照的問題大傷腦筋，急如熱鍋上的螞蟻。

在無法可施下，李添勝祇好把拍造型照的日期分作兩次舉行，今日將有雲梨、關菊英、石堅、黃樹棠、劉丹、羅蘭、張活游、藍天、曾楚霖等，首先安排在製作中心拍造型。

三月十三日第二批拍造型的藝員包括鄭裕玲、李香琴、關海山、黎小芳、梁小玲、陳敏兒、陳狄克、黃新等。

周潤發與任達華兩位主角，則暫時未在拍造型照名單之內，因為「上海灘」、「風雲」目前都趕拍得如火如荼，李添勝搔着頭的說：「天曉得，他們何時才有空？」（蛋山竹子）

無綫女籃 戰記者隊

無綫昨日組成「女子籃球隊」，準備本星期日舉行與新聞記者女子隊。「女子籃球隊」由何家聯、張正甫出任領隊，樂蒂擔任教練，程可為任隊長，隊員方面包括：鍾淑冰、梁小玲、陳儀馨、斑斑、劉時棣、劉緻儀、梁碧玲、廖安麗、鍾玉霞、陳復生等，比賽地點將選擇在橫頭磡深心中學內。

梁普智偕妻 遊美嘆世界

梁普智美國之行，已定在三月底，待「有你有你」一片上映完畢後，他便偕同太太動身。

梁普智此行，與吳耀漢亦將結伴前往，他們兩人經已取得協議，在五月初合作，開拍一部時裝片。這次美國行，除了渡假嘆世界外，他們並將與那邊一些電影愛好者碰頭，盤桓數日；這班年青電影前衛份子，都是吳耀漢的朋友，梁普智很有興趣去聽取一些新意念。

梁普智在拍「有你有你」期間，已有多方人士邀他合作，幾經考慮後，梁普智終於選擇了吳耀漢。他解釋自己有此決定，是因為吳耀漢提出了一個新題材，他很感興趣；而他一向最懶，及最怕於坐下來寫劇本，吳耀漢對撰劇本又很熱衷，且橋多多，故此樂意合作一試。梁普智的一班新人則笑說：「梗係啦，我哋導演同吳耀漢都係牛鬼佬，特別啱傾啦！」

梁普智與梁淑怡有協定，他年底將再為比高公司執導一片，「有你有你」的七個新人，都希望到時再有機會演他的戲。

＊流行音樂嘉年華會昨天是第一晚，情況熱鬧。圖為眾歌星排練時的鏡頭。

成龍威震日美 已成國際巨星

動作片在日未盡如意

成龍在港是超級巨星，現在美國拍戲，也引起當地普遍注意，甚至通訊社亦發出他拍「殺手壕」的電訊圖片，登時國際知名。

據「蛇形刁手」及「醉拳」在日本打天下，成為日本繼李小龍後的中國演員偶像，最近正式被日本影評人公認為受歡迎之明星之一，多年來，日本影圈主辦的十大外國男女明星選舉，李小龍一直高踞第一位，今年初一年一度的選舉，成龍已進入第五位，凌駕阿倫狄龍第六位之上。

本港以許氏兄弟的喜劇及成龍的動作片打入日本市場，但接踵而來的其他動作片，形勢卻不樂觀；據悉，在去年暑期收入甚差的「無名小卒」，片主共虧蝕五十萬美元之鉅。因此引起當地片商的戒心，今後本港入口日本的動作片，必然存在一定困難。

雖然動作片在東南亞及世界各地都通行，但文藝片並不輸蝕，除了香港市場已佳外，在台灣及星馬等地，大卡士的影片仍甚受歡迎，與動作片可平分天下。

凌波延遲飛台 趕製兒童戲服

凌波原定明日赴台繼拍自己公司的古裝黃梅調歌舞片「金枝玉葉」；但金漢凌晨三時一個長途電話，凌波立刻要把行程延期一天。

金漢在電話中表示，要凌波帶備七、八套兒童戲服赴台，因為返台灣立刻開拍的一場戲是郭子儀賀壽，有數十個兒童演員參加演出，因為台灣方面做的戲服不大合意，其中幾個吃重的童角，需要穿着漂漂亮亮，於是金漢只有在港尋求。

昨早凌波絕早起來，匆匆趕到戲服專家孔權明處找這些兒童服裝，但那邊臨時未有現成的，只能加緊趕製，並答應於今日中午之前起貨，凌波只好延遲，今日拿到戲服後，於午間起程。

凌波表示：「金」片拍了個多兩個月，但只拍好四分一，因為台灣的工作人員較為緩慢，而且由於祖國片廠，佈景要自己搭，所以影響拍片進展。

對於演戲，凌波仍有一定興趣，目前她與華視簽了一年基本合約，四月一日開始生效，將演出連續劇；去年十月，本港一間電視台亦曾與她洽商拍時裝長劇事，但因時間問題，只好婉拒。

＊柳影紅為拍浮生六劫，無法為夜總會唱歌，大嘆「見財化水」。

打星張午郎 將重返電視

離開電視圈兩年的打星張午郎，最近又有意重返電視圈工作，被無綫電視的邀請洽商，再次簽約，演出電視節目。

張午郎兩年前在無綫電視，曾以一部「銀光二千」的電視片集吸引不少觀眾，其後因為應協利電影公司的邀請，簽約兩年。

為了簽約協利，曾經放棄與何家聯洽商再度續約，在電影圈工作兩年後，無綫又再次邀約他洽商簽約演長劇。

由於最近張午郎與協利公司鬧得甚不愉快，故此考慮放棄協利公司未完的合約，而重返電視台工作。

他表示：由於協利公司欠他的片酬尚未清付，所以剩餘的一個月合約，可以不理而再次簽約電視台。

繼歡顏後發掘新星

情網上映後即公佈芳名

繼「歡顏」一片後，五粒星電影公司的王漢華又再發掘一位新人，並準備在短期內以八十萬宣傳費力捧這位新人，在何藩執導的一部新片中擔任女主角。

目前由於王漢華正在忙於發行一部新片「情網」上映關係，所以該名新人，王漢華暫時保密中，一俟「情網」上映之後隨即開始籌拍該片。

據悉：由於胡慧中最近已退出新浪潮電影公司股東，所以王漢華為了發掘一位比胡慧中更有潛質的新人，所以在上週專程赴台灣尋找新人。

結果被王漢華發現一位畢業於中影訓練班的新人，由於目前尚未開始宣傳，所以仍未透露名字，她今年十九歲，是胡慧中早期同學，相當於適合拍文藝片。

五粒星公司為了力捧這位新人，將會在七月間開拍一部文藝片。屆時將會以八十萬元宣傳費花在她身上，比去年花在胡慧中身上的三十萬多出五十萬元。

陳潔靈代表出席 與國際好手競唱

無綫轉播東京音樂節

第九屆日本「東京音樂節」，本月三十日舉行，無綫當晚七時三十分至九時半以人造衛星直播比賽過程，繼去年許冠傑首次參加這項國際職業歌手大賽後，本港歌星陳潔靈代表參加這項國際大賽，石修韓馬利往東京現場旁述過程。

為「MAKE BELIEVE」定於本月二十六日啟程往日本，其他無綫工作人員則定二十八日離港，然後滙合，至下月一日始返港。

無綫方面，除於三十日晚上直播在東京武道館舉行的賽事外，二十二日的「日本本土選拔賽」，亦通過人造衛星轉播。

從資料來源透露參加比賽的國家地區計有加拿大、美國、西德、英國、韓國、香港、菲律賓及主辦國日本、大賽獎品，最高榮譽為東京音樂節大獎一名（三百萬日元及紀念品），金獎一名（一百萬日元），銀獎二名（六十萬日元）銅獎三名（十萬日元），另有最優秀作曲、編曲、歌唱獎各一名，外國評判團獎一名，T・B・S・獎五名及櫻花獎五名，各得紀念品一份。（江陵）

陳潔靈去年十一月應邀前往參加「日本歌謠祭」比賽，以一曲「YOU ARE IN MY LIFE」贏倒歌壇群英，奪取了「最佳歌曲獎」，揚威異域。今年她再接再厲，與國際樂壇勁旅比賽，自然既興奮又緊張。陳潔靈表示，參加「東京音樂節」，目的是希望藉比賽爭取經驗，得獎與否，都無所謂，抱着學習的心情去與國際好手接觸，收穫必然理想。

陳潔靈比賽的歌曲

＊陳潔靈出席東京音樂節，韓馬利、石修將為「音樂節」作旁述。

黃植森一直予人花花公子的形象，尤其是出任「貓頭鷹時間」主持之後，介紹新事物、飲食等，更加讓人覺得他走在潮流之先。

但想不到，黃植森扮演另一種角色，也是唯肖唯妙的，他在「雙手遮天」中演個貪污的探長，陰險的臉面表露無遺。

黃植森本人不僅是位樂主義者，亦是運動愛好者，他讀書時是出色運動員，所以近日「貓頭鷹時間」介紹今年冬季奧運會，黃植森是最佳主持。

最近盛傳黃植森正在蜜運中，好事近矣！如此消息向黃植森探詢，他搖搖頭，笑說：「如果你是男人，亦會像我一樣，不會這麼笨，早早結婚受約束，而會多風流快活幾年。」

黃植森是週身刀之類的人馬，他早年在日本讀書，日文甚佳，曾在教育電視教日文；現在除了演電視、拍電影外，亦與朋友合作攬點生意，一年幾次往日本走的。

史提芬史匹堡在瘋狂拍「大白鯊」時，因為天氣和海浪的關係，超出時間及成本的預算，環球公司不斷的叫製片人柴納克與布朗回荷里活片場拍，但結果，史提芬還是在瘋狂海邊，拍成環球史上最賣座的一部片。

他們說，這並不是史提芬或柴納克他們抗拒環球公司有功，而是環球公司對他們的壓力，忽然之間減輕了，減輕的原因，是環球的母公司MCA的意思。

為什麼MCA全力支持「大白鯊」的史提芬呢？當時只拍過一部片，「橫衝直撞大逃亡」的史提芬呢？一些敏感人士說，因為在「大白鯊」的演員中，有人是老闆娘，演萊史德太太的羅蓮格萊，是MCA總裁的妻子。

不論這是否事實，史提芬拍攝成本三千萬的大型喜劇「一九四一」，卻又有

身為太上老板娘 羅蓮格萊演喜劇

老闆娘羅蓮格萊，她在片中，演個住在荷里活海邊的家庭主婦，丈夫熱切要擊沉日本飛機、潛艇，竟將美軍部設在他們家花園的高射砲，對着自己的房子了。

羅蓮雖然是老闆娘，在拍片時，她是專業的演員，完全聽導演的指揮。她喜歡「一九四一」的角色，說：「我難得有機會，名正言順的歇斯底里，許多時候，我想歇斯底里，卻為了社交禮貌而自我抑制。」羅蓮以前演戲是玩票，如今則很起勁的演，在「一九四一」之外，她又演了「汽車」及「飛越只有你和我，小妞」，「致瑰園」。

今日電視節目

無綫翡翠台

- 8.00 一屋兩伙三人行
- 30 為兩餐
- 9.00 專片「包公審烏盆」林家聲主演
- 10.05 少年十五二十時
- 30 神勇法醫官
- 11.30 科學展望
- 12.00 射鵰英雄傳
- 1.00 午間新聞
- 15 芭蕾舞曲
- 45 粵片「人間慈父」
- 3.30 大亨
- 4.30 無敵大鐵人
- 5.00 小青蛙
- 30 跳飛機
- 6.00 淘氣學生妹
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 報告
- 05 翡翠劇場「風雲」
- 8.00 上海灘
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 新聞報告
- 40 隋唐風雲
- 11.40 特警神探
- 12.40 國語片「決鬥斷魂谷」強清清主演

麗的中文台

- 7.00 早晨新聞節目
- 12.02 新聞報告
- 15 粵語片「苹姑」鄧碧雲主演
- 1.30 潮語片「蘇六娘」李嵐虹主演
- 3.00 電視人
- 4.00 下午茶
- 30 新女子
- 5.30 閣目仔時間
- 6.00 甜蜜十二歲
- 30 獅子山下
- 7.30 新聞報告
- 50 報告
- 55 當年今日
- 8.00 浮生六劫
- 9.00 麗的劇場「怒劍鳴」
- 10.00 貓頭鷹時間
- 30 當年今日
- 33 新聞天氣及經濟行情
- 11.00 巨星
- 12.00 特警雙雄

無綫明珠台

- 5.00 新聞提要
- 10 古惑人狼
- 30 英語片集
- 6.10 科學展望
- 35 歡樂青春
- 7.00 新聞及天氣報導
- 35 英語片集
- 8.30 德甲足球賽
- 9.30 明珠九點半「新婚燕爾」
- 10.30 焦點
- 11.00 最後新聞報導
- 10 生死一綫

麗的英文台

- 6.00 新聞摘要
- 05 生活的旋律
- 30 英語片集
- 7.00 仁心妙術
- 25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 8.00 大搜索
- 30 風流勝徒革命槍
- 9.30 西片「赤膽屠龍」
- 12.05 新聞報告
- 15 家庭樂

龍華・恒星・油蔴地・福星　新都・快樂　寶石・富都　紐約・凱聲　文華・明珠
K657116　K666148　H773496
最後五場　今天最後五場　日日狂爆今天五場　大滿特滿五場請早　最後今天五場
明天獻映 地球浩劫（英語版）
十誠
嘉禾・皇都・皇后・金冠・國華・國賓・頓盛・華盛
今天獻映　今天五場　今天五場　最後今天　最後今天
明天獻映 地球浩劫（國語版）
海運・百樂・普慶・東方・大華・美華・麗華・珍寶
最後兩天　爆滿！今天五場請早　第二週　五場請早　後五場未看速看　絕早滿　今天五場
有你冇你
風流俏人質
風流女學生
明天獻映 今天起訂座
一九四一
最後今天五場　今天最後五場　今天最後五場　第二週　最後兩天　後五場未看速看
慘痛的戰爭
有你冇你
明天獻映 今天起訂座
一九四一

人

第十七章　尾聲

有人闖入來還不算希奇——其實已是不可能之事。因爲徐弄馬玉儀兩條性命之故——希奇的是帶頭者竟是傻得有如炎女的劉雙瑕。後面兩人則是崔憐花崔憐月孿妹。

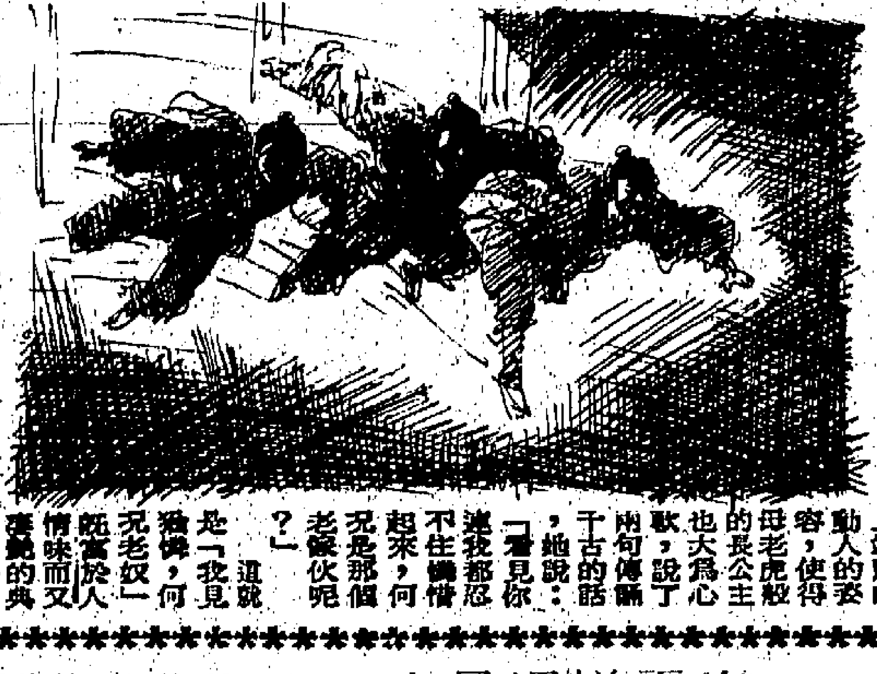
他們難道不知道硬來會使徐弄馬玉儀一齊送命？

陶正直剛閃過這個疑問，另一件更奇怪之事也已發生。

那就是徐弄居然大喝一聲，竟能側身一腳撐出。這一腳不但快逾閃電，而且開聲凌厲刺耳。那種勁厲勢道大概連一堵石牆也可以摧場撐垮。

呂夫人縱然已煉成堅硬如石膽的護身功夫，大概也不敢用自己身體試驗徐弄腳力。何況她根本沒有這類護身神功。

故此她會率闖斜斜飛開丈許。一切情形正如所料，她已來不及運功震死馬玉儀，也不能抱馬玉儀一齊跳開。



馬玉儀總算恢復自由。劉雙瑕現身她前面，不過卻是背向着她。

這是由於她必須面對着她的敵人——陶正直呂夫人——之故。因此劉雙瑕沒有跟她打招呼。

在她左右也有人現身，那是崔家孿妹。她們要衛着馬玉儀，使任何人都不能由側面突襲。

女孩子們總是比較愛管閒事，所以崔家孿妹四隻眼睛滴溜溜盯住馬玉儀而不是陶呂兩個敵人，似乎不足爲奇。

她們不但見過風度翩翩才智絕世的沈神通，也曾暗暗問過劉雙瑕，問他對於馬玉儀的意見。劉雙瑕的回答相當乾脆。他說如果馬玉儀不是沈神通的女人，他一定會追求她。

所以她們際此危機百伏險象環生時刻，第一件事還是先看馬玉儀而不是敵人。

崔憐花頷首道：「唔，很不錯，真是我見猶憐。」

崔憐月道：「很可能內在猶勝外表。這就怪不得一時使彥都俯首石榴裙下了。」

崔憐月的話可以置而不論。但崔憐花評馬玉儀「我見猶憐」，這個典故卻值得一提。

歷史上記載當南北朝時代，桓溫伐蜀得勝，發現蜀主李勢的妹妹非常艷亮，便納爲妾。而且對她極之寵愛。但桓溫的元配妻子卻是晉帝南康長公主，可不是平常人家女子。所以當她聽知有這麼回事，一氣之下就親自帶了鋒利長刀去找李勢妹妹。她當然沒有好意，而是要親手殺死媚惑丈夫的女人。

女人在嫉妬時弄出血案一點也不希奇。幸而這一次居然大吉大利人人平安無事。那是因爲李勢妹妹向長公主哭泣着說：「我只因爲國破家亡所以變成侍妾。如果你肯殺死我，那就最好不過了。」

哀傷淒憐的聲音言詞，再加上端麗的動人的姿容，使得母老虎般的長公主也大爲心軟，說了兩句傳誦千古的話，她說：「我見你，連我都忍不住憐惜起來，何況是那個老傢伙呢？」

這就是「我見猶憐，何況老奴」——既富於人情味而又淒艷的典故。

且說當崔家孿妹正在評論時，陶正直已走過來，用不能置信的眼光望住呂夫人，道：「妳怎麼攪的？看來問題忽然變得很嚴重。我猜妳一定逃不過大牧場瀋名鐵騎的追殺了。」

徐弄砰一聲倒地聲響，証實了他的話的正確性，也加強了緊張氣氛。

但難道著名的大牧場鐵騎單單只追殺呂夫人，卻肯把他陶正直放過麼？

劉雙瑕道：「陶正直，你爲何不替你自已担心？這個女人值得你顧盼關心？」

陶正直欣然笑道：「謝謝你。我雖然向來走個沒有出息沒有膽子的人。但沈神通想殺死我，却還沒有那麼容易。如果你想知道原因，我便告訴你。若是別人問我我絕不說。」（一〇〇）

往日情誼煙消雲散

易了郎

飄雲掌門的決定，張一刀自然不便反對，祇是他卻瞪了一眼道：「前輩，對付少林門下，咱們三人必可勝任，似乎不必留下這八位道長。」

飄雲掌門道：「這八人是本門第三代弟子的精英，他們練有一種合擊之術，可以抗拒強悍的攻擊，所以貧道要他們作爲後備，對三面門場都可作必要的支援。」

張一刀道：「原來如此。」

飄雲掌門不再說甚麼，身形一轉，迎向少林群僧緩緩走去。

這是一個信號，一場武林罕見的惡鬥就這樣展了開來。

首先接觸的是孤鴻門，但一開始就展開慘烈搏殺的還是武當門下的閻墻之爭。

接觸最晚的是飄雲掌門，他此時才到達少林群僧身前八尺之處。

這般少林門下是由幼祖堂住持廣生大師率領的，這位老僧名列少林四老之一，在武林中具有極爲崇高的聲譽，估不到這一代高僧，居然也爲虎作倀，替別人當起鷹犬來了。

飄雲掌門與廣生大師原是素識，雖是交情不深，卻也互相仰慕和尊敬，現在這麼一來，往日的一點情誼自然要煙消雲散了。

何況飄雲掌門忌惡如仇，他如何容得下廣生大師？

「嘿嘿，老和尚，當真是人心難測啊！」

「很抱歉，道長，老衲是情非得已……」

「好一個情非得已，老和尚苦修數十年，結果卻落得晚節不保，難道你就不怕爲師門帶來恥辱麼？」

「阿彌陀佛，今日之事不是言語所能解決的，道長何苦浪費唇舌。」

「好得很，那麼老和尚划下道來吧。」

「咱們兩派之間不必多造殺孽，就由老衲與道長一決勝負，你看可好？」

「好，老和尚請。」

廣生大師的面色原是穆肅的，此時忽然身形一轉，以無比嚴厲的目光，向十八名少林門下一瞥道：「本座代表本寺與飄雲掌門過招，無論勝負你們都不得擅自出手，不聽法諭者朱簿除名！」

少林寺規之嚴是天下馳名的，此時老和尚聲色俱厲，門下弟子焉能不誠惶誠恐的諾諾應訓！

飄雲掌門不明白廣生大師爲甚麼要如此交待的，他卻存心不放過這般佛門敗類，這也難怪，他原是一個忌惡如仇之人，這般少林僧侶的行爲，也無法令人諒解。

因此，當廣生大師轉過身形之後，他們彼……

[illegible]

[illegible]

相水神

衛宣

易家有事

三

「仙芝，各家各派有他們的特長……」馬婆婆說，忍住了，她本是很至誠的，但是，在一轉念之間，她覺得不必和狠心的仙芝說得太多，便轉口說：「祇是，易燕雛和我有約，在他死前，我答應去看他，我向神作了誓。」

「哦——」仙芝沉吟着，馬婆婆付有神誓，自己應該去的，她本身又執心着意外——婆婆雖然已交出本命神。

可是，自己的蠱業尚未真正成功，倘若婆婆知道我合謀，仍可以保自己的。

此時，是仙芝的重要時刻，她不能輕易離開湘潭，因爲她在湘潭已有了佈置。一離開……便可能出事，再者，她也不放心派婆婆去。

「照理，應該有一個聯絡，我們有約——」馬婆婆又說：她希望仙芝能讓自己去。她以爲，自己見了易燕雛，即使鬥不法改善自己的境況，尚有轉移的可能。

「讓志新去一趟好了！」不過仙芝說：「易燕雛不也表示要再見一次志新嗎？讓他隨那個堂房叔叔回去一次，易家的人，料志新也不會不回來，易家的人，不敢和我們鬥！」

馬婆婆緘默着，有恨意，不過，她又強行忍住，笑說：「志新自然是不會作怪的，祇是，要解除對他的禁制，不然，易老頭一定能發現的。」

「那並不難，婆婆，你去做吧！」仙芝又輕便地說。

「不能由我——如今，你是主，正式差人去外面，那該……」

「也可以，我來解除他身上的禁制！」仙芝對丈夫沒有戒心，再者，她已將這個人轉讓給了婆婆，對志新的事更淡了，而且，她也時時想着處置這個男人。

因此，她輕易地答應了，但又叮囑婆婆和易家來人說，一定要使易志新回來，而且提出了一個月的時間。

「我想，祇是志新去，總要辦好事——據我看，易老頭不會在半個月之內死的，限志新一個月，太短了一些，我想，不超過兩個月，你以爲如何？」馬婆婆已無氣概，如求懇地詢問。

「那也無妨，我可不隨手唄！」仙芝諷刺了：「我不怕他出鬼，有感應術呀！」

馬婆婆不再說話，忍下了，退出，仙芝卻冷笑着，她想：志新離開一二個月，對自己祇有好處，她以爲，再有一個半月到兩個月的時間，就可以獲得大體上的成功。（二六）

邪惡的人性

荇何

出電梯遇見人

這天是星期六，中午時羅麗泰打電話給麥克，他又出去，她奇怪自己爲什麼會打電話給他，她不一定是問他的事，調查得怎樣了，她只是想和他見見面，這一種心理使她奇怪的。這似乎從來沒有事。

今天是她丈夫死掉有五個星期六了，一連過了四個星期天，她一直在哀悼中，但這第五個星期天卻會教她難過了，因爲她沒有哀悼的一份心。

本來一個親人死後，哀悼亦只是一個短時間，時日一多，悲傷亦慢慢了下去，其次女人不能有妒心的，一有妒忌，便會有恨的，這是一定的情形。

陸強森生前有一點秘密，羅麗泰是不知道的，現在知道了，這秘密又是屬於羅麗泰妒忌的，是因妒生恨，這樣已經在淡忘哀悼心情，因恨而更淡了。

這一個星期天，她認爲難過，乃是使她十分寂寞，再不能像前幾個星期天，什麼事都不管，除出起身坐在沙發上發怔以外，便是閉上眼睡，不一定在床上，在躺椅上，在沙發上，她是身心兩倦的，需要休息，現在好似休息夠了一樣，她清醒和復元了，這漫長的星期天怎麼過？

她有一個人可以去找，可是還不到時候找他，當時機成熟時，她會去找他，所以她是想到這個麥克了。

他不能陪伴她，但討論一點事，亦可以解除一點寂寞，打發一點時間的，可是麥克沒有來電話，她想到了史路華，於是用對講機問：「徐經理：中午你有約會嗎？」

「有，我約好一家出口公司江經理一起吃飯的。」史路華說：「還有幾個朋友，你有事情嗎？倘是要緊的事情，我是可以推掉這個約會的。」

「我亦沒有要緊的事情，於在星期一再討論好了。你去赴約。」羅麗泰說：「不然便吃午餐時不過隨便談談的，你已約好了就算了。」

看看時間已是十二點四十分，羅麗泰匆匆收好東西走，星期六一般職員是想早走一點的，自己亦做過秘書的，所以提早走，職員也好早走，她離開寫字樓，等了第三次電梯才擠進，到了下面，她一出電梯便見到個一人。（四六）

養蠶子仙

宮本正一 著　唐新園 譯

「門馬少爺早就該向田村家提親的，咱們鎮上，論才貌，人品，除了門馬少爺，還有哪一個可以跟美佐子匹配？美佐子這些年拒絕了無數求親的人，其實也就是等候門馬少爺！」

「誰說的！美佐子自視這麼高，她會一心一意等門馬少爺才奇怪呢！」

「這可說不定，除了門馬之外，佐藤家大少爺的條件，也不見得比他差，門馬少爺再能幹，總是我們這兒土生土長的，但佐藤少爺在江戶長大，倒是大城裡的人，他配美佐子更適合啊！」

「話可不是這麼說，大城裡的人，不錯是見過世面，可是也是最奸詐的，佐藤少爺不是這兒大的，不過是回來探親，他到底是怎樣子一個人，誰能了解？哼，說不定是金玉其外，敗絮其中，美佐子若嫁了給他，可能，終生幸福也就誤了。」

「不可能，所謂有諸內，形諸外，佐藤少爺滿面正派，氣宇軒昂，他比門馬少爺更討人歡喜，若我是田村大爺根本不需要再考慮，我一定會把女兒許配給他！」

「混賬！門馬少爺忠誠可靠，又得大家敬佩，他與美佐子才是天生一對！」

「喂！你這斯叫什麼！哦！我明白了，一定是門馬家不知許了你什麼好處，所以你才會這麼幫着他們說話！」

「你出口傷人，你這斯才不知是安的什麼好心？佐藤家給了你好處，你才硬生生把咱們的蠶仙子，趕到江戶去嫁人！」

「你敢胡說八道，我就咒你！」

「咒我？你敢我的拳頭不會饒你！」（八）

海市

黃思騁

又再心動

「我知道你很不高興，我再給你三千塊錢就是了。」

「像這樣漂亮的女仔，我相信可以賣到三五萬塊錢，結果我只拿到四千。」

「榮叔，你也不去想想，收容這種偷渡客是要擔風險的，誰肯出高價。」

「想想吧，她今後會受苦，有時我想得多了，連晚上都做噩夢！」

「過去的事不必再計較啦，只要你肯答應和我合作，我們三開就是了。」

「甚麼叫做三開？」

「我們要做，當然不能沒有慶叔參加，他家地方好，沒有近鄰，又有那麼大的養雞和養豬場，就算二三十個偷渡客都住得下的。」

「你不用指望他參加，現在豬和雞都漲價，他的收入不錯，另外還有三個孩子都賺錢，慶嫂才不會答應呢！」

「慶嬸那裏我去做功夫就是了。」

徐世榮有點心動，因爲上次他雖然沒有拿足應得的一份，但畢竟也得到一萬幾千塊錢，所以他說：「現在關口這麼嚴，怎麼動手呢？」

「這次我們不做小生意，而是做大生意。」

「甚麼叫做大生意？」

「我們派人去廣州接洽，要偷渡的人可以同我們商量，每個人收兩萬塊錢，包接包送。」

徐世榮吃一驚，說道：「去廣州接人？而且包接包送？」

「有甚麼辦不到？錢搏錢嘛。」

「辦不到吧！」

「看起來辦不到，但是我們可以使它辦到。」

「有甚麼辦法？」

「只要你肯答應，我自就會告訴你。」

徐世榮有點疑惑，問道：「不會有危險？」

「危險不危險，全看你會不會用頭腦，有人幹這一行不到三個月就出事，我幹了兩年多，也不見我出事。」

「你都計劃過了嗎？」

「我計劃好了才來找你。」

「要不要落本錢？」

「要本錢我會拿出來，賺到以後大家攤分好了。」

徐世榮想一想，說道：「不知道大慶是否贊成。」

「他只是怕事，並不是不要錢。」

「這幾年他有的是錢，銀行裏少說也有兩三萬塊錢存款了。」

「錢是不怕多的，億萬富翁也在拚命呢！」

「我會去找慶哥談。」

喬新初向着四周看一看，說道：「榮嬸不在家嗎？」（一〇九）

不忍見玫瑰

藍星勇士

馮嘉

岑婉媚又沉默下來。

杜雷又說：「至於玫瑰，他的妻子是最喜歡玫瑰的，而且對玫瑰的栽植頗有研究，可以說是一位研究種植玫瑰的專家！」

「原來是這樣，」岑婉媚說，「他並不是不喜歡玫瑰。他祇是不忍心見到玫瑰。他的內心一定已經夠痛苦了，怪不得他在夢中也提這兩件事。」

「這樣一個人，」杜雷說，「是最喜歡把自己的痛苦傳到別人身上的。維里提斯最喜歡用這種人，因爲這種人也是特別喜歡殺人的。」

岑婉媚又沉默下來。也許她現在是正在估計白嘉瑞的內心將這件事情留下的印象和影響。

杜雷說：「你提起這兩件事情，當然是刺激他，但是我卻贊成你不要在他的面前提起了。」

「我知道，」岑婉媚說，「假如我對他提起來，他就知道會是你告訴我的，那麼，也許我就不能夠逗留在他的家中了。不過我可以多買一些花，即使不買玫瑰，看見花亦是會刺激他的。」

「不錯，」杜雷說，「花是一個好主意。這樣起碼可以使他精神紛亂，不能作出錯誤的決定。」

「爲甚麼你不把她殺掉呢？」岑婉媚忽然提出這個奇異的問題。

杜雷詫異地看着她：「我不是對你解釋過了嗎？我不殺他的理由跟你不殺死他的理由差不多。」

「他或是說即使你能夠証明他殺死了他的妻子，這也不過是會判死刑，或者判終身監禁之類吧了，」岑婉媚說：「何以用這樣辛苦的方法呢？既然你說你是想找到他的老板維里提斯，那爲什麼你又要做一件對他個人的事情呢？」

「這是一件非常難証明的事情，」杜雷說：「但是白嘉瑞亦不敢肯定我們不能夠証明。當我找到若干後轉有力的証據的時候，我就會跟他談判一下，那時他又要選擇了。把維里提斯交出來，抑或是讓自己被控謀殺妻子呢？」

「看來他亦是無可選擇的！」岑婉媚說，「難道他會爲了效忠個人而犧牲自己的性命嗎？他也不是那類人。」

「很可能是這樣。」杜雷說。

「那麼！」岑婉媚又說，「祇要他肯合作，他就沒事了。」

「唔，」杜雷說，「你是在担心你沒有機會報復，不過我認爲現在担心正是太早了，而且即使他把維里提斯發出來，維里提斯亦不會那麼容易放過他的。」

岑婉媚又不做聲了。（八四）

龍相和坤誤國

康雍乾三朝稱盛清，史家謂聖祖爲創業雄主，允文允武，開拓國運，有清代堯舜稱。高宗爲守成之主，坐享太平，然守成不易，乾隆中葉後漸趨敗象，豈大數也歟？按乾隆在位六十年，享齡八十九，內禪仁宗「嘉慶」，位居太上皇三年三日而崩，時爲嘉慶四年春事也。乾隆已「漢化」，或云江蘇海寧陳家之裔，然耶否耶？迄今史家仍存疑。乃祖康熙在位六十一年，若乾隆連「太上皇」位內計算，竟達六十三年久，帝八十壽時，令鑄八徵耄念「印璽」，自作御製「十全記」，此指「十全武功」而言，繙滿漢蒙回四種，立石於避暑山莊御碑側，恒自頌曰：朕五代同堂，福祿壽全，古今帝王罕有，無怪朝臣頌稱「十全老人」，位內編四庫全書，猶爲後世稱誦不已，帝詩文書法均佳，似過於乃父乃祖焉。胡爲乾隆中葉後顯凝象耶？龍相和坤誤國是也。和坤字致齋，滿洲正紅旗官學生出身，姓「鈕祜祿氏」，其知遇乾隆也，可謂「時來運到，步上青雲」。據野史載，乾隆爲太子時，恒至雍正「臥宮」嬉戲，與某妃鬧捻，一日進「宮」，妃早起對鏡梳妝，太子自後雙手掩妃目，謔觸酥胸，妃大呼謝敝，伸玉手取金梳後擲，傷太子額，哇然一聲，內監聞聲入，旋實告雍正，帝怒賜三尺紅綾，賜妃死，太子視遺尸大慟，暗曰：「我不殺伯仁，伯仁亦由我而死！」暗取胭脂，點紅點於左耳下，大若黑豆，以資思圖之。又暗曰：存此記，願妃來生再來，滋斯存記「報恩」也，信乎和坤爲此妃輪世，得機緣爲龍相，賴此敗壞朝綱，承恩而「辱恥」，冥冥中豈有主宰耶，異矣！

上個過一次乾隆出紫禁城，道上遇一滿籍書生阻路，禁衛止之，該生竟直闖「龍輦」，衛者叱曰：何人敢闖？帝驟視之，似曾相識，胡爲此人左耳下存黑痣赤痣！非某妃託世耶？異而詢其姓氏，和坤實以對，旋爲帝侍衛，副都統，不久又爲侍郎，「軍機大臣」行走，迄尚書大學士，位極人臣，此乾隆四十二年秋事也。（上）

我者爲王

[illegible]

香港：皇后　皇都　太平　帝后　九龍：嘉禾　麗華　紅磡　好望　珍寶　國際　光華　金華　南華

台灣各大飯店寄售本報

盡市民天職　捐香港公益金

請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

捐血救人　請到夏慤道香港紅十字會總部，二十五人以上參加可派流動車前往，辦理電話：二八〇二二

兩三子女，衣食充足，有適當教育，五六子女，唯有食粥，多子未必係多福。

擁有最多讀者的工商晚報　刊登廣告·影响力大　5-280708　5-279307

從幪面賊說到江湖客

萬象

談落雹

廿五年間六劫
事情非常巧合
無爲憂心忡忡

洛雅明

督轅臨時夜香桶

收藏家見大亨

賀五侯・碎癡記之六

三年租約

滄海詞鈔

當中人語

可圈可點

度橋去炒伊朗人質論

……柳絮丹全無所感。不過，漲價未幾，忽然向下急瀉，「專家」一番，拍案而起曰：此乃伊朗對美國使領人質有轉機所致也。

又未幾，人質事件全無變化，黃金又起矣。

柳絮丹至此不得不領悟，原來黃金起跌，與德黑蘭之放人或唔放人有關。於是靈機一動，拍案而起曰：致富成名之道在此矣。

家陣柳絮丹可向讀者點明，邊個有興趣可以和柳絮丹組織一個炒人質團，大家夾錢去德黑蘭，搵個班學生哥傾生意，用利害來打動佢，話過去地知，呢班美國人在手上，好唔好交俾的政客，柳絮丹可以做佢軍師，話明定時來殺人質，等的黃金狂漲，又話明幾時放人質，等的黃金狂跌，我地就在呢個漲與跌之間去炒金，總之炒得幾多就幾多，昆括班學生，大家彼此彼此，蝦美蝦美，有得搵大家分，將來卡特點俾利益過伊朗我地唔分一杯羹，但係在此期間內，我地可以一時叫殺，一時叫放，殺殺放放，就咁反覆再四，個陣時想窮都幾難也。

如是做足十個循環，我地便趕快離開德黑蘭，番來香港關起門來數銀紙矣。

呢條橋都咪話唔通，讀者諸君有興趣，亦可以便埋你玩者也。

大發其財

屋裏真真

華德陳

「老公我要食呢種，家姑却還我食個種！」

測字攤

相愛男友闊別廿年

……「下壽」字之下，是「下壽」也，古人以六十歲為「下壽」，因此應有六十歲命。

交通

高小玉

……道，不容諱飾，是港島這非因為九龍有了一條地鐵來說」，事實上撤開地鐵，直通死衚衕由北角開始，西邊更加解路在樽頸內，西……之角碼頭與大道中西間之車輛通不過而拖慢了所有……，主要是由於一條電車……狹窄地帶的主要路面，

性格

海外書

薩拉多河在腳下

……占美把者電箱安頓好，使遂我們上車。他又弄那部大了許多坐定，他回頭好了麼？個旅行獎盒，配齊了。他笑，你們的「探……以後千萬不可即如現在我們途都有許多風這一帶山脈依然未有任何探險家登上去，如果你們貿貿然也去探險，恐怕連性命也會丟掉呢！

我好奇地追問，經他解釋，才知道這山地上的風化石，因上面雨水少，變得鬆軟，一經使用攀山帶，隨時會把一座大石山拉下來呢！

我們聽了他的話，不禁互相吐了一下舌。

汽車跟着鐵道走，斜向東北方，不時有疏落的村鎮，逐漸天亮了，太陽透過林梢，照射到和鐵路並排的公路上，可以看到兩旁的農莊，算是很現代化的鄉村了。

遠未逾午，車過薩拉多河城，這是北阿根廷的一個不同地界線，河流看來是南美特有的山嶽斷層所形成，鐵路和公路在很高處跨過，很深的下面，是一條滔滔流水的河流，這時才知道我們身在高原。占士把車放慢，叫我們看看薩拉多河下面的兩岸情景。

我探頭出去看時，發覺下面山脈也有人家，而河邊似乎有個碼頭。我驚叫起來，占美忙把車開到北邊的岸畔路邊把車停下，問我叫什麼，我把所見說了。他道：薩拉多河這一段很湍急，但仍然利用它作貨運，把北邊的產物運到下游去。

黎明寄自阿根廷

帶地寂靜半

丹尼

治安當局高層人士透露，本港犯罪者的趨向，是以最迅速的時間，發最大的財。

根本這就是大多數香港人的做人目標。

× × ×

上述高層人士又指出，銀行、金舖已成歹徒最有興趣目標，綁票案亦會增多。

家有兩錢的人士們，應及早聘請私人護衛，遲則恐怕孔武有力的保鏢被搶聘一空。

× × ×

聯合國調查團終於灰溜溜的離開伊朗。

如果諸貝爾獎中有「最不怕面懵」這一項，聯合國秘書長華德誨應當之無愧。

夜眼

阿貓

大班楊馬場得意，連中大冷門，袋中利潤已達五萬餘圓，一小姐翩然而過，曰：你必有貼士，可否俾一兩隻來，等我收番多少？

大班楊正因女友赴外地遊覽，頗感寂寞，乃曰：好貼士已經賭完。小姐輸了幾許？不如我代馬會賠番俾你，我地出去晚飯。

小姐伸手扣楊之臂曰：咁又不必，我地去停車場啦！我有車。楊隨之到一車旁，一大漢出而搜楊之身，掠款偕女上車飛遁。

老伴歡樂延年

老伴，這是老年夫妻之間稱呼，並有幾分親熱的意思。這「伴」字，從辭義來研究，就是「半」字。顧名思義，「老伴」便是老年夫妻各自的謙稱，各自稱認自己只是一半，而另一半是夫或妻。這在中國社會，尤其是半個世紀以前，大男子主義盛行，已經是很不容易的事了。

為什麼老年人這樣相互稱呼呢？這裏有兩種意思，第一，中國有句古語：「人之將死，其言亦善。」實際上不僅其言亦善，其心亦善。即使在年青時候有過大男子主義的毛病，到了晚年也都沒有了。因此對自己的伴侶更加親熱了。第二，人到了晚年，最怕孤寂，最需要伴侶。如果年青時候不怕失偶，失可再續，但到晚年，就很怕了。因此對伴侶也格外親熱。

然而人到了晚年，已經是風燭殘年，健康情況往往每況愈下了。其中一個根本原因，就是年青時生活遭遇欠佳。而這遭遇，往往是大男子主義所造成。如今到了晚年，雖然大男子主義已經收斂，但老伴的疾病已經造成了，悔之莫及了。無論你怎樣痛愛自己的老伴，已無可挽回了。

一位老年朋友，年近七旬失去了老伴，老淚橫流，痛哭不已。和筆者談心，懺悔青年時代對老伴失義，悔恨當年不懂得人生大道。如今失去了老伴，才感到如此需要老伴。真是悔之晚矣！

在適當之年夫妻互相慰藉，使家庭在快樂中，將是一種卻病延年的妙方，這妙方往往比吃藥更為有效。對于花天酒地的人，應該及時覺醒了。（康莊）

杏林小帖

蘇俄準備發動化學戰

美高級將領愈來愈耽心，因十年前尼克遜宣佈廢除化學武器，致這方面遠落人後。

有一種毒氣能使人流鼻血，視線模糊不清，抽筋，和癱瘓。另一種毒氣能令人渾身皮膚發疹。又另有一種會使人肺部和呼吸系統分泌出大量黏液，使人體的水份排乾而致命。

這些都是各種噴霧劑和氣體，被用作化學武器所產生的可怕與致命的效果。部份由於公眾人士的反感，此等毒氣包括氯氣及芥子氣等於第一次世界大戰期內，殺死了九萬一千人和使一百二十萬人受傷（其中許多後來不治）以來，即很少在戰場上使用。事實上，美國的尼克遜總統曾於一九六九年宣佈，美國放棄使用任何生物武器和不會首先使用任何化學武器。但美國的高級將領們對蘇俄發動化學戰爭的威脅，愈來愈耽心。據尚未獲得西方情報人士証實的消息，蘇俄軍隊曾在阿富汗使用毒氣作戰，而據越共軍亦曾使用蘇俄供應的毒氣來對苗族作戰。據歐洲美國空軍司令約翰・曾利將軍說：「蘇俄擁有大量化學戰的武器，攻擊性的和防衛性的都具備。而俄人是準備使用它的。」

莫斯科的武裝部隊，目前擁有七萬至十萬名的毒氣戰專家。每一個在前線作戰的團，都有一連化學戰部隊。俄軍可以使用炸彈，砲彈，迫擊砲和多管火箭發射器，及空投與噴射，其或利用地雷，來發動光氣，芥子氣，氰化氫，神經瓦斯，肌肉中毒劑及各種致命細菌的戰爭。

美國情報專家估計，蘇俄的二千多枚戰術飛彈中，約有三分之一是配備化學彈頭的，舉例來說，射程一百七十哩的「疾雨」B型火箭，能於地面爆炸或在上空爆炸，使七百五十至一千英畝的範圍，彌漫致命的毒氣。對蘇俄軍事有深入研究的專家及愛丁堡大學防衛研究主任約翰・艾力遜說，克姆林宮的戰場理論，是主張對西方的指揮總部及機場使用化學武器。毒氣能籠罩廣闊的地區，與深入建築物及堡壘，殺死在裏面的人，雖然攻擊方面的人，甚至不知敵人的踪跡。艾力遜說：「俄軍使用傳統武器與化學武器的混合攻擊，可以獲得很大的戰術利益。」

為了要使它的軍隊能在有毒氣的戰場上繼續作戰，俄軍多配備防毒面具和防毒衣。坦克車和裝甲運兵車是密封的，和設有空氣過濾設備，使駕駛員不致受到有毒的空氣和塵埃的傷害。蘇俄軍隊廣泛地受過化學戰的技術訓練，有時甚至使用真正的毒劑來演習。相信在這類演習中，俄軍每年有十多人喪生。

與蘇俄這麼強大的軍力成對照的，是美國迄今仍祇有大約二千名化學戰專家。國防部的官員承認：「我們開始得很慢。」但現在，已解散了的化學戰軍團經已復役。一支特種化學戰的防衛部隊，正迅速組成。化學戰專家也迅速增加。目前的計劃，是使陸軍的十六個師中，四個獨立旅和團，都有一個化學戰的連。現在已經有了六個這樣的連，今年將再增加五個。

美國的主要努力，是在使每一個人都能生存。歐洲的美軍，目前都配備有國防部稱它為「化學戰標誌」的面罩，橡膠手套，膠靴，及用多層纖維衣料製成的大衣，衣內有一層炭。這種大衣能吸住有毒物質，穿着化學戰服裝的軍隊，可以吃東西，講說話，及排除體內的廢物，而不致接觸到有毒的化學劑。但這種裝備仍很笨重，穿着這種服裝的軍士會覺得很熱和不舒服。人們會看見他們揣着武器，按動小小的鉗子，使用無線電機，戴着防毒面具對話。對一個排長來說，他的全排士兵，全是一個樣子。指揮部及隊長，常常都不易使部下注意號令。事實上，在化學戰中，小隊長要用小石頭向隊員擲去，才能使他們掉轉頭來看他用手勢打出的訊號。

在未來五年內，陸軍需要十億元來裝備，以便能從事攻勢的或守勢的化學戰。有專家力言，最佳的防衛方法，就是從事化學戰的報復。他們指出，甚至希特勒也不敢使用他的可怖的毒氣，因為盟國警言要加以報復。

美國化學武器因十年前尼克遜加以廢除，祇餘下百分之十左右，而這些武器的投擲系統，亦已生鏽和腐朽。但新國防預算中，祇撥出了二百萬美元，來研究供多管火箭發射器使用的化學彈頭。另外四百二十萬美元，則用來保養現有的化學戰武器。它們當中，有八八枚裝有神經瓦斯的炸彈。陸軍當局曾設法取得一億七千萬美元，來建立一間生產裝有兩種化學劑的砲彈的製造廠，這兩種化學劑分開來的時候是無毒的。但當裝進砲彈或炸彈內，經發射或投下之後，便會產生毒素。這叫做雙重保險法，使它存放時更為安全，即使是在民居附近亦無礙。迄今為止，白宮已否決了陸軍建造這家工廠的任何要求。（沈德芳）

北約軍人的防毒裝備

亞太區各國猴年經濟前景

新加坡：又一躍進

新加坡一家現代化機器工具廠裡，美籍廠長細閱熟練的新加坡華人技師名單。一人的父親是街頭小販，另一人的是三輪車夫，又一人開一家小小修理店。這樣，這細小島國就在七十年代成長了。現在正計劃向前躍進，與發展國家競一日之短長。雖然全球性經濟放緩，新加坡政府矢志在八十年代維持每年增長率百分之八。政府已向總理李光耀所謂第二次工業革命邁進。計劃排除需勞動力高的工業，如製衣和紡織業，取而代之將為高級科技，資本雄厚的計劃，俾使將來可以提供較高薪、較安定的工作，這些新工業——機械工具，電子和造船——會與新加坡發展迅速的財經服務、港口服務、空運和龐大煉油廠相輔相承。

為加速過渡時期，政府迫使工資增加，去年政府訂下方針增加百分之廿，希望迫使倚靠廉價勞力的工廠退出。這是鞭策的一面。鼓勵方面政府願意就精密科技，節省勞力方面投資，給予廠商特優稅率。不過目前廠商仍爭相招請非熟練工人。日立電子廠張貼啓事：一千名女工空缺。

菲律賓：一團糟。

菲律賓經濟是亞洲中最糟糕的。馬可斯總統政府宣佈，菲律賓海上油田民度產量降百分之五十，汽油及其他石油產品價格上漲百分之五三點六。實施凍結米、蛋、食油和罐頭魚類等食物價格三個月。

石油產量驟減原因是技術上困難，勢將影響菲律賓經濟。馬可斯政府已預料一九八零年石油入口帳單會保持在二十億美元數字，與去年相同。但未來數月內民度油田產量祇能供應菲律賓不到百分之十的需要，入口價格勢必增加。甚至現在菲律賓三項為首出口產品（椰子產品、銅和糖）的外滙總值也不敷支付。較早時預料菲律賓一九八零年通貨膨脹率為百分之十五至二十。現在政府若能使數字徘徊這附近，已感高興。預料今年經濟增長會在百分之四點五左右。在一個人口四千六百五十萬，而人口增長率為每年百分之二點四的國家而言，這點未可樂觀。

一些令人興奮之處是代用能源之發展。菲律賓去年利用地熱和煤礦資源，使發電之石油用量減至百分之七十，一九七八年為百分之八三。能源部長維拉斯高預料，一九八〇年再減百分之六十。（巳正）（全文完）

英倫各地欺詐性推銷茶會盛行

有二十五萬婦藉茶會推銷各種物品，以賺佣金，因此導致有些不擇手段的組織，乘機取巧。

當你的鄰居請你入內坐坐和喝杯咖啡時，你得小心點兒才好。你可能成為另一個被欺詐金錢的受害人。這種欺騙行為，現時在英國各處都有發生。這叫作實物派對計劃，由著名的機構，合法地經營已有好幾年。

但現時這種「大鱷」，正在進入實物派對市場內，擇肥而噬，和專門找尋那些容易下手的人來上釣。

看來這是一種無懈可擊的購物方法。你可以舒舒服服地坐在鄰人的客廳裏，同時也可以閒茶來喝，端着咖啡或看一些美麗的珠寶首飾。

你可以選擇自己喜歡的那一種，然後定購，交了錢，可以安坐家中，靜候你所訂購的東西送來。

而這就是麻煩的開始了。

當派對開完，和當貨物送到時，你會發覺所訂購的東西，貨不對辦，例如它不是你本來所見到實心金飾，而是空心。

實物派對正盛行於英國各地。每天都有數以千計的家庭主婦，被人誘進同類的購物圈套中。她們可能購買底衫褲、碗碟、與其他素食用具。她看過了放在客廳中示範的樣本。

從事這種實物派對的婦女約有二十五萬人，她們是藉着推銷來抽取佣金的。平均可抽得……

有許多使用實物派對計劃來推銷貨物的公司，都是極有聲譽的，和已經開辦了好幾年的。但其他公司，看見這種銷貨計劃能賺錢，於是不擇手段，也來開辦，和利用大折扣來快速搵錢。

在孟徹斯特，有許多家庭主婦，是以參加珠寶展覽會的派對來消磨時日的。展出的珠寶首飾，包括有手鈪、戒指、頸鍊，和用金銀及貴重玉石造的耳環。它們能逗人喜愛，質地也很好，售價為每件三英鎊到三十英鎊不等。

開首飾展覽派對會的人，接到的定購單多而且快。但當貨物送到定購人的手中時，多是貨不對辦，與陳列的樣本大相逕庭。

據大曼徹斯特消費者服務部的秦萊說：「它們的質素很差。」該消費者服務部刻正進行調查家庭主婦們的投訴。

「黃金和玉石是真貨，但手工很粗。打磨並不精細。因此，許多家庭主婦都大表不滿。

「但除非我們能掌握到在展出時的樣本，否則，我們是無從拿它來比較的。」消費者服務部的人員解釋說。

「其他的購買人士本來是想購買實心金飾的——而且也付出相當於實心黃金的價錢——但她們買到的，却是空心的。有時，出品商並蓋上印鑑，使購者易於受愚。」

「這一門的生意，很吸引大鱷。」秦萊續說：「他們要快速賺錢，而不管出品的品質。」

他們祇想多接定單。這些「大鱷」有一件護身武器，如果買家沒有注意到廠家的地址，那麼，她們祇能夠透過派對主人投訴。因為主人通常都是買家的朋友，家庭主婦們常常都會感到很為難。

阿豐郡的貿易標準部貝克菲說：「婦女參觀商店的商品，並無購買的義務。但當她們參加派對時，她們知道不能不買一些東西。人家是以咖啡來招待，及使你有一個愉快的閒談的下午。所以，她們總覺得不能不多少也買一些。」

當然，有些公司開辦售物派對已有好多年，和建立了良好信譽，貨物也對辦。例如杜伯華爾公司售賣品質優良的食物容器，已有十九年的歷史，它目前在英國有二萬名示範員。

（古錫佐）

酒店客房有新型夾萬

英國一家公司推出一種特別雙重開啓的混合上鎖小型夾萬，專門對付酒店失竊案。

大多數酒店都設有中央夾萬供住客放置貴重物品，但一般私人的物件如護照、現金、機票、信用咭與攝影機等才是酒店盜匪的主要對象。生產酒店客房小型夾萬的廠商向來面對的最大困難，就是在緊急時間，酒店負責人也可以打開夾萬。而這個新式酒店客房夾萬的優點是能夠雙重開啓和應用簡單。

夾萬門備有四個密碼盤，每個盤上面有廿六個字母。因此，夾萬門能有四十五萬六千個密碼組合，而一般人記憶四個字母，比較記六個數目字更容易。如用家要求，也可以供應非羅馬字母的密碼。

每一位住客可依照夾萬門上印出的簡單指示，在密碼盤上校定私人密碼，假如為了任何原因該密碼無法使用，也可以用一組祇有酒店的保安人員或經理才知道的密碼開門。第二組密碼也可以隨時更改，因此祇有握着鎖匙和知道管理部現行密碼的人，才有機會開啓某一個夾萬。

每間客房組展示的操作指出，同時包括一項警告，就是任何不應於私人保險的貴重物品必須放入酒店的中央夾萬。此舉杜絕了騙徒藉口放在客房夾萬的大筆金錢失竊而要求賠償。

電影

倫敦匪徒大舉偷單車

年中偷車數以千計，當日即運歐陸出售。

偷單車已不再是小規模的盜竊行為了。在英國，每年有數以千計的單車被偷——和運到外地去。

警察知正面臨愈來愈多的盜竊案，因為有組織的犯罪集團，正大規模地向單車下手，因而單車失竊事件日益增多。警方對此，大感頭痛。

「單車黨」的巨頭，控制着一批替他們工作的歹徒，專門偷走停在路邊、車棚，和單車停放架及住家車房中的單車。

有不少偷來的單車，被放在貨櫃內或有篷的貨車裡，當日便運往歐洲大陸去。其他的則被再噴過油，或拆為零件，在英國本土各地銷售。

蘇格蘭場說，今年失竊單車的交易額將會高達一百萬英鎊。警方所以感覺憂慮，是許多偷汽車的專家，已改行偷單車了。

警方發言人說，單是在倫敦街道上，每月便有二千輛單車失蹤。警方已成立數支專門防範偷單車的巡邏隊。

在大學城那裏，單車是學生們使用的最普遍交通工具。那裏是單車竊賊最多獵物的地方。

去年，劍橋鎮有價值四萬英鎊的單車被偷走。

約克郡的警察，經常檢查南駛的車輛，已找回好幾千架被偷走的單車。被竊的單車之所以被運往南方，是因為歐洲大陸的南部，缺乏單車使用。

今年，因為能源危機的加深，單車的需求量又創下了新的紀錄——歐洲的單車廠，無法滿足這種需求。

在歐洲大陸，英國製的單車，可以賣得雙倍的價錢。如果不把單車賣到歐洲去，還有其他許多地方爭着要買。

有許多歐洲大陸的「代理商」，把英國單車運往非洲、印度或巴基斯坦去。在那些地方，單車歷來都是最通行的交通工具。

「以前是彩色電視機，而今日則是單車。輕型的或運動型的單車，鐵幕後的國家也」（古公伙）

需求甚殷。美國和加拿大，也是那些被竊後加以粉飾的單車的好銷場。

英國單車局的麥羅林說：「有些單車祇不過是被那些趕不上回家巴士的人，或不想駕車回家的人，隨便拿走。

「警察尋回了許多這類被人駕走的單車，所以，有單車的人，最好要記下單車座下面的車身號碼。同時，也要記下任何有助於輕易認出是自己的單車的其他特點。」

單車保險，常常都包括在住宅物品的保單內。如果沒有的話，多加一點保費，也是上算的。

單車局也勸告有單車人士，投資一兩鎊，購買單車鎖或單車鎖鍊，使它不能被人隨便駛走。離開的時候，最好把單車鎖在車房內，晚上則拿進屋裏去。

但很難阻止那些竊匪。一位警員說：「當專業化的竊匪出動時，他們常常都向易於出手的東西下手。」

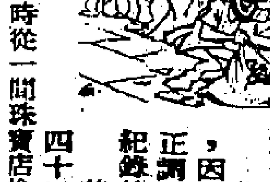
日蝕迷信利便匪徒

迷信的店員在日蝕時關門，祈禱黑暗不會為他們帶來惡運。

他們的憂慮是對的，因為印度德里警方現正調查日蝕時發生的破紀錄的爆竊案。

其中一名被捕者，四十二歲的賈維錫克承認，在日蝕時從一間珠寶店搶走價值一萬四千鎊的珠寶。

他對警方說：「星相學家是對的，日蝕帶來不幸。」



× × ×

金屋藏嬌最忌查詢

法國數十位「有地位」的已婚男士，在收到稅局要求他們回答如何養活情婦的信時，大感震驚。

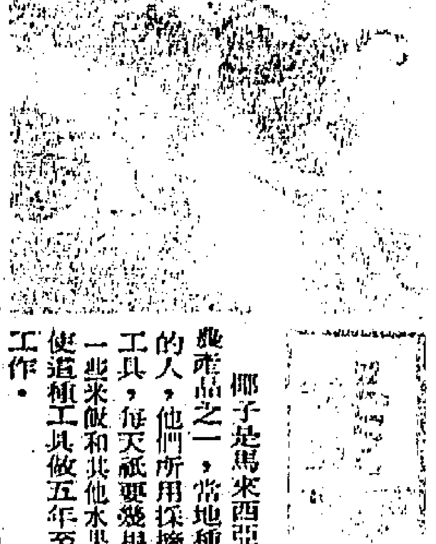
該信問：「你去年給予情婦多少錢？她自你處獲得的禮物價值若干？

「你是否合法地賺得這筆錢？你有沒有報稅，及是否在一九八〇年繼續供養你的情婦？」

廿名惱恐的丈夫回信，他們請求法國康城的稅務督察勿洩漏他們的婚外關係。

他們獲得的答覆是，他們受人戲弄了。該份寫在官方信箋上的書信是偽造的。（盧文）

·猴年談猴·
大馬訓練靈猴摘椰子
本領高强者每早能摘千枚



圖爲身手敏捷的猴子

馬來人能叢林中把猴子捉來後，加以幾個月的訓練，便能够替人工作。幾百年來，馬來人都是利用猴子替他們做採椰子的工作。六十歲的杜拉卡辛姆豢養一隻名叫希里姆的猴子，牠受僱替別人工作，卡辛姆則成爲採椰子的經紀人，猴子所採的椰子，由牠的主人向僱主每十個抽取兩個。「希里姆」的馬來話即「黑」的意思，可是這隻十歲大的猴子卻是淺棕色的。

椰子是馬來西亞的大宗農產品之一，當地種植椰子的人，他們所用採摘椰子的工具，每天祇要幾根香蕉、一些米飯和其他水果就可以使這種工具做五年至八年的工作。

椰子生長在樹幹細長而高的棕櫚樹上，一般人很難爬得上去。

不肯工作便加宰殺

在馬來西亞的東部沿海叢林中替人工作的猴子爲數逾一千多隻。在南部的巴濱格省採椰子的不是猴子而是狒狒。狒狒比猴子還更難對付。猴子的脾氣很壞，觀光客被警告不要接近牠們。馬來亞的農民尚有被他們自己所養的猴子咬傷住院的情形，狒狒比猴子還更難對付。

採椰子的猴子，被一根長而細的鍊子綁在頸上，以防逃逸。牠們被嚴格訓練，祇許採摘成熟的椰子擲到地上。那些不能接受訓練或後來反叛在樹上奔跑不肯工作的，便被出賣宰殺，煮爲咖喱猴肉。

捕捉訓練的猴子，最好在一歲以內。職業的捕猴者，用籠子放置一些水果作餌，並在籠子裡裝一面鏡子，以吸引好奇的小猴。把捉到的猴子售給商店，等待顧客購買。卡辛姆九年前購買希里姆，花了七十五美元。一隻優秀的採椰猴子，可以賣到一百卅八美元。卡辛姆用繩子訓練希里姆，但是有些人願意花廿三美元送給專家代爲訓練。正式訓練要一個月的時間，早上一小時，下午一小時。

終年工作週五休息

最初，猴子坐在地上學習扭椰子的果柄。第二課是把猴子趕上一棵老樹，樹上紮着繩子，末端鬆鬆地綁着兩三枚椰子，讓牠學爲扭轉幾下便可以把椰子擲下來。訓練者用力拉緊在猴子頸上的繩子作指揮，並發出咕嚕咕嚕聲表示鼓勵。再下一課是回到地上訓練辨別成熟和未成熟的椰子。

當學徒的訓練過程進行時，先教牠站在高一些的樹幹上，作爲踏腳的地方，採摘附近的較矮樹上的椰子。一般猴子喜歡用右前肢和左後肢採摘，左前肢和右後肢用作抓緊樹幹。最後教牠能够從一棵椰子樹頂端跳到另一樹頂以節省回到地上再爬上另一棵樹的時間，便可以畢業。

一隻本領高强的猴子，一個早上便能够替牠的主人採摘一千枚椰子，可賺得美金七元。一年四季都有椰子可收穫，所以猴子也整年都有工作，祇有每星期五讓牠休息，這一天是回教的祈禱日。

猴子希里姆居住在椰子叢林的邊緣，過馬路對面便是牠主人卡辛姆的濱海之家，其他的猴子住在馬來人村莊房屋的支架下面。

牠們搭乘主人的腳踏車，坐在把手上前往工作，或者像狗一樣，用鍊子牽着走。假如椰子林是在溪流上游，主人划船往返，猴子便很神氣地蹲在船頭。

採椰猴並不是關在籠子裡飼養的，亦很少購飼母猴。替人工作的猴子都是獨身的，牠們全部精力都集中在採椰子的工作上。（洛華）

大忙人最易捱壞
避免過勞　培養從容態度

即使天生精力過人的人，也可能工作過度，被太多的計劃和責任攪得忙個不堪。瘡瘡醫生對這種人提出忠告說：在理性範圍內，不妨做你喜歡做的事，也許你不使自己忙，你的精力似乎也跟着少了一些，但無論如何忙，總不能讓你的關腎受損。福特公司的老闆付說過，如果他早禁止工作人員禮拜加班的話，他們工廠MODEL A的車子會提早六個月出廠，他發現這些工作人員往往要花一個禮拜的時間，來改正星期天加班所造成的錯誤。「欲速則不達」這句話是對的。

睡眠休息要有規律

你若想時時刻刻充滿精力，就必須有規律地睡眠和休息，並且要有休閒活動，最好要有個嗜好。休假是一定要有的，在工作和玩的時候，要刻意培養出一種好整以暇的從容態度。食物的攝取也要均衡，像海水有漲潮落潮一樣，我們人體的精力也有高低之分，我們當然應能有效地運用精力，不致過勞。（如）

高潮時期來處理，而把輕鬆的工作安排在低潮時期。

在二十世紀之初，有一個名醫威廉奧斯勒曾爲了一篇文章，談到雲雀喜歡猶日出；而貓頭鷹卻是在晚上十點鐘眼睛才睜大，這以後的廿四小時才是牠精神最旺的時刻。人類也可分成雲雀型和貓頭鷹型，有人喜歡晚睡晚起，有人喜歡早睡早起。人們要了解自己甚麼時候精神好，甚麼時候精神壞，才能有效地運用精力，不致過勞。（如）

·信任·

本港銀行林立，市民稱便。由於業務競爭加劇，多數銀行均設有電腦系統，以收省時便捷之效。雖然如此，銀行還是人的機構，日常許多繁複工作，雖然可用機器來協助，但遇到一些機器辦不了的問題，還是要由人去解決。

日前，一位少女持着一張美國滙來的支票往兌現，由於支票上的名字與她的名字有出入，接收支票的男職員略一遲疑，問她這種支票的來源，少女一一告知，男職員爽快地照付如儀。付錢時，加上一句：「我係信妳唔會講大話咋。」

由此可見，不管一家銀行如何先進，錢銀往來，許多時候還離不開一個「信」字。（信）

左口魚
春末產卵　食味清爽

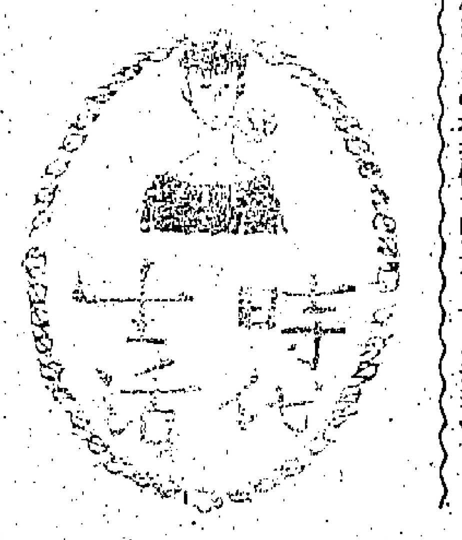
鮃魚，香港人以其口吻、眼睛及鰓孔皆生於體之左邊的緣故，稱之爲「左口魚」。

左口魚整體呈橢圓形，甚側扁，體長約爲體高之兩倍。體之左面顏色沒有一定，能隨棲處海底沙泥之顏色而改變，有淡褐色之小點，被圓形幼鱗，右面全爲白色，無鱗，撫之黏滑。此魚之口頗大，下顎突出，具鈎狀銳齒，爲肉食魚類。眼圓，眼球隆起，能轉動視物。脊鰭起於眼後，與起於腹下之臀鰭皆及於尾柄，尾鰭長，胸、腹鰭短小，體長由六七寸至尺許不等。棲於近海或水流不緩之海灣。常以體之右面貼臥於沙底，或潛伏沙中窺伺小魚經過，猝然出而攫食。五六月產卵時常游至近岸，而以春天末產卵前捕獲者最爲肥美，我國東部海域產量最多。

左口魚小時之生態，本與常魚無異，兩眼及鰓分生於頭之兩邊。漸長則因常以右面貼沙而臥之故，其右眼遂因向光而漸往左移，終於變成我們所見的樣子。

左口魚之肉質不及龍脷幼滑，鮮味則與後者相差不遠；尤以斤重左右之鮮活貨色，去鱗宰淨，蒸至僅熟淋以豉油熟嘛油及古月粉，吃來甚爲清爽。

又左口魚之小者，漁家常於宰後曬乾出售，俗稱「大地魚」。燒過去鱗與豬肉煲湯，湯味加倍濃郁；炸黃研碎加入其他餡料包雲吞，食味也特別鮮美。（曲辰）



醫治儍瓜藥物

在幾年前，傳說化學調味品麥氨酸（GLBBTAMIU ACID）便是會使頭腦變好的藥。於是不論甚麼菜餚，都放上很多味精，希望自己的子女都能成爲一個聰明的人。

日本的發明品味精本來可以大事推銷，但麥氨酸有害人體的學說在美國風行之後，日本的化學調味品便受到重大的損失。

究竟有沒有可以治療儍瓜的藥物呢？不能說絕對沒有的。

補給維生素

治療儍瓜的藥物，首先必須是能通過腦細胞關口的才可以，除了酒精成份和有機水銀，不能，凡是能够通過關口的，便是頭腦的營養素。例如：葡萄糖、維他命B和維他命C。據證實，人體缺乏維他命B1、B2、B6、S12時，頭腦的功能便不充份，反過來說，變壞的頭腦，便可以利用維生素的補給，應該會重新變好的。這樣的話，維他命B、C便具有能治療儍瓜的效能。同時在美國已經由實驗證明，服用維他命C可能提高智商指數。（陳榮輝）

緞帶花製作法
酷似真花
方顯精品

一點兒的小飾物，例如頸鍊、胸針、頸巾，以至緞帶花，祇要肯用心思，不難使不凡的衣物增添姿采。

香港家政中心緞帶花導師尹邱桓棣更認爲緞帶花是各類飾物中，華采盎然，且又能表現女性的嬌柔。她說：「緞帶花的外形和神態都要酷似真花，才算是精品。這是選擇緞帶花飾物時須緊記的。而學做緞帶花的，更要深入觀察真花的形態。」

故此，剪花瓣是很重要的步驟。尹太表示初學者通常不曉得拌穩剪刀而弄壞了花瓣的外型，這便直接影響緞帶花的美感。

結紮亦是做緞帶花之初步技巧。學習懂得初步技巧後，便可更深入學染色和燙花了。尹太表示染色涉及的問題包括怎樣配合布質，而與粉狀、油狀或膏狀染料產生理想效果，怎樣從燙花中顯示花朵的神態，都是做緞帶花的必修課。

圖爲尹邱桓棣在指導學員

輕倚堤畔，海風飄拂海裝，又是春臨，純純的白襯衫套裝裙、小斜帽、結上頸巾、柔和的組合，給人清新獨特的印象。（葉偉達）

徵稿
本版公開歡迎投稿
一經刊登
致送薄酬

工商日報 分類廣告

刊數價　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣），醫藥類每段共收六元（日晚報聯刊，不在此限），以四段爲限。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一、中區辦事處利源東街八號地下　電話：二八二五四九五·二六二三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七·二八零七零八
三、彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處　電話：六九八五五八
四、旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處　電話：八零二七九七
五、九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
六、青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
七、油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一一號）
八、旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
九、深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
十、佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
十一、紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
十二、荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
十三、元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道七八號）
十四、荃灣新區第廿六座十七號中華書行　電話：五六零五四九

租售　旺舖租售　灣仔區旺盛地點面積一千一佰餘呎連裝冷氣設備，水電齊全適合各行業，有意租或售請電⑤752051·七一五七二二四洽。

旺舖招頂　新界荃灣河背街七八號面積連閣樓一千二佰呎鐵貨店·新裝修，鄰近小巴站戲院⑫四弍弍八三六電話

旺舖租售　上葵涌石地文徑18A連閣仟陸呎旺最宜飲食K865020090NT201052

招租　花園別墅　大埔風景區高山流水花街茂花園兩萬呎兩房兩廳泳池涼亭租三千電K741755

商業樓租　蘇杭街58至60號地下旺舖皇后大道中233至235號寫字樓招租請到管理處洽

聘請　社團幹事　二人初中程度有社團經驗附相片履歷寄上海街三弍號二樓林先生轉五

誠聘教師　荃灣區男女教師小學及幼稚園已註冊或可註冊請電話⑫四二九三壹三陳洽

請看更　九龍區商業及住宅樓宇請殷勤誠實看更有宿舍環境好每日九小時工作有意請電話③六九八五五八陳洽

柯式印刷　招請晒版及印刷練習生各一名，日夜班輪流工作，有意請函履歷寄本報信箱：W61號。

請練習生　小學程度略懂英文能克苦耐勞請電話③6985558洽

兼職全職　練習生中五程度H有意請電⑥四五六約見八五五

塑料推銷　中學程度男性有三年經驗待遇面議請寄新蒲崗大有街廿五號人事部

請看更　灣仔區商業大廈請健康可靠看更平均九小時工作有宿舍環境理想有意請電話⑤二七七二八六洽

請什役　小學程度年齡不拘略識英文能克苦耐勞請電③六九八五五八洽

高薪聘會計　屯門區五金廠急聘工廠會計必須有充分經驗處理全盤帳目科理，求同等程度鄰近居住者尤佳薪優，有意請寄履歷近照要求待遇寄屯門信箱八二號。

津貼中學印刷教師　津貼中學聘請印刷科教師五年以上實際經驗工場排印工作式（對等基）本版工作須具新酬五優厚有意作者請函或翔道七號附電話均須及熟柯經

待聘　專門做數入帳報稅月按申請C.O.　香港華人銀行大廈1802室　電話5-246228　5-248231

專門報稅做數申請C.O.

徵求　專買酸枝字畫古玩　九龍打鼓嶺道48號　請電K7780065　大明行

收買酸枝　高價收買酸枝古木、傢俬古玩字畫古書金·請電⑤4578833　香港皇后大道中三壹壹號合成行

囍　幸福婚姻服務公司　千里姻緣一線牽相識相逢何必曾　總行九龍河內道2號5樓③689986　軒尼斯道330號12樓C⑤726886　創立九載男女眾多供選　歡迎家長陪臨或代接洽　總行10-9時分行10-6時　美Box4692 AUSTIN TX 78705

啟事　請收租金　大嶼山昂平20號丁鹽寮樂齋進聘來大澳太平街126號地下收應收租金伴谷梁樹根

遺失　茲遺失東亞銀行旺角分行財務公司存款單第16號，0572-3除向該行掛失外特此聲明作廢邱滿洪啓

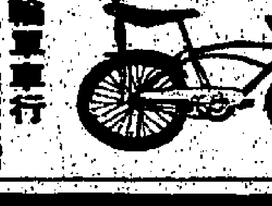
遺失聲明　茲遺失東亞銀行尖沙咀分行儲蓄存摺第23-10-0587-6-4一本報失作廢何振東啓

商業　大量供應　衛生膠袋郵購十元一打福昌公司九龍中央郵箱K四〇七八

樓房裝修　大昌傢俬樓房工廠店舖住宅室內裝修·防水做木油漆灰水請電K〇二九四八六洽

新到迷你單車　原價三百七折買一送一

金輪單車行　電K932431　K932177



程元朗電視工　修理電視按裝彩色黑白天線0700⑿207元766

港島私家偵探社　香港政府註冊　③-847655　代辦男女秘密偵查、婚姻、跟蹤、失蹤、追查、租務、物業、商標仿冒等　③-843513

招生　太極拳內功　楊家太極拳詠春拳　內功散手尺氣功電K805153

出樣放碼　男女服裝紙樣技術日校授課男女可學報名K六三九八一

醫藥

江燕老醫師婦科　歷史最久經驗最多　婦女疑難雜症不論久暫即時診治　專治一切月經不調、赤白帶下…

老牌中醫竹林氏胃病專家　胃氣、胃痛、胃酸、胃出血、十二指腸潰瘍……

張麗芬女醫師專婦科

善補靈藥　外施强壯堅體·固本培元　有不可思之奇效

老牌妙藥遐邇知名　改換包裝　各處藥行均有代售

陳月娥中國醫學婦科

鄒劍明七代祖傳卅年經驗

癬　疾惡

靜林氏中醫　頭暈　實效秘方特效丹藥

天下大事　貼

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告·影响力大
5-280708
5-279307

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票郵票），請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致
工商日報

刊戶：
住址：　　電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字删去，寄來支票則將「郵票」二字删去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」。每天三元，不折不扣，以四段爲限。（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日晚報聯刊，每天共收六元，日報每天四元，晚報每天三元）。

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

本報台灣總經理處
地址：台北市興南路十二號三樓
電話：三四一七八一二　三四一八〇〇七

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號　電話二三六四七六
左營	大路八五號　電話二七一〇一
新竹	牛埔路九號　電話二二七四五三
桃園	大園鄉前街二號
鳳山	光遠路二七九巷六號　電話四六二七〇四
台中	公園路三〇一二號　電話二四〇四三
嘉義	吳鳳南路一七巷一弄一三號
淡水	中山路七二巷一五號　電話六二一六〇三
岡山	勵志路一三二號
中壢	中豐路七九巷一號　電話四二二四三四
台東	福建路二八三號
龍潭	中正路三八巷一三號　電話七九〇六一一
集集	民生路一七八號
基隆	正義路二巷二六號　電話二五〇〇一
基隆	安一路二七八巷一四八號
基隆	南榮路一三三之四號
豐原	民族路三之五號二樓　電話八九一六巷一二號
北投	仁愛路一〇號
花蓮	中山路三三一號　電話三二〇七二號
苗栗	長壽街一四七號
彰化	自強新村九四號之一　電話九五一二一九二
板橋	太平街一〇二號
斗六	

子女太多，令你眉皺，間疏生育，快樂無憂。

明日盛大獻映　最富挑戰性電影　招惹全行目瞪
董瑋領銜主演　喬宏領銜主演
一次過替大家出晒口氣
老差骨肉肉生巧克花、作合巷任
監製黃卓漢　導演張同祖　任世官·陳鐵
差佬雙雄　通天惡爺　處處到　及語入

情網　後天盛大獻映　人生幾度蒼茫　情似一場春夢
皇后、皇都、太平、金明、帝后、麗聲、嘉禾、紅寶、好萊塢、珍寶、國際、兩華、光藝、金茂坪、金都、南海

戰爭的痛苦　RISING SUN

麗宮　兩小無猜　滿江紅　今天加入